

LETNO POROČILO 2014

*»Ustvarjeno v Drami, Operi, Baletu
Slovenskega narodnega gledališča Maribor
in na Festivalu Borštnikovo srečanje«*

*Created in Drama, Opera, Ballet
of the Slovene National Theatre Maribor
and at Maribor Theatre Festival*

Ustanovitelj javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor



Vlada Republike Slovenije

Ime zavoda:	Slovensko narodno gledališče Maribor, javni zavod
Skrajšano ime:	SNG Maribor
Matična številka:	5053315000
Davčna številka:	SI19801491
Dejavnost:	90.030
TRR:	01100-6000012730, odprt pri UJP Slovenska Bistrica
Telefonska številka:	02/ 250 61 00
Telefaks:	02/ 250 61 08
Elektronski naslov:	sng.maribor@sng-mb.si
Ustanovitelj:	Vlada R Slovenije (Ur. l. 46/2003, 68/2003, 98/2008, 59/2010 – Sklep Vlade Republike Slovenije o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor)

Javni zavod je vpisan v sodni register pravnih oseb pri Okrožnem sodišču v Mariboru pod registrsko številko 397-00.

Organi zavoda: direktor, Svet SNG Maribor in Strokovni svet SNG Maribor.

Direktor SNG Maribor

Danilo Rošker

Umetniški direktor Drame
Diego de Brea

Umetniški direktor Opere
Simon Krečič

Umetniški direktor Baleta
Edward Clug

Umetniška direktorica
Festivala Borštnikovo srečanje
Alja Predan

Pomočnik direktorja
za področje tehnike
Drago Prosnik

Pomočnica direktorja
za finančne zadeve
Aleksandra Hojnik

Svet SNG Maribor

dr. Gregor Pivec, predsednik
Jaki Jurgec, namestnik predsednika
Lidija Divjak Mirnik
Vlasta Drozg
Eva Kraš
mag. Zdravko Luketič
Marija Ribič

Strokovni svet SNG Maribor

Darko Brlek, predsednik
Jaki Jurgec, namestnik predsednika
Tomaž Habe
Eva Kraš
Ana Perne
Alenka Ribič
Tomaž Rode
Matija Varl
dr. Jernej Weiss

Prepoznavnost naše blagovne znamke »*Ustvarjeno v Drami, Operi, Baletu in na Festivalu Boršnikovo srečanje SNG Maribor*« kljub kriznim časom in krizi vrednot

Leto 2014 se je v Slovenskem narodnem gledališču – Drami, Operi, Baletu in Festivalu Boršnikovo srečanje – zapisalo kot uspešno leto, obenem pa tudi kot čas izrazitih nasprotij, ki jih po eni strani radikalno narekujejo hitre spremembe, »doktrina šoka«, povezana s procesi globalizacije ekonomskih trgov, ter posledična negotovost gospodarskih razmer, ki jih še vedno zaostruje stroga in nedosledna varčevalna politika – slednja je najhuje prizadela prav kulturo in celotni kvartarni sektor. Kontinuirana racionalizacija stroškov ter iskanje ravnotežja med doseganjem vrhunskih umetniških rezultatov in pozitivno bilanco poslovanja predstavljata vedno večji izziv, še posebej v trenutnih akutnih družbenoekonomskih razmerah ter nehumani in kratkoročni neoliberalni »logiki« poznegra kapitalizma, ki je izrazito nenaklonjen kulturni produkciji in javnim kulturnim zavodom, četudi so ti nacionalnega pomena in predstavljajo še eno izmed poslednjih oaz socialnega čuta, vsem dostopne ustvarjalnosti in kritičnega premisleka o nas samih, o vrednotah, idejah in stvarnosti, ki nas neprizanesljivo postavlja pred nemogoče izzive. Preteklo leto je bil torej predvsem čas premisleka, kakšno mesto v današnji družbi imata sploh kultura in umetnost, še posebej gledališče, glasba in ples, ki jih za zdaj še vedno jemljemo kot samoumevni del našega vsakdana in razmeroma enostavno dostopne kulturne dobrine – kar pa se lahko ob nadaljnjem razkrajanju slovenske kulturne platforme in podhranjenem financiraju kmalu sprevrže v svoje nasprotje.

Kljub omenjenim težavam, s katerim se danes srečuje institucional(izira)na kultura na Slovenskem, je naše gledališče leto 2014 preživeloto stabilno in nadpovprečno uspešno, tako v produkcjskem in umetniško poustvarjalnem smislu, kar se odraža predvsem v dobro zaznani poustvarjalni rasti vseh umetniških ansamblov – dramskega, opernega in baletnega. S skrbno načrtovanimi marketinškimi strategijami ter s privlačnimi in umetniško tehntimi programi, ki so poželi tudi veliko nagrad in pohvalo tako kritike kot publike, smo privabili veliko obiskovalcev, med drugim tudi iz tujine. Še posebej nas je razveselil izjemno velik uspeh s kar dvema mednarodnima enomesečnima turnejama v mesecu juniju ter oktobru in v začetku novembra na Japonskem, kjer smo tamkajšnjemu občinstvu predstavili dve operni uspešnici, kultno Bizetovo opero *Carmen* in Verdijevo veliko opero *Aida*. Prav z omenjenima gostovanjema na Dalnjem vzhodu smo znova potrdili ugled naše kulturne ustanove in ga trdno vpisali na mednarodni zemljevid opernih hiš, obenem pa smo ob boku vrhunskih opernih solistov svetovnega kova izjemno uspešno promovirali slovensko poustvarjalnost v domeni glasbenega gledališča.

Kot je bilo že večkrat poudarjeno, velja Slovensko narodno gledališče Maribor po številu in raznolikosti umetniških korpusov kakor tudi po številu lastnega umetniškega programa za največjo kulturno ustanovo v slovenskem kulturnem prostoru, ki v vedno bolj skromnih ekonomskih pogojih ustvarja presežke v kar štirih samostojnih enotah: Drami, Operi, Baletu ter Festivalu Boršnikovo srečanje. Ta se je v zadnjih letih izrazito odprl v mednarodni evropski prostor in tudi širše. Med največjimi izzivi Festivala Boršnikovo srečanje, ki bo v letu 2015 praznoval tudi 50-letnico svojega obstoja, bo v prihodnje predstavljalo predvsem nemoteno izvajanje izjemno bogatega uprizoritvenega programa, ki s svojo odprto komunikativnostjo med profesionalnimi gledališčniki, študenti in ljubitelji predstavlja svojevrsten slovenski fenomen ustvarjalnosti, sobivanja različnih estetik in oplajanja idej. Prav obstoj slednjega pa je postavilo pod vprašaj šokantno novembrsko

razkritje Mestne občine Maribor, ki je za financiranje programa FBS in tudi drugih kulturno-umetniških dejavnosti v mestu Maribor namenila le skromni delež proračuna, s katerim zastavljenega programa pod obstoječimi pogoji poslovanja nikakor ne bo mogoče realizirati.

Večplastno poslanstvo našega gledališča, katerega jedro predstavlja uresničevanje najpomembnejših ciljev aktualnega Nacionalnega programa kulture, zlasti dvigovanja ravni dostopnosti našega umetniškega programa, smo kljub zmanjšanemu številu zaposlenih in še vedno trajajočem kadrovskem krču, ki nam onemogoča zaposlanje mladih in perspektivnih umetniških in strokovnih kadrov, uresničili v celoti, zaradi izjemnega mednarodnega uspeha naših projektov in koprodukcij, med drugim tudi neobaročnega baleta *Nevarna razmerja* koreografov Valentine Turcu in Lea Mujića, pa postajajo naše predstave veliko bolj dostopne ne samo domaćim, ampak tudi tujim obiskovalcem. Vse več pozornosti namenjamo dostopnosti kulturno-umetniških dogodkov našim najmlajšim, kar smo v letu 2014 dosegli s slovensko praizvedbo pravljične opere *Obuti maček* Césarja Cuija. Takšen trend nameravamo s spodbujanjem naročil ter z izvedbo novih del nadaljevati tudi v drugih enotah naše ustanove, saj bomo le tako zagotovili pogoje za kontinuirano ustvarjanje v slovenskem jeziku, ki predstavlja ključni element naše kulturne dediščine, ter stalni dotok obiskovalcev našega gledališča.

Izstopajoče dosežke je v letu 2014 zabeležila tudi mariborska Drama. Med najvidnejšimi uspehi velja izpostaviti podelitev najprestižnejše slovenske igralske nagrade, Borštnikovega prstana, prvaku Drame, Vladu Novaku. Kar tri nagrade (za najboljšo predstavo, scenografijo in oblikovanje svetlobe) je na 21. Mednarodnem festivalu malih odrov v Reki prejel avtorski projekt *Do tu sega gozd*. Nagrado zlati lev je prejela predstava *Nočni portir*, ki je gostovala na 15. mednarodnem festivalu komornega gledališča Zlati lev v Umagu na Hrvaškem. Preteklo leto so prav tako zaznamovala številna uspešna gostovanja dramskega ansambla v tujini, in sicer v Leipzigu z Brechtovo *Malomeščansko svatbo* in v češkem Plznu s predstavo *Zborovanje ptic*. Z Jančarjevim *Velikim briljantnim valčkom* pa se je mariborska Drama uspešno predstavila na pomembnem mednarodnem gledališkem festivalu Eurokontext.sk v Bratislavi.

Razveseljivo je dejstvo, da je naša lastna zaščitna umetniška blagovna znamka »*Ustvarjeno v Drami, Operi, Baletu in na Festivalu Borštnikovo srečanje SNG Maribor*« vedno bolj prepoznavna v tujini, kar ima večplastne pozitivne učinke tudi v segmentu slovenskega kulturnega turizma. Poleg intenzivnega sodelovanja s predstavniki turističnih dejavnosti v mestu Maribor in širši okolici se z našim kakovostnim in zanimivim umetniškim programom vse pogosteje pojavljamo tudi na avstrijskem, italijanskem in hrvaškem kulturnem trgu. Zaradi pomembnega, a večkrat spregledanega »socialnega dejstva« – več kot 400 družin, ki jim dejavnost našega gledališča praktično daje materialne pogoje za obstoj – predstavlja naše gledališče osrednji steber minimalne družbene stabilnosti v severovzhodni slovenski regiji in je nosilec družbenega razvoja v širšem večjezičnem okolju sodobne Evrope. Visoka obiskanost naših produkcij in gostujočih predstav dokazuje, da je Slovensko narodno gledališče Maribor sodobno evropsko gledališče z mednarodno primerljivo (po)ustvarjalno kvaliteto, ki privablja zainteresirano publiko od blizu in daleč.

Za zaključek velja izpostaviti še naše izredno pozitivne izkušnje s projektom Nove karierne perspektive pod okriljem Evropskega socialnega sklada, ki se je nadaljeval tudi v letu 2014. V okviru omenjenega projekta smo, kakor leto pred tem, angažirali skupno devet umetnikov različnih profilov in usmeritev, ki so predstavljeni več kot zaželeno pomladitev naših umetniških ansamblov (simfoničnega orkestra, opernega zbora, opernih solistov ter plesalcev v baletnem ansamblu). Želimo si, da bi se projekt izvajal tudi v prihodnje, saj začasno zapoljuje kadrovski deficit, ki bi ga lahko rešili na sistemski ravni z ustreznješo in bolj fleksibilno politiko zaposlovanja deficitarnih, a

še kako potrebnih umetniških profilov. Velik problem namreč še vedno predstavlja prehitro staranje umetniških ansamblov, kar povzroča nekonkurenčnost, potencialno pa tudi tveganje programske predvidljivosti, poustvarjalne utirjenosti in monotonije. Po svojih najboljših močeh ter v tesnem sodelovanju z umetniškimi direktorji Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje si bomo še naprej prizadevali za izdelavo sodobnega, svežega, zanimivega in tehtnega umetniškega programa, ki ga bomo tudi v času velike krize vrednot uspeli še naprej predstavljati karseda širokemu občinstvu. Pri tem pa iskreno upamo in si želimo nekoliko več posluha in podpore s strani ustanoviteljice – slovenske države, ki bi se prav tako morala zavedati pomena vrednot slovenske kulture, umetnosti in žive gledališke poustvarjalnosti, ki neposredno oblikuje podobo naše sedanjosti. S spodbujanjem slovenske ustvarjalnosti in kulture, ki v manj kot dvomilijonski množici ljudi premore ogromen in pogosto tudi neizkoriščen potencial, z uravnoteženim trajnostnim razvojem ter s pristnim socialnim čutom si lahko obetamo uresničenje naših idealov napredka, državotvornosti, družbene kohezivnosti in ne tako zelo oddaljene resničnosti boljšega jutri.



Danilo Rošker
direktor SNG Maribor

VSEBINA

I. POSLOVNO POROČILO

Splošni del

Poročilo o doseženih ciljih in rezultatih

- 1 Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega uporabnika
- 2 Dolgoročni cilji SNG Maribor
 - 2.1 Temeljni cilji
 - 2.2 Ključni elementi vizije in dolgoročnega razvoja, ki ga pri svoji dejavnosti zasleduje SNG Maribor
- 3 Vsebinsko poročilo javnega zavoda SNG Maribor – Drama, Opera, Balet, Festival Borštnikovo srečanje – za leto 2014
 - 3.1 Zastavljeni cilji za leto 2014
 - 3.2. Doseženi cilji v letu 2014
- 4 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev za leto 2014 in primerjava z doseženimi rezultati v letu 2014
 - 4.1 Doseženi rezultati v letu 2014
 - 4.2 Analiza doseženih rezultatov poslovanja
 - 4.2.1 Splošne ugotovitve za doseganje prihodkov
 - 4.2.2 Splošne ugotovitve za doseganje odhodkov
 - 4.3 Splošne ugotovitve
- 5 Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajaju programu
- 6 Ocena uspeha pri doseganju ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz poročila preteklega leta
- 7 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila
- 8 Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora
- 9 Pojasnila za področja, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi, zakaj niso bili doseženi
- 10 Ocena učinkov poslovanja posrednega uporabnika na druga področja
- 11 Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in investicijskih vlaganj
 - 11.1 Poročilo o uporabi sredstev za investicijsko vzdrževanje in nakup opreme
 - 11.2 Analiza kadrovanja in kadrovske politike
 - 11.2.1 Sestava zaposlenih v SNG Maribor na dan 31. 12. 2014
 - 11.2.1.1 Število zaposlenih po organizacijskih enotah
 - 11.2.1.2 Sestava zaposlenih po statusu zaposlitve
 - 11.2.1.3 Sestava zaposlenih po delovni dobi
 - 11.2.1.4 Sestava zaposlenih po starosti
 - 11.2.1.5 Sestava zaposlenih po spolu
 - 11.2.1.6 Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo
 - 11.2.2 Napredovanja zaposlenih
 - 11.2.3 Flktuacija
 - 11.2.3.1 Prenehanje delovnega razmerja po razlogih
 - 11.2.4 Bolniške odsotnosti zaposlenih
 - 11.2.4.1 Nadomestila bolniških odsotnosti
 - 11.2.5 Evropski socialni sklad

I POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2014

Glede na namen, zaradi katerega je bil zavod ustanovljen, kot javno službo opravlja naslednje naloge:

- izvaja gledališke, operne in plesne predstave;
- izvaja koncerte, plesne in druge prireditve sam ali v sodelovanju z drugimi organizacijami;
- organizira in izvaja gledališke, plesne in glasbene delavnice;
- nudi prireditve mlajšemu občinstvu in težje prilagodljivim družbenim skupinam po dostopni ceni;
- programsko in poslovno sodeluje z državnimi dramskimi in opernimi gledališči, Cankarjevim domom in Slovenskim gledališkim muzejem;
- na podlagi poslovnega sodelovanja svojo produkциjo in prireditve predstavlja na RTV Slovenija;
- sodeluje z Akademijo za glasbo in Akademijo za gledališče, radio, film in televizijo in umetniškim šolam omogoča predstavitve njihove umetniške produkcije;
- organizira in izvaja gledališki festival Boršnikovo srečanje;
- nudi domicil mednarodnemu tekmovanju opernih pevcev Ondina Otta;
- skrbi za razvoj gledališke, operne in plesne dejavnosti z uvajanjem novitet, usposabljanjem umetniških ustvarjalcev in poustvarjalcev ter usposabljanjem tehničnega osebja;
- skrbi za gledališko, operno in plesno vzgojo mladih, omogoča predstavljanje novih del slovenskim avtorjem ter vzdržuje ravnovesje med kulturnim izročilom in novimi umetniškimi stremljenji;
- omogoča umetniški razvoj najbolj talentiranim mladim umetnikom;
- skrbi za kulturni razvoj z izdajanjem gledaliških listov in drugih publikacij in neguje strokovno in publicistično refleksijo;
- skrbi za dokumentiranje in arhiviranje predstav;
- skrbi za predstavitev kvalitetne umetniške produkcije z organizacijo gostovanj domačih in tujih gledališč;
- predstavlja svojo umetniško produkcijsko na gostovanjih v Sloveniji;
- predstavlja svojo umetniško produkcijsko na gostovanjih v tujini;
- nudi prostorske pogoje ter produkcijsko in tehnično pomoč drugim izvajalcem kulturnih programov;
- sodeluje s slovenskimi kulturnimi organizacijami v zamejstvu in tujini;
- sodeluje s kulturnimi institucijami v kulturnih središčih sosednjih regij in v mednarodnem prostoru;
- se vključuje v kulturno življenje lokalne in širše skupnosti in omogoča uporabo svojih prostorskih in tehničnih zmogljivosti za druge javne kulturne prireditve;
- predstavlja svojo in slovensko umetniško produkcijsko mednarodni strokovni javnosti preko Festivala Boršnikovo srečanje in z načrtnim vabljencem tuje strokovne javnosti in selektorjev mednarodnih festivalov.

POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH

1 ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI POJASNUJEJO DELOVNO PODROČJE JAVNEGA UPORABNIKA

Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje SNG Maribor:

- Zakon o delovnih razmerjih
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo
- Zakon o javnih uslužbencih
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju
- Zakon o javnih financah
- Zakon o izvrševanju proračunov RS za leti 2014 in 2015
- Zakon o računovodstvu
- Zakon o zavodih
- Zakon o zaposlovanju in delu tujcev
- Zakon o varnosti in zdravju pri delu
- Zakon o varstvu osebnih podatkov
- Zakon o intervenčnih ukrepih
- Zakon za uravnoteženje javnih financ
- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor
- Kolektivna pogodba za javni sektor
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v Republiki Sloveniji
- Kolektivna pogodba o skupni metodologiji za uvrščanje orientacijskih delovnih mest in nazivov v plačne razrede
- Uredba o plačah direktorjev v javnem sektorju
- Uredba o napredovanju javnih uslužbencev v plačne razrede
- Uredba o kriterijih za določitev višine položajnega dodatka
- Pravilnik o merilih za doseganje naziva prvak in vrhunski glasbenik
- Merila in kriteriji za zasedbo delovnih mest priznanih ustvarjalcev
- Pravilnik o delovanju Festivala Borštnikovo srečanje
- Pravilnik o pogojih sodelovanja na Festivalu Borštnikovo srečanje
- Pravilnik o avdicijah in delu avdicijske komisije
- Pravilnik o oddaji dvoran in drugih prostorov SNG Maribor
- Pravilnik o prodaji vstopnic
- Pravilnik o računovodstvu
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
- Pravilnik o pripravi konsolidirane premoženske bilance države in občin
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna

2 DOLGOROČNI CILJI SNG MARIBOR

Temeljno **poslanstvo** Slovenskega narodnega gledališča Maribor se tako z realizacijo programa vseh štirih entitet – Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje – primarno in v globalnem smislu osredotoča na razvijanje slovenske kulture in uprizoritvene umetnosti, zlasti gledališke, glasbenogledališke, glasbene (koncertne) in plesne umetnosti različnih žanrov, sloganovnih usmeritev ter iz različnih časovnih obdobij. Med osnovne naloge našega javnega zavoda spadajo predvsem skrb in negovanje slovenskega jezika, katerega vloga presega domeno državotvornosti in nacionalno povezovalno funkcijo, saj je kot nosilec umetniške in znanstvene misli tudi najakutnejši indikator naše kolektivne zavesti in trenutne pozicije v svetu nenehnih sprememb.

V širšem kontekstu dostopnosti slovenske kulture in njene promocije želimo dosledno in popolnoma uresničiti poglavitev zastavljenih ciljev resolucije sprejetega *Nacionalnega programa za kulturo 2014–2017* in obenem promovirati **lastno zaščitno umetniško blagovno znamko**:

Ustvarjeno v (Drami, Operi, Baletu) SNG Maribor.

Temeljne značilnosti, ki omogočajo dolgoročni strateški razvoj zavoda, so: poslovna stabilnost, strokovnost in umetniška rast, blagovne znamke Drama, Opera, Balet SNG Maribor in Festival Boršnikovo srečanje, geostrateški položaj mesta Maribor, dejstvo, da je Maribor univerzitetno mesto, bližina gledaliških središč, kot so Gradec v Avstriji, Zagreb na Hrvaškem in Budimpešta na Madžarskem.

2.1 TEMELJNI CILJI

USTVARJENO v Drami, Operi in Baletu SNG Maribor

- biti gledališče, ki dosega evropsko primerljive standarde in rezultate po kakovosti svojih programov in načinu organiziranosti;
- repertoarna usmeritev: urbano, sodobno, inovativno, kreativno dramsko gledališče ter sodoben in klasičen operni program. Odprtost do inovativnih (interdisciplinarnih, intermedijskih ...) pristopov pri načrtнем spodbujanju pisanja novih slovenskih dramskih tekstov. Načrtno spodbujanje in ustvarjanje novih slovenskih glasbenogledaliških del z namenom postopne širitve repertoarne ponudbe;
- varčevalni ukrepi in racionalizacija na vseh področjih delovanja;
- reorganizacija in konsolidacija javnega zavoda po organizacijskih enotah;
- pritegnitev čim večjega števila mladega občinstva (vrtec, osnovne šole, dijaki, študentje) s pedagoško-andragoškimi programi;
- mednarodna gostovanja;
- motiviranje zaposlenih in povečanje marketinških aktivnosti na področju pridobivanja sredstev iz nejavnih virov – sponzorstva;
- povečati postprodukциjo in s tem prihodkov;
- vzpostaviti dialog in odnos z občinstvom – neposredna komunikacija umetnikov (umetniki, direktor in umetniški direktor, dramaturgi ...);
- ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememb določil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj;
- sodelovanje z drugimi javnimi zavodi na področju kulture;
- pospešeno programsko sodelovanje z zamejstvom;
- pospešeno izvajanje marketinških in PR aktivnosti s prepoznavnostjo Drame, Opere in Baleta, simponičnimi koncerti Slovenskega narodnega gledališča Maribor;
- izboljšanje infrastrukture javnega zavoda - nabava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje;
- organizacija in izvedba Festivala Boršnikovo srečanje.

2.2 KLJUČNI ELEMENTIVIZJE IN DOLGOROČNEGA RAZVOJA, KI JIH PRI SVOJI DEJAVNOSTI ZASLEDUJE SNG MARIBOR

- biti gledališče s kakovostnim dramskim, glasbenim, plesnim programom in koncertno dejavnostjo ki dosega evropsko primerljive standarde in rezultate, tudi glede na način organiziranosti in financiranja;
- izgrajevati ustvarjalno, inovativno, uspešno in prepoznavno gledališče v slovenskem, evropskem in svetovnem prostoru – utrjevanje položaja kulturnega središča na geografski osi Milano–Maribor–Dunaj–Budimpešta ter krepitev pozicije na območju severnega Balkana, Mediterana in bližnje vzhodne Evrope;
- biti generator in osrednje gibalno kulturnega, gospodarskega in turističnega razvoja ter razvoja človeških virov in kakovosti življenja v regionalnem, državnem in meddržavnem okolju;
- vzpostavitev pogojev za vrhunsko produkcijo na področju gledališke, glasbene, plesne in koncertne umetnosti ter dvig ugleda blagovne kulturne znamke – »USTVARJENO V DRAMI, OPERI IN BALETU SNG MARIBOR«;
- dostopnost javnih kulturnih dobrin s področja gledaliških umetnosti za vse generacije s posebnim poudarkom na večji dostopnosti mlajšim generacijam (predšolskim otrokom, osnovnošolcem, mladostnikom in študentom) in marginalnim družbenim skupinam;
- slediti Resoluciji o nacionalnem programu za kulturo 2014–2017;
- prispevati k uveljavljanju in prepoznavnosti slovenskih uprizoritvenih praks, slovenske glasbene, plesne in koncertne kulturne zakladnice v multikulturalni Evropi in širše v svetu;
- sodelovati z najpomembnejšimi kulturno-umetniškimi institucijami in osebnostmi v domačem mestu, celotnem slovenskem prostoru, zamejstvu in tujini na kulturno-umetniškem in strokovnem nivoju;
- sodelovanje z nevladnimi organizacijami in spodbujanje družbenega dialoga;
- omogočiti umetniški razvoj nadarjenim mladim umetnikom na področju gledaliških, glasbenih, plesnih in koncertnih dejavnosti in skrbeti za njihovo promocijo v širšem slovenskem kulturnem prostoru;
- sistematično skrbeti za novo slovensko gledališko produkcijo, novo slovensko glasbeno, plesno in koncertno produkcijo (krstne izvedbe, praizvedbe del različnih umernostnih zvrsti in žanrov);
- skrbeti za ohranjanje in negovanje slovenskega jezika in kulturne dediščine;
- sodelovati na uveljavljenih festivalih doma, v Evropi in drugod po svetu;
- biti gledališče z jasno zastavljeno kulturno-umetniško, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo, ki s svojim zanimivim, inovativnim in estetsko dovršenim programom zadovoljuje visoka pričakovanja in hotenja ciljnih skupin publike, ustanovitelja, pokroviteljev in gospodarstva;
- z različnimi marketinškimi aktivnostmi ter optimizacijo človeških virov povečevati število obiskovalcev in tržni delež;
- povečati število abonentske publike, izboljšati obstoječi abonentski sistem, ga približati mlajšim generacijam ter povečati spletno prodajo vstopnic in abonmajev doma in v tujini;
- spodbujati kreativnost in pozitivno motiviranost zaposlenih in drugih sodelavcev;
- kljub racionalizaciji in varčevalnim ukrepom na vseh področjih delovanja poskušati ustvarjati vrhunski umetniški, glasbeni, plesni in koncertni program;
- ureditev večletnega financiranja enote Drama SNG Maribor (4 leta);
- pridobivanje sredstev Evropske unije;
- ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememba določil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj;

- izboljšanje infrastrukture javnega zavoda – nabava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje (obnova garderob za umetniški ansambel).

3 VSEBINSKO POROČILO JAVNEGA ZAVODA SNG MARIBOR – DRAMA, OPERA, BALET, FESTIVAL BORŠNIKOVO SREČANJE – ZA LETO 2014

3.1 ZASTAVLJENI OPERATIVNI CILJI za leto 2014

- izvedba dramskih premier po finančnem načrtu in programu dela za leto 2014;
- povečanje ponovitve izbranih predstav po finančnem načrtu in programu dela za leto 2014;
- izvedba opernih in baletnih premier po finančnem načrtu in programu dela za leto 2014;
- izvedba simfoničnih in drugih glasbenih in zborovskih koncertov po finančnem načrtu in programu za leto 2014;
- koprodukcijsko (programsко in izvedbeno) sodelovanje s slovenskimi in tujimi opernimi in baletnimi hišami ter festivali;
- varčevalni ukrepi in racionalizacija na vseh področjih delovanja;
- kljub varčevalnim ukrepom in racionalizaciji na vseh področjih delovanja poskušati ustvarjati vrhunski umetniški program;
- reorganizacija in konsolidacija javnega zavoda po organizacijskih enotah;
- slediti Resoluciji o nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (veljavnost 3. 12. 2013);
- vzpostavitev pogojev v okolju za vrhunsko produkcijo na področju glasbene, plesne in koncertne umetnosti in dvig ugleda »karakterja – branda – USTVARJENO V DRAMI, OPERI IN BALETU MARIBOR«;
- ureditev večletnega financiranja enote Drama, Opera in Balet SNG Maribor (4 leta);
- pridobivanje sredstev iz EU-skladov za program;
- dostopnost javnih kulturnih dobrin s področja uprizoritvenih umetnosti, glasbene, plesne in koncertne umetnosti za vse generacije;
- ustvariti program, ki slehernika nagovarja in spodbuja k refleksiji (zrcalo družbe in posameznika) s kvalitetno uprizoritveno, glasbeno, plesno in koncertno produkcijo;
- omogočiti umetniški razvoj nadarjenim mladim umetnikom na področju dramskih, glasbenih in plesnih dejavnosti;
- skrb za abonmajske sisteme in vključitev oz. vzpostavitev mreže gledališč z odrsko, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo v celotnem slovenskem prostoru;
- skrb za izmenjave in gostovanja najbolj kakovostnih domačih predstav v zamejstvu in tujini;
- skrb za promocijo slovenske glasbe, plesa, koncertne dejavnosti v tujini;
- motiviranje zaposlenih in povečanje marketinških aktivnosti na področju pridobivanja sredstev iz nejavnih virov – sponzorstva;
- ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememb dolocil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj;
- skrb za informatizacijo in digitalizacijo;
- maksimalno koriščenje infrastrukture, tehnologije, izobraževanje tehničnega kadra, doseganje visoke kakovosti glasbeno-plesne-koncertne produkcije, omogočanje razvoja in koriščenje potenciala umetniškega ansambla;

- izboljšanje infrastrukture javnega zavoda – nabava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje (obnova garderob za umetniški ansambel).

3.2 DOSEŽENI CILJI

V letu 2014 so bili doseženi vsi zastavljeni cilji v Drami, Operi, Baletu, pri simfoničnih in zborovskih koncertih, na Festivalu Boršnikovo srečanje, saj smo v preteklem letu v Slovenskem narodnem gledališču Maribor imeli 545 prireditev, ki jih je obiskalo 222.070 obiskovalcev. Med temi prireditvami so bile tudi 4 dobrodelne.

Med dosežene cilje uvrščamo tudi:

- uspešno pridobivanje sredstev iz Evropskih strukturnih skladov v projektu Nove karierne zaposlitve, v katerem smo zaposlili 9 mladih umetnikov v Operi in Baletu;
- naša gostovanja v tujini, predvsem dvakrat enomesečno gostovanje na Japonskem;
- gostovanja drugih pri nas;
- druge prireditve, ki smo jih organizirali;
- povečanje marketinške aktivnosti za dvig obiskanosti predstav;
- izvajanje motivacijskih in izobraževalnih prijemov za vzgojo osnovnošolske, srednješolske in študentske publike;
- izvajanje motivacijskih in izobraževalnih dejavnosti za umetniške ansamble, tehnične delavce in strokovne službe;
- nove programe in primerne vsebine za povečanje programske ponudbe in s tem zagotovitev optimalne zasedenosti zaposlenih v SNG Maribor;
- velika promocija slovenske opere v tujini – Japonska;
- maksimalno koriščenje infrastrukture, tehnologije, izobraževanje tehničnega kadra, doseganje visoke kakovosti glasbeno-plesne-koncertne produkcije;
- mednarodna prepoznavnost Festivala Boršnikovo srečanje.

V letu 2014 nismo dosegli:

- ureditve formalnosti pravnih aktov: sprememb dolocil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih dolocilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj, na katere smo sicer opozarjali, a so v pristojnosti vlade in sindikatov;
- čeprav so prihodkov iz nejavnih virov višji od načrtovanih, še zmeraj sponzorska sredstva in prihodki od prodaje vstopnic ne dosegajo tistih izpred nekaj let zaradi globalne finančne krize.

Nismo uspeli izboljšati pogojev dela za umetniški in tehnični ansambel:

- izboljšanja infrastrukture javnega zavoda – nabava in zamenjava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje (obnova garderob za umetniški ansambel) zaradi nedodeljenih sredstev s strani financerja;
- nismo izpolnili plana nabave instrumentov v celoti.

Poročilo o delu Drame SNG Maribor



Diego de Brea
umetniški direktor Drame
SNG Maribor

Leto 2014 smo začeli z »dolgom« iz leta 2013 – premiera Nočnega portirja se je namreč zaradi bolezni v ansamblu premaknila iz napovedanega 15. novembra 2013 na 10. januar 2014. Krstna izvedba projekta, ki izhaja iz kultnega istoimenskega filma *Il portiere di notte*, (1974), analizira meje človeške narave in se brezkompromisno loteva ekstremov, »ker nič ni bolj fantastično od realnosti«. Odmevna uprizoritev dveh vrhunskih igralcev, ki je pretreseno publiko prikovala na sedeže, je bila nagrajena na 15. festivalu komornega gledališča Zlati lev v Umagu. V nadaljevanju sezone smo izvedli še šest premier: *Kralja na Betajnovi* (premiera 6. februarja), *Mrtve duše* (premiera 4. aprila), *Garderoberja* (premiera 23. maja), *Lulu* (premiera 26. septembra), *Pohujšanje v dolini šentflorjanski* (premiera 28. novembra) in uprizoritev za otroke *Guliverjeva potovanja* (premiera 8. novembra).

Koprodukcija dveh največjih slovenskih nacionalnih gledališč, mariborske in ljubljanske Drame, se je v uprizoritvi Cankarjeve izjemno aktualne/univerzalne in pomenljivo zastavljene političnokatoliške interpretacije *Kralja na Betajnovi* »zaradi premešanja ustaljenih igralskih konstelacij izkazala za dobitno kombinacijo«. Razprodane dvorane, izjemen odziv publike in kritičke javnosti (Boršnikova nagrada za scenografijo) so obema hišama prinesle še eno v seriji izjemno uspešnih koprodukcij. Neke vrste tematsko nadaljevanje univerzalne koruptivnosti, ki za ceno lastne koristoljubnosti sega tudi k mrtvim dušam, je prinesla prva slovenska uprizoritev Bulgakovovih *Mrtvih duš*, kjer se je mojstrsko detajlirano izrisala cela vrsta romanesknodramskih karakterjev, s prejemnikom Boršnikovega prstana Vladom Novakom kot Čičikovim na čelu.

Zadnja premiera v sezoni 2013/2014 je razgalila gledališko skrivnost in na asketsko prizorišče postavila gledališče v gledališču – Harwoodov *Garderober* govori o »fenomenu gledališča in vsega, kar je – ali naj bi bilo – z njim povezano«. Gledališče – bolezen in zdravilo, vera in ljubezen, življenje in smrt, večnost in minljivost, eros in tanatos. Umetnosti ni mogoče ločiti od življenja, zato Sir (za vlogo Sira je Ivo Ban na Festivalu črnogorskega teatra v Podgorici prejel nagrado za avtorsko kreacijo) in njegov Garderober imenitno utelešata vso dvojnost gledališča in življenja. Predstava je navdušila gledališke sladokusce, Peter Rak je zapisal v Delu: »En kralj Lear več ali manj še vedno nikakor ni nekaj nepomembnega.« Sezono 2014/2015 je otvorila radikalno izrisana podoba Wedekindove *Lulu*, ki je zahtevala odmik od stereotipno omejenih parametrov, oranje po temačnih prostranstvih človeške podzavesti in razkrivanje peklenske tragedije človeške psihopatologije

spolnega življenja. Predstava, ki je v »vrtinec človeškega bestiarija« potegnila predvsem študentsko publiko, je napovedala nov tematski sklop, ki je posvečen ženski »protagonistki, ki literarno dovršenim tekstrom ponuja uprizoritveno privlačnost in do skrajnosti zaostreno notranjo napetost. To razburkano morje, ta zemljevid srca s svojimi tisočerimi obrazi in neskončnostjo ponuja še zadnje upanje za naše že davno izgubljene sanje.«

Sledila je uprizoritev za otroke in mladino, ki je nastala po predlogi Jonathana Swifta *Guliverjeva potovanja* in ki je na inteligenčno-duhovit način pričarala sodobno gledališko-animirano dogodivščino, ki se začne že pred dvorano. Mlada publika je z navdušenjem pozdravila dovršeno kombinacijo gledaliških in multimedijskih rešitev, kjer se je zabrisala meja med »realnim in fiktivnim, med zunaj in znotraj«.

Zadnjo premiero v letu 2014 smo bili primorani – zaradi odpovedi sodelovanja režisera Paola Magellija, s katerim je bilo dogovorjeno, da postavi na naš oder veliko mednarodno koprodukcijo po motivih Bram Stokerjeve *Drakule* – zamenjati. Na naše veliko veselje je Janusz Kica sprejel povabilo in se prvič v svoji dolgoletni karieri soočil s Cankarjem. Njegovo neobremenjeno branje *Pohujšanja v dolini šentflorjanski* je prineslo interpretativno svežino (h kateri sta veliko pripomogla tudi nova člana Drame Nika Rozman in Jurij Drevenšek), ansamblu pa val pozitivne energije po odlično opravljenem in z izjemnimi kritikami pospremljenem ustvarjalnem timskem delu.

Leto 2014 so zaznamovala tudi gostovanja uprizoritev iz preteklih sezont, predvsem zmagovalni naskok avtorskega projekta Nataše Matjašec Rošker, Branka Jordana in Davorja Herge *Do tu sega gozd*, ki se je z 21. Mednarodnega festivala malih odrov na Reki vrnil s kar tremi nagradami (za najboljšo predstavo v celoti, za najboljšo scenografijo in na najboljše oblikovanje svetlobe) in odmevna gostovanja *Malomeščanske svatbe* v Leipzigu, *Veliikega briljantnega valčka* v Bratislavi, *Zborovanja ptic* v Plznu ter številna gostovanja na Hrvaškem. Posebno čast in razlog za veliko slavje je v letu 2014 prinesla nagrada za življenjsko delo, Borštnikov prstan, ki ga je prejel dolgoletni član Drame, prvak in nosilec repertoarja, Vlado Novak. Veseli smo bili tudi priznanja ZDUS-a, ki ga je prejela Mateja Pucko za vloge, ki jih je odigrala v letu 2013.

Diego de Brea
umetniški direktor Drame

Maribor, 18. februar 2015

Premierne uprizoritve

Liliana Cavani, Barbara Alberti,
Amedeo Vittorio Pagani,
Italo Moscati, Nona Ciobanu
(po motivih iz filma
Il portiere di notte)

NOČNI PORTIR (*Il portiere di notte*)

Krstna uprizoritev

Režiserka Nona Ciobanu

Premiera 10. januarja 2014

Mali oder



»... Serija sijajnih vizualnih prizorov, enoumi visoko dizajnerski odski spot, z dovršenim videozapisom in animacijo ter domiselnimi, v podobi silhuet opremljenimi stranski liki. Vloga obeh osrednjih protagonistov je v takšnem konceptu omejena na njuno golo pojavnost, na desemantizirano realnost, na izmenjava abstrakcije in atrakcije.«

Peter Rak, Delo, 16. januarja 2014

Ivan Cankar KRALJ NA BETAJNOVI

Režiser Eduard Miler

Premiera 28. februarja 2014

Stara dvorana

Premiera 6. februarja 2014,

SNG Drama Ljubljana

Koprodukcija s

SNG Drama Ljubljana



»Uprizoritev je močna v skupinskih prizorih, od vstopnega umivanja rok preko sijajno izvedenih zborovskih vložkov do subtilno zrežiranih razpustitev klučnih replik v gostilniško (ali pomašno) žlobudranje. Izenačujejo jih tudi kostumi in scena, ki edini skupni prostor, cerkev, preobraža v drugega, gostilno, in obratno.«

Petra Vidali, Večer, 1. marca 2014

Mihail Afanasjevič Bulgakov MRTVE DUŠE

(МЕРТВЫЕ ДУШИ)

Prva slovenska uprizoritev

Režiser Ivan Popovski

Premiera 4. aprila 2014

Stara dvorana



»V detalju je Popovski res mojster. Vsako figuro smiselno zaokroži, iz nje potegne ravno tisto, kar jo dela drugačno od preostalih, predvsem pa humorom. In pri tem ima ravno pravo mero. Mero, ki jo uspe prenesti na celoten igralski ansambel in tako ustvariti tisti prepotrebni 'zamah', ki omogoča enovito ansambelsko igro.«

Andrej Jaklič, Polet, 10. aprila 2014

Ronald Harwood
GARDEROBER

(*The Dresser*)

Režiser Veljko Mićunović
 Premiera 23. maja 2014
 Stara dvorana



»Garderober se vpisuje na vse daljši seznam projektov mariborske Drame v zadnjih sezona, ki se pri izbiri repertoarja navezujejo na tekste, ki so bodisi premiero ali kot predelave doživeli svojo uprizoritev tudi na filmu; večina teatralizacij se je izkazala za vsaj enakovredne veliko bolj razyptitim filmskim interpretacijam, številne so jih tudi presegle. To bi lahko zapisali tudi za Garderoberja. En Kralj Lear več ali manj še vedno nikakor ni nekaj nepomembnega.«

Peter Rak, Delo, 29. maja 2014

Frank Wedekind
LULU
(Lulu)

Režiser Diego de Brea
 Premiera 26. septembra 2014
 Stara dvorana



»Diego de Brea je spoj divje prvinskosti ter srhljive patološkosti prevedel v sapo jemajočo upodobitev. Zdi se, da bo gledalca zrušil pod težo nasilnih prizorov, vendar vedno znova njegovo pozornost pritegne Lulujina enigmatična preobrazba, od lutke do muze in od navidezno ljubeče žene do kurbe. Kje je ta njena privlačnost? Morda prav v pretanjem opisu najbolj temnih kotičkov človeške psihe.«

Aleksandra Saška Gruden, Radio Slovenija,
 27. septembra 2014

Ivan Cankar
POHUJŠANJE V DOLINI
ŠENTFLORJANSKI

Režiser Janusz Kica
 Premiera 28. novembra 2014
 Stara dvorana



»Popolna izdelanost vseh mikronivojev rezultira v odrski farsi, ki se zdi bolj duhovita, kot je lahko katerokoli branje Cankarjevega farsičnega teksta. Vsaka glasna replika in vsak molk, celostna shema premikanja in vsak korak posebej so v tej režiji načrtovani in izvedeni popolno, nič ni prepričeno naključju. /.../ Peter Benjamin Krnetiča je odličen /.../ In Jacinta Nike Rozman je eterična in igrica, kar je tudi redko dosegena kombinacija. Kar pa se drugih tiče: tako celostno dobre igre nismo videli na tem odru že dolgo.«

Petra Vidali, Večer, 4. decembra 2014

Premierna uprizoritev

Predstava za otroke

Po predlogi Jonathana Swifta

GULIVERJEVA

POTOVANJA

(*Gulliver's Travels*)

Režiser Matjaž Farič

Premiera 8. novembra 2014

Stara dvorana



»Farič /.../ je v vsebinskem in formalnem pogledu ustvaril vrhunski projekt. Da gre za gledališko dogodivščino oziroma popotovanje, je obiskovalcem dano vedeti že pred predstavo, saj je najprej treba za protagonisti prehoditi skrito in zavito pot do dvorane. Ta nato postane čaroben prostor zaznav avdiovizualne in otipljive fizične prezence. Multimedija tehnologija omogoča virtualno razširitev odra v neskončnost, izriše in poudari fantastičnost narativnih prizorov, izbriše ločnico med realnim in fiktivnim ... Igralci k virtualni dodajo še realno dinamiko in predvsem vzpostavijo neposredno interakcijo z občinstvom.«

Peter Rak, Delo, 19. novembra 2014

Ponovitve uprizoritev iz prejšnjih let

**1. ČAROVNICA HILLARY
GREV OPERO (2005)**

2. VILINČEK (2007)

**3. MALOMEŠČANSKA
SVATBA (2009)**

4. OD BLIZU (2010)

**5. JANKO IN METKA
(2010)**

**6. ZBOROVANJE PTIC
(2011)**

**7. JURI MURIV AFRIKI
(2011)**

**8. ŽENSKA, KI SEM JI
BRAL (2011)**

**9. NEVARNA RAZMERJA
(2012)**

**10. VELIKI BRILJANTNI
VALČEK (2012)**

**11. DO TU SEGA GOZD
(2012)**

**12. JOHN GABRIEL
BORKMAN (2013)**

13. REVIZOR (2013)

**14. MARTIN KRPAN
(2013)**

**15. NEMA POROKA
(2013)**

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



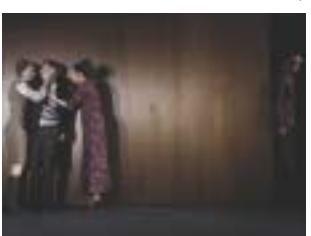
10.



11.



12.



13.



14.



15.



Nagrade in priznanja

MATEJA PUCKO

Priznanje Združenja dramskih umetnikov Slovenije za umetniške dosežke v letu 2013 za vlogi Helle in Praskovje v uprizoritvi *Mojster in Margareta*, vlogo Sobarice v uprizoritvi *John Gabriel Borkman* in vlogo Marinele v uprizoritvi *Nema poroka* (25. marec 2014)



DO TU SEGA GOZD

Nagrada Veljko Maričić za najboljšo predstavo v celoti, 21. Mednarodni festival malih odrov na Reki, Hrvaška (9. maj 2014)



Avtorska ekipa NATAŠA MATJAŠEC ROŠKER, DAVOR HERGA in BRANKO JORDAN

Nagrada Dorian Sokolić za najboljšo scenografijo v uprizoritvi *Do tu sega gozd*, 21. Mednarodni festival malih odrov na Reki, Hrvaška (9. maj 2014)



TOMAŽ BEZJAK

Nagrada Veljko Maričić za najboljše oblikovanje svetlobe v uprizoritvi *Do tu sega gozd*, 21. Mednarodni festival malih odrov na Reki, Hrvaška (9. maj 2014)



NOČNI PORTIR

Nagrada zlati lev na 15. festivalu komornega gledališča Zlati lev, Umag, Hrvaška (7. julij 2014)



IVO BAN

Nagrada za avtorsko kreacijo Sira v uprizoritvi *Garderober*, Festival črnogorskega teatra v Podgorici, Črna gora (16. oktober 2014)



VLADO NOVAK

Boršnikov prstan,
49. Festival
Boršnikovo srečanje 2014
(27. oktober 2014)



BRANKO HOJNIK

Boršnikova nagrada
za scenografijo za uprizoritev
Kralj na Betajnovi, 49. Festival
Boršnikovo srečanje 2014
(27. oktober 2014)



Statistični pregled produkije

	2010	2011	2012	2013	2014
Skupno število predstav	268	273	236	246	252
<i>Dramine predstave</i>	230	260	222	236	239
Predstave v SNG Maribor	213	230	173	195	189
• Dramine predstave	175	217	159	185	176
• gostujoče predstave	11	13	14	10	13
• Festival Borštnikovo srečanje	27	**	**	**	**
Dramine predstave na gostovanjih	55	43	63	51	63
• Sloveniji	41	29	38	41	51
• v tujini in zamejstvu	14	14	25	10	12
Skupno število obiskovalcev	42.836	42.977	44.951	46.464	47.131
Obiskovalci na Draminih predstavah	35.495	38.398	41.917	42.402	44.368
Obiskovalci v SNG Maribor	31.015	33.173	26.014	31.233	28.449
• na Draminih predstavah	23.674	28.594	22.980	27.171	25.686
• na gostujočih predstavah	3.319	4.579	3.034	4.062	2.763
• na predstavah Festivala Borštnikovo srečanje	4.022	**	**	**	**
Obiskovalci na Draminih gostovanjih	11.821	9.804	18.937	15.231	18.682
• po Sloveniji	8.140	5.834	11.115	11.243	15.753
• v tujini	3.681	3.970	7.822	3.988	2.929
Zasedenost dvoran	82,8%	83,7%	86,9%	81%	78,2%

* Na odrih SNG Maribor/Drama smo v letu 2014 zabeležili še 23 drugih prireditev, ogledalo si jih je 3.464 obiskovalcev.

** Statistika Festivala Borštnikovo srečanje za leto 2014 je prikazana v samostojni tabeli.

Drama na gostovanju Gostovanja in festivali v Sloveniji

Gledališča

SNG Drama Ljubljana

- KRALJ NA BETAJNOVI
(koproducent)
- VELIKI BRILJANTNI VALČEK
(koproducent)
 - REVIZOR
 - GARDEROBER
 - JANKO IN METKA

DRAMA

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE DRAMA LJUBLJANA



Mestno gledališče ljubljansko

- JOHN GABRIEL BORKMAN



SNG Nova Gorica

- ČAROVNICA HILLARY GRE V
OPERO



SLG Celje

- ŽENSKA, KI SEM JI BRAL



Gledališče Koper

- JOHN GABRIEL BORKMAN



Festivali

**49. Festival
Boršnikovo srečanje,
SNG Maribor**
• KRALJ NA BETAJNOVI



**Festival Lent,
Maribor**
• JURI MURI V AFRIKI



Gostovanja in festivali v tujini

Gledališča

Schauspiel Leipzig, Nemčija

- MALOMEŠČANSKA SVATBA



Schauspiel Leipzig, Nemčija



HNK Zagreb, Hrvaška

HNK Zagreb, Hrvaška

- NEVARNA RAZMERJA

Zagrebačko kazalište mladih, Hrvaška

- DO TU SEGA GOZD
- REVIZOR



Zagrebačko kazalište mladih, Hrvaška



HNK Varaždin, Hrvaška

HNK Varaždin, Hrvaška

- JOHN GABRIEL BORKMAN

INK Pula, Hrvaška

- REVIZOR



Festivali

Mednarodni festival Eurokontext, Slovaško

narodno gledališče Bratislava, Slovaška

- VELIKI BRILJANTNI VALČEK



SNG Bratislava, Slovaška



INK Pula, Hrvaška

Internacionalni gledališki festival Plzen, Češka

- ZBOROVANJE PTIC



Plzen, Češka



Reka, Hrvaška

Mednarodni festival komornih odrov Reka, Hrvaška

- DO TU SEGA GOZD



Podgorica, Črna gora



Umag, Hrvaška

Festival črnogorskega teatra, Podgorica, Črna gora

- GARDEROBER



Slovensko stalno gledališče Trst, Italija

Zamejstvo

Slovensko stalno gledališče Trst, Italija

- NEVARNA RAZMERJA

Gostovanja drugih gledališč

Schauspiel Leipzig,

Nemčija

1. RECHNITZ

(ANGEL UNIČENJA)



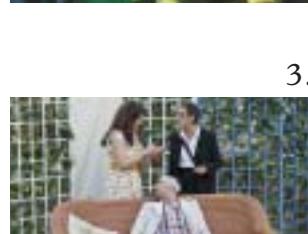
1.

Črnogorsko narodno

gledališče Podgorica,

Črna gora

2. EVERYMAN ĐILAS



2.

Histrion Zagreb, Hrvaska

3. MUKE PO IVEKU



3.



SNG Drama Ljubljana

4. RIHARD III. + II.

5. BORIS, MILENA, RADKO



5.

SNG Nova Gorica

6. TIMON ATENSKI



4.



Mestno gledališče

ljubljansko

7. OTHELLO



7.

SLG Celje

8. KRČI



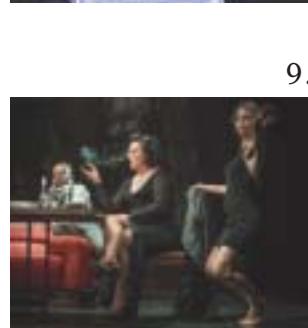
6.



Gledališče Koper

9. KDO SE BOJI

VIRGINIE WOOLF?



9.

Mestno gledališče Ptuj

10. PALČICA



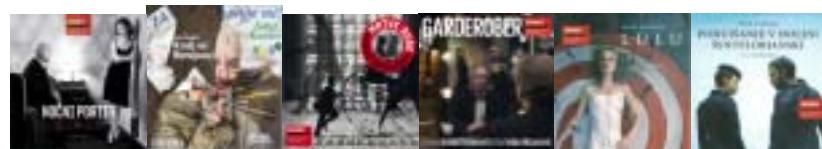
8.



10.

Ostale zanimivosti v letu 2014

Zbirka gledaliških listov
v letu 2014



Plakati uprizoritev



100. ponovitev uprizoritve
Janko in Metka
(11. januar 2014)



50. ponovitev uprizoritve
Veliki briljantni valček
(17. februar 2014)



Pogovor študentov Filozofske fakultete Maribor in Filozofske fakultete Ljubljana z režiserjem uprizoritve Lulu, po predstavi srečanje študentov z igralskim ansamblom
(8. december 2014)



Beseda umetniške direktorice Alje Predan o 49. Festivalu Borštnikovo srečanje 2014



Alja Predan
umetniška direktorica FBS

49. Festival Borštnikovo srečanje je potekal med 17. in 26. oktobrom 2014 pod sloganom *Igrajmo se!* Festival se je utrdil v vsebinskem in organizacijskem smislu in se še uspešneje in bogateje mednarodno pozicioniral.

Tekmovalni program po izboru selektorice Amelie Kraigher je obsegal 11 predstav, 7 naslovov pa je štel tudi spremljevalni program, ki sta ga izbrali selektorica in umetniška direktorica. Že peto leto smo organizirali slovenski *showcase*. Letos je štel 8 predstav iz obeh glavnih programov, potekal pa je štiri dni, med 22. in 25. oktobrom. Gostili smo 23 mednarodnih strokovnjakov, bodisi kritikov bodisi festivalskih programerjev, ki so si ogledali našo selekcijo. Po njihovih odzivih sodeč, je bil *showcase* uspešen in je dobro reprezentiral slovensko gledališče. Lansko leto je največ mednarodnega uspeha požela *Ponorela lokomotiva*, ki je bila samo v letu 2014 povabljena na 4 ugledne mednarodne festivale. Tudi letos je bilo med tujci največje zanimanje za predstave, ki jih je režijsko podpisal Jernej Lorenci, se pravi za *Svatbo* v izvedbi SNG Drama Ljubljana in *Mrtvec pride po ljubico* v izvedbi PG Kranj, veliko odmevnost pa je doživel tudi *Angel pozabe* v izvedbi SNG Drama Ljubljana.

Program *mostovi* je obsegal 5 predstav iz Nemčije, Španije (2), Madžarske in Srbije. Ugledno berlinsko gledališče Volksbühne am Rosa-Luxemburg Platz je odprlo festival z nenavadno uprizoritvijo *Murmel Murmel* po predlogi Dieterja Rotha in v režiji Herberta Frtitscha. Gostili smo svetovno uveljavljenega plesalca sodobnega flamenka Israela Galvána v uprizoritvi *Zlata doba*. Iz Barcelone je prispela zanimiva raziskovalna skupina Agrupación Señor Serrano s predstavo *BBBB (BRICKMAN BRANDO BUBBLE BOOM)*, slavni madžarski režiser Béla Pintér je s svojo skupino pokazal svojo zadnjo mednarodno uspešnico *Naše skrivnosti*, iz Srbije pa smo gostili Madžarsko gledališče iz Novega Sada z večkrat nagrajeno *Neoplanto* v režiji András Urbána.

V žarišču smo se posvetili španski drami in gledališču. Izdali smo knjigo *Sodobna drama v Španiji*. Pogovarjali smo se z dramatiki Josepom Mario Benetom i Jornetom, Manuelom Molinsom in Paxtom Tellerio, na bralnih uprizoritvah slišali njihove igre in tudi igri Juana Mayorge in Lluïse Cunillé v slovenskem prevodu, poslušali predavanje o španskem gledališču profesorja teatrolologije na Univerzi Carlos III v Madridu Eduarda Pérez-Rasille in si ogledali obe zgoraj omenjeni uprizoritvi iz Španije iz mednarodnega modula Mostovi.

Pripravili smo tudi tri razstave:

- na *Podobah praznovanja* smo razstavili vse plakate Borštnikovih srečanj v zadnjih 49. letih;
- E-razstavi, s katerima aktivno nadaljujemo projekt digitalizacije, začet v preteklem letu, pa sta predstavili:
 - a) dobitnico Borštnikovega prstana 2011 Milado Kalezić in zmagovalno uprizoritev festivala 2011 *Bartleby, pisar* v produkciji Mini teatra Ljubljana,
 - b) dobitnico Borštnikovega prstana 2013 Olgo Kacjan in zmagovalno uprizoritev festivala 2013 *Ponorela lokomotiva* v produkciji SNG Drama Ljubljana.

Tradicionalno je postalo tudi sodelovanje z obema visokošolskima ustanovama, AGRFT in Filozofsko fakulteto v Mariboru ter z dijaki in profesorji Prve gimnazije. Povezovanje in utrjevanje dobro uhojenih poti med nami je postalo bistvenega pomena. Vse več študentov postaja aktivnih tako na organizacijskem kot tudi na svojih strokovnih področjih.

Festival je v svoji spremiševalni dejavnosti med drugim gostil in soorganiziral znanstveni simpozij z naslovom *Razmknite se, zidovi, človeškim sanjam!* o dramatiki Vitomila Zupana ob 100-letnici pisateljevega rojstva v soorganizaciji Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije (DGKTS), Filozofske fakultete v Ljubljani in Slovenskega gledališkega inštituta; nato okroglo mizo z naslovom *Nemi liki* v organizaciji Simone Hamer; ter veliki mednarodni simpozij *Gledališče upora* v organizaciji Raziskovalnega programa in Centra za teatrologijo in filmologijo UL AGRFT.

Festival vsako leto širimo na različne mestne lokacije: Lutkovno gledališče Maribor, Vetrinjski dvor, ŠTUK, Prvi oder Prve gimnazije, Univerza v Mariboru, letos prvič tudi v Muzej narodne osvoboditve.

Okrepili smo tudi delo pri pridobivanju publike, predvsem je hvalevreden podatek, da so bile tudi letos študentske predstave, odigrane na ŠTUK-u, odlično obiskane s strani lokalne študentske populacije. Prav tako se je povečalo število obiskovalcev iz Ljubljane, ki so uporabili festivalski javni prevoz.



Alja Predan
umetniška direktorka FBS

Maribor, februar 2015

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Tekmovalni program – 11 predstav po izboru selektorice Amelie Kraigher

Program 49. Festivala Borštnikovo srečanje sta zasnovali selektorica Amelia Kraigher in umetniška direktorica Alja Predan.

1.



Pascal Lambert
1. Zapiranje ljubezni

Režija Ivica Buljan
Produkcija Mini teater Ljubljana,
Mestno gledališče Ptuj,
Novo kazalište in Zadar snova

2.



Rudi Šeligo **Svatba**

Režija Jernej Lorenci
Produkcija SNG Drama Ljubljana

3.



3. William Shakespeare **Othello**

Režija Jernej Lorenci
Produkcija Mestno gledališče
ljubljansko

4.



4. Kobo Abe **Prijatelji**

Režija Mateja Koležnik
Produkcija SNG Drama Ljubljana

5.



6.

5. Fernando Pessoa **Vzgoja stoika**

Režija Kaja Tokuhisa
Produkcija Anton Podbevsek
Teater Novo mesto



6. Ivan Cankar **Kralj na Betajnovi**

Režija Eduard Miler
Produkcija SNG Drama Ljubljana
in Drama SNG Maribor

7.



7. Thornton Wilder **Naše mesto**

Režija Matjaž Zupančič
Produkcija Slovensko ljudsko
gledališče Celje

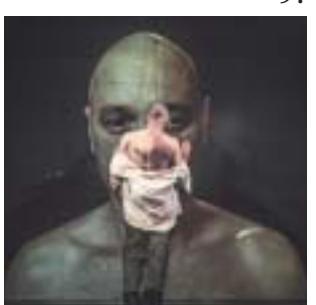
8.



9.

8. Maja Haderlap **Angel pozabe**

Režija Igor Pison
Produkcija SNG Drama Ljubljana



9. Dario Varga **Zakulisje prvakov**

Režija Natalija Manojlović
Produkcija Slovensko mladinsko
gledališče

10.



Svetlana Makarovič
10. Mrtvec pride po ljubico

Režija Jernej Lorenci
Produkcija Prešernovo gledališče
Kranj in Mestno gledališče Ptuj

11.



Yukio Mishima
11. **Moderne nô drame**

Režija Mateja Koležnik
Produkcija Slovensko stalno
gledališče Trst

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Spremljevalni program – 7 predstav

Po izboru selektorice Amelie Kraigher in umetniške direktorice Alje Predan

Evripid

1. *Alkestida*

Režija Boris Liješević

Produkcija SNG Drama Ljubljana

Rok Kravanja

2. *Bremza*

Režija Bojan Jablanovec

Produkcija Via Negativa

Nejc Gazvoda

3. *Divjad*

Režija Nejc Gazvoda,

Produkcija Mini teater Ljubljana

in Mestno gledališče Ptuj

Jelena Rusjan

4. *Škrip Inc.*

Režija Jelena Rusjan

Produkcija Zavod Maska in

CUK Kino Šiška v sodelovanju

z Zavodom Bunker

5. Postani obcestna svetilka

(*Srečko Kosovel*)

Režija Andrej Jus

Produkcija SNG Nova Gorica

Branko Jordan in Miha Golob

(po motivih *Bele krizanteme*

Ivana Cankarja)

6. *Svoboda*

Režija Miha Golob

Produkcija Gledališče Glej

Jera Ivanc (po motivih *igre*

G/ingannati anonimnega

renesančnega avtorja)

7. *Prevare*

Režija Jaka Ivanc

Produkcija

Mestno gledališče ljubljansko

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Slovenski Showcase – 8 predstav

Sestavljen iz 6 predstav tekmovalnega in 2 predstav spremiševalnega programa po izboru umetniške direktorice Alje Predan

- Evripid
1. *Alkestida*
 Režija Boris Liješević
 Producija SNG Drama Ljubljana
- William Shakespeare
2. *Othello*
 Režija Jernej Lorenci
 Producija Mestno gledališče Ljubljansko
- Jelena Rusjan
3. *Škrip Inc.*
 Režija Jelena Rusjan
 Producija Zavod Maska in CUK Kino Šiška v sodelovanju z Zavodom Bunker
- Fernando Pessoa
4. *Vzgoja stoika*
 Režija Kaja Tokuhisa
 Producija Anton Podbevšek Teater Novo mesto
- Thornton Wilder
5. *Naše mesto*
 Režija Matjaž Zupančič
 Producija Slovensko ljudsko gledališče Celje
- Maja Haderlap
6. *Angel pozabe*
 Režija Igor Pison
 Producija SNG Drama Ljubljana
- Svetlana Makarovič
7. *Mrtvec pride po ljubico*
 Režija Jernej Lorenci
 Producija Prešernovo gledališče Kranj in Mestno gledališče Ptuj
- Yukio Mishima
8. *Moderne nô drame*
 Režija Mateja Koležnik
 Producija Slovensko stalno gledališče Trst

1.



2.



3.



4.



5.



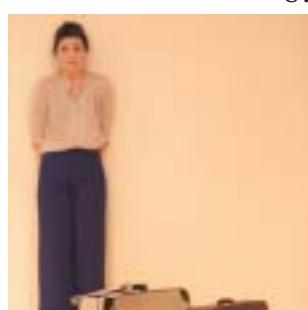
6.



7.



8.



49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Mednarodni program *Mostovi* – 5 predstav

Po izboru umetniške direktorice Alje Predan

Dieter Roth

1. *Murmel Murmel*

Režija Herbert Fritsch

Produkcija Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, Berlin, Nemčija



1.

2. *Brickman Brando*

Bubble Boom,

idejna zasnova Àlex Serrano in

Pau Palacios

Produkcija Agrupación Señor Serrano, Španija



2.

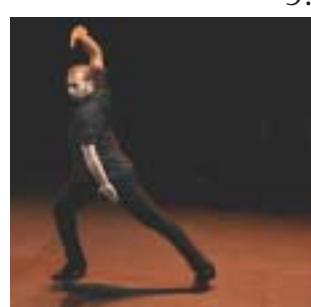
Israel Galván

3. *Zlata doba*

Koreograf in plesalec Israel Galván

Produkcija A NEGRO

Producciones, Španija



3.

Béla Pintér

4. *Naše skrivnosti*

Produkcija Pintér Béla És

Társulata (Béla Pintér and Company), Madžarska



4.

5. *Neoplanta*,

po istoimenskem romanu László

Végela in realnem življenju

Režiser András Urbán

Újvidéki Színház / Novosadsko pozorište, Srbija



5.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

AGRFT – 8 predstav/dogodkov

1. *Shakespeare 450 Bluz*

Produkcija študentov 2. letnika

Milan Jesih

2. *Triko*

Produkcija študentov 3. letnika

Ivan Cankar

3. *Kralj Malhus*

Produkcija pri predmetu umetniška beseda DI 3. letnika

4. *Uspeh*

Avtorski projekt (produkcija študentov VI. semestra GLR, DI in DSU)

5. *Tik pred revolucijo: Mladost*

Avtorski projekt (produkcija študentov VI. semestra GLR, DI in DSU)

6. Simona Semenič

Tisočdevetstoenainosemdeset

Produkcija študentov VII. semestra GLR in DI

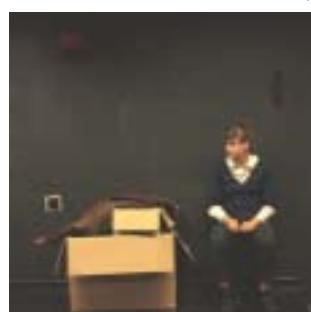
Anja Hilling

7. *Protection*

Semestralna in interna produkcija pri predmetih dramska igra II/1 in dramaturgija in scenska praksa II/1

8. *Penelopa*

Produkcija magistrskega programa dramska igra, smer umetniška beseda



1.



2.



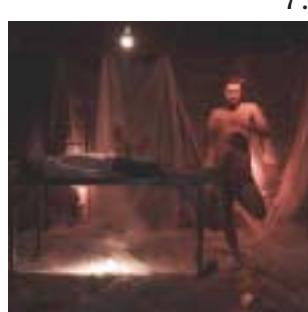
4.



5.



6.



7.



8.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

OPOMBA – odpoved predstav

Predstava *Othello* v izvedbi Mestnega gledališča ljubljanskega je bila zaradi bolezni v ansamblu odpovedana. Prav tako je bila odpovedana spremjevalna predstava *Bremza*, producent Via Negativa in predstavi *Shakespeare 450 Bluz* in *Kralj Malhus* v izvedbi AGRFT.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

AGRFT UL in FF UM NA FBS

Že tradicionalno sodelovanje z AGRFT UL, FF UM in Prvo gimnazijo je potekalo tudi letos. Program je obsegal:

- **predstavitve produkij AGRFT** iz študijskega leta 2013/2014
- delavnica dramskega pisanja ***Instant dramalpredstava*** na Prvi gimnaziji Maribor za dijake višjih letnikov in študente AGRFT (izredno uspešno sodelovanje gimnazijcev in študentov pod mentorstvom prof. Žanine Mirčevske z AGRFT) je letos potekalo že drugič. Dijaki so pod strokovnim vodstvom v dopoldanskem času napisali 4 krajše dramske prizore, jih popoldan skupaj s študenti postavili na oder in jih zvečer pokazali publiki
- obojni študenti so sodelovali pri pripravi **dnevnega Biltena FBS** in na **pogovorih** o predstavah
- študenti FF MB so sovodili **pogovore o knjižnih novitetah**.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Fokus Španija

V fokusu smo se letos posvetili dramatiki in gledališču v Španiji. Da bi dramatiko v Španiji nekoliko približali slovenskemu občinstvu, smo na FBS prevedli pet sodobnih dram, ki smo jih izdali v knjigi *Sodobna drama v Španiji*.

Fokus Španija je potekal med 20. in 22. oktobrom na Prvi gimnaziji Maribor in je obsegal:

1. Pet bralnih uprizoritev sodobnih dram iz Španije, izdanih v knjigi *Sodobna drama v Španiji*:

- Josep Maria Benet i Jornet: **Želja**; iz katalonščine prevedla Simona Škrabec,
- Manuel Molins: **Abú Magrib**; iz katalonščine prevedla Simona Škrabec,
- Patxo Telleria: **Trebušna slinavka**; izvirnik v baskovščini, iz avtoriziranega kastiljskega prevoda prevedla Marjeta Drobnič,
- Lluïsa Cunillé: **Ta pesem brez konca**; iz kastiljščine prevedla Maja Šabec,
- Juan Mayorga: **Fant iz zadnje klopi**; iz kastiljščine prevedla Marjeta Drobnič.

Bralne uprizoritve so pripravili študenti AGRFT pod vodstvom režiserke Yulie Roschino.

Fokus Španija je na Prvem odru Prve gimnazije Maribor v ponedeljek, 20. oktobra, ob 16. uri odprla veleposlanica Kraljevine Španije v Sloveniji **Anunciada Fernández de Córdova**, na kar smo še zlasti ponosni.



2. Gostovanje dveh predstav:

- **BRICKMAN BRANDO BUBBLE BOOM**, idejna zasnova Àlex Serrano and Pau Palacios, produkcija Agrupación Señor Serrano, Španija;
- Israel Galván, **ZLATA DOBA**, koreograf in plesalec Israel Galván, produkcija A NEGRO Producciones, Španija.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Strokovni del

1. Gledališče upora

Mednarodni simpozij v organizaciji Raziskovalnega programa in Centra za teatrologijo in filmologijo UL AGRFT, v sodelovanju s Festivalom Boršnikovo srečanje

V turbulentnih časih, ki porodijo množična odporniška gibanja, kot so bila, denimo, antifašistična in protikolonialistična, v novejšem času tudi gibanja za varstvo človekovih pravic in pravic manjšin, protesti proti skorumpiranim političnim elitam, diktaturi kapitala in samodržev raznih barv in usmeritev itn., pogosto nastanejo kulturne in umetnostne prakse, ki so tako ali drugače vključene v boje za družbene spremembe.

Poskuse konceptualizacije radikalnih performativno-političnih praks lahko najdemo v skoraj vseh velikih emancipatornih gibanjih preteklega stoletja; ustanovitev Slovenskega narodnega gledališča na osvobojenem ozemlju pred natanko sedemdesetimi leti je bila, v zgodovinski perspektivi, pomembna gesta upora svobodomiselnih slovenskih gledališčnikov proti okupatorju.

O gledališču upora so na dvodnevnu simpoziju 23. in 24. oktobra razpravljali raziskovalci, študenti, aktivisti in umetniki iz Slovenije in tujine: Simona Ješelnik, Miklavž Komelj, Andrej Gabrič, Aldo Milohnić, Zala Dobovšek, Nicolai Jeffs, Gašper Troha, Gal Kirn, Nadja Zgonik, Draga Potočnjak, Miško Šuvaković, Ana Stojanoska, Rok Vevar, Goran Sergej Pristaš, Blaž Lukan, Tea Tupajić, Barbara Orel, študentje AGRFT ter pričevalci Zora Konjajev, Ivanka Mežan in Aleksander Valič. Simpozij je povezoval in moderiral Aldo Milohnić.

Večina prispevkov s simpozija bo objavljena v tematski številki mariborske revije *Dialogi*.

Več o dogodku je dostopno na
http://www.borstnikovo.si/sl/gledalisce-upora_5/



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

2. Razmaknite se, zidovi, človeškim sanjam

Znanstveni simpozij o dramskem in gledališkem opusu Vitomila Zupana v organizaciji Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije in Festivala Borštnikovo srečanje v sodelovanju z AGRFT, Filozofsko fakulteto v Ljubljani in Slovenskim gledališkim inštitutom

Dramski opus Vitomila Zupana je v primerjavi z zanimanjem za njegovo razgibano življenjsko usodo in za njegovo prozno ustvarjanje precej manj raziskan, zato je bil tokrat v središču znanstvenega razpravljanja. Namen simpozija je bil premisliti in ovrednotiti Zupanova vlogo v razvoju slovenske dramatike in gledališča, pri čemer nas je zanimala analiza dramskih besedil, gledaliških uprizoritev, dramatizacij, njegovih premišljevanj o gledališču, zbranih v zbirkì Sholion, kot tudi refleksija že obstoječih razprav o njegovem dramskem opusu in poskus odgovoriti na vprašanje, ali je Vitomil Zupan tudi dramatik in gledališčnik za današnji čas.

Simpozije je vodila in povezovala Mateja Pezdirc Bartol, referenti pa so bili Ivo Svetina, Gašper Troha, Mateja Pezdirc Bartol, Tomaž Toporišič, Barbara Orel in Blaž Lukanc.

Simpoziju je sledila okrogla miza, na kateri smo Zupana predstavili skozi njegovo ustvarjanje za različne medije. Govorci so bili režiserja Mare Bulc in Metod Pevec ter dramaturginji Vilma Štritof in Mojca Kreft. Okroglo mizo je vodil Matej Bogataj.

V nadaljevanju so študentje AGRFT pripravili bralno uprizoritev še neobjavljene in neuprizorjene drame iz Zupanove zapuščine – *Tretji zaplodek* (1941).

Dogodek je bil na sporednu v soboto, 18. oktobra, od 10.00 do 13.00 v rektoratu Univerze v Mariboru v dvorani Antona Trstenjaka in od 14.30 do 17.00 na Malem odru SNG Maribor.

Več o znanstvenem simpoziju je dostopno na
<http://www.borstnikovo.si/sl/dramski-in-gledaliski-opus-vitomila-zupana/>

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

3. Nemi lik(i) v dramatiki, na odru in v realnosti

Govor kot temeljno strukturno načelo dramatike je vse od začetka gledališke zgodovine predmet raznovrstnih teoretičnih diskurzov in uprizoritvenih strategij. Beseda je skoraj ekvivalent dramskemu liku.

Okrogl miza je v svoj središčni interes postavila dramsko figuro nemega lika, ki – iztrgana iz svoje zgodovinske podporne funkcije – ponuja zanimivo izhodišče za vnovični premislek v kontekstu dramskega, gledališkega, političnega, sociološkega in filozofskega polja današnjosti. Gostje prof. dr. Svetlana Slapšak, Katja Čičigoj, Rok Vevar, dr. Nenad Jelesijević in Simona Hamer so v svojih prispevkih obravnavali nemi lik kot dramsko, gledališko in družbeno figuro in ga predstavili skozi definicije, teoretične poglede, zgodovinski kontekst, študije primerov in diskusijo. (Praktična) okrogl miza *Nemi lik(i): v dramatiki, na odru in v realnosti* je spremljevalni del dvoletne umetniške raziskave dramatičarke in dramaturginje Simone Hamer.

Na sporednu je bila v nedeljo, 19. oktobra, ob 16.00, v Vetrinjskem dvoru.

Več o (praktični) okrogli mizi je dostopno na
http://www.borstnikovo.si/sl/nemi-liki-v-dramatiki-na-odru-in-v-realnosti_1/



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Razstavi

- 1. *Podobe praznovanja***, razstava plakatov vseh dosedanjih Borštnikovih srečanj je bila na ogled v preddverju SNG Maribor. Zasnovala jo je umetnostna zgodovinarka Vesna Teržan.
2. Slovenski gledališki inštitut je v sodelovanju z Novim ZATO. in številnimi drugimi strokovnimi ustanovami pripravil virtualne razstave **Velika Borštnikova nagrada 2013: Ponorela Lokomotiva**, **Velika Borštnikova nagrada 2011: Bartleby, pisar in dobitnica Borštnikovega prstana 2013: Olga Kacjan ter dobitnica Borštnikovega prstana 2011: Milada Kalezić**. Razstave so zaživele na portalu sigledal.org ter na spletnih straneh FBS, takoj potem ko smo jih predstavili na letošnjem festivalu.



Nadaljevanje digitalizacije

V skladu z muzejskimi normativi in pravili NUK je pred dvema letoma več institucij združilo moči in na Festivalu Borštnikovo srečanje predstavilo pilotski projekt – virtualno razstavo Festival Borštnikovo srečanje 2012 (<http://www.repertoar.sigledal.org/razstava/festival-borstnikovo-srecanje-2012>). Sodelovanje se je porodilo iz potrebe po digitalizaciji slovenske gledališke zgodovine oziroma iz želje, da bi največje dosežke slovenskega gledališča in igralstva iztrgali pozabi ter jih preko svetovnega spleta približali čim širšemu krogu obiskovalcev. Od vsega začetka smo tudi vedeli, da želimo projekt postopoma razširiti in dodati portrete nekdanjih dobitnikov Borštnikovega prstana in nekdanje nagrajene uprizoritve, ne le "lanskoletnih". Rezultat procesa digitalizacije je tako imenovana e-razstava, po kateri se obiskovalec virtualno sprehaja in na njej najde potrebno podatkovno, pisno in slikovno gradivo obeh enot. Razstava je dvojezična, angleško-slovenska, in pripravljena v formatu, ki ga NUK izvaja v evropsko digitalno knjižnico Europeana. Avtorica razstave je bila mag. Tea Rogelj.

S procesom digitalizacije bomo nadaljevali. Na osnovi projekta si za cilj postavljamo v doglednem času digitalno shraniti in na način e-razstav prezentirati celotno zgodovino dobitnikov in dobitnic Borštnikovega prstava ter najboljših predstav po presoji strokovne žirije.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Pogovori o knjižnih novitetah

S področja uprizoritvenih umetnosti so potekali v Vetrinjskem dvoru, vodila jih je dramaturginja **Ksenija Repina Kramberger** s pomočjo študentk-prostovoljk FF UM.

Predstavitve Založbe Maska sta se kot gostji udeležili urednica založbe Amelia Kraigher in sourednica ene izmed predstavljenih knjig Lada Čale Feldman.

Gostja druge predstavitve, na kateri sta bili predstavljeni publikaciji Lutkovnega gledališča Ljubljana v sodelovanju z drugimi založbami, je bila umetniška vodjiteljica in urednica Ajda Rooss. Pri predstavitevah knjig so bile angažirane tudi 4 prostovoljke, ki so sodelovale s vprašanji. V obeh terminih se je debata razvila - sicer v komornem vzdušju, vendar zato v intenzivnejšem in kvalitetnejšem dialogu. Opoldanski termin se je tudi letos izkazal za primernega.

Opomba

Realizirana sta bila dva termina predstavitev knjižnih publikacij s področja uprizoritvenih umetnosti, saj je prvi (predstavitev knjig Knjižnice MGL) odpadel.



Pogovori po predstavah

Potekali so v Vetrinjskem dvoru, vodili sta jih teatroliginji **Nika Arhar** in **Katja Čičigoj**. Opravljenih je bilo 13 pogovorov po tekmovalnih in deloma po mednarodnih predstavah.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Showcase

Število mednarodnih gostov, znotraj Showcase programa, ponovno dokazuje uspešnost zastavljenega programa in selekcije, prav tako pa omogoča tudi večjo prepoznavnost festivala doma in v tujini. Sodelovanje je potekalo dobro, kar dokazujejo tudi pohvale in zahvale ter kritike, ki smo jih prejeli po zaključku festivala v festivalsko uredništvo s strani direktorjev posameznih gledališč in evropskih festivalov, priznanih gledaliških kritikov, udeležencev posameznih srečanj, zainteresirane javnosti in posameznikov. Udeleženci so si ogledali 8 uprizoritev.

Showcase je potekal od 22. do 25. 10. 2014.

Skupno število mednarodnih udeležencev: 23.

Države udeležencev: Madžarska, Hrvaška, Švedska, Srbija, Bosna in Hercegovina, Poljska, Avstrija, Belorusija, Nemčija, Bolgarija in Velika Britanija.

Vsi mednarodni gostje so se udeležili tudi skupnega festivalskega srečanja in bili ves čas svoje prisotnosti na voljo medijem.

V letošnji ediciji Almanaha smo objavili tudi pregled vseh gostovanj slovenskih gledališč, ki so prav na podlagi Showcase programa v tujini doživeli izjemne uspehe in poželi nemalo priznanih in prestižnih nagrad.

Na Festivalu smo tudi letos – kakor vsako leto – videli dobro plasiran in zelo kakovosten program. Organizacija je bila odlična v vseh pogledih, atmosfera v festivalskem času pa zelo prijetna. Rada bi opozorila tudi na odlično pripravljen in zelo zanimiv spremjevalni program, kot so panelne razprave in strokovni simpoziji (npr. Gledališče upora), prav tako tudi vključitev preostalih kulturnih institucij v Mariboru. S produkcijami in organizacijo dogodka, kot je Instant drama, se vzpostavlja pomembni temelji za nadaljnjo edukacijo in razvoj študentov.

Lydia Nagel, Drama Panorama, prevajalka, Nemčija

Na Festivalu sem imela priložnost videti zelo kakovostne predstave: dobri so gledališki ansamblji, režije in muzikalničnost predstav. Prav tako cenim prikaz različnih gledaliških formatov in estetik. Še zmeraj pa je močan fokus na literarno zasnovanem gledališču. Predlagam, da se v prihodnje povabi tudi bolj progresivne in eksperimentalne produkcije, ki vključujejo občinstvo in ga izzovejo na drugačnih nivojih ter se ukvarjajo tudi s trenutnimi družbenimi in političnimi zadevami na bolj direkten način. Še večjo raznolikost gledaliških formatov lahko dosežemo s festivalsko selekcijo državnih/institucionalnih in tudi neodvisnih produkcij.

Maria Rößler, Berliner Festspiele / »Foreign Affairs« Festival, Nemčija

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Iz moje, umetniške perspektive je bila glavna prednost Festivala dober vpogled v sodobno slovensko gledališče, saj je bil program izjemno obširen. Kot dramatičarka sem opazila težnjo k prevladujočemu zrežiranemu gledališču, podobno kakor je tudi na Hrvaškem. Posledica tega je pomanjkanje dobrih in močnih besedil ter močnih igralskih vlog, česar se je treba, vsaj po mojem mnenju, zavedati.

Showcase program je bil zelo dobro sestavljen. Blizina hotela do festivalskih dogodkov, dejstvo, da so skoraj vsi udeleženci v istem hotelu in tako v stalnem stiku, prisotnost študentov skozi ves festival, vlijudno in profesionalno osebje festivala – so le nekateri od številnih presežkov, ki so vodili do odlične festivalske atmosfere ter izmenjave idej in misli.

Nina Mitrović, dramatičarka, Hrvaška

Več o Showcase programu je dostopno na <http://www.borstnikovo.si/sl/showcase-2014/>.



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Publikacije

Na festivalu smo izdali naslednje tiskovine:

- predstavitevna brošura FBS za Kulturni bazar
- dvojezični slovensko-angleški **Almanah**
- **letak** – napovednik otvoritve festivala s predstavo Murmel Murmel in s cenikom vstopnic za predstavo
- **knjiga Sodobna drama v Španiji** s prevodi petih dramskih besedil (*Želja, Abú Magrib, Trebušna slinavka, Fant iz zadnje klopi, Ta pesem brez konca*) in spremno besedo Alje Predan
- **kartica** - napovednik festivala
- dvojezična slovensko-angleška **programska zloženka**
- **plakati city light**
- **plakati B1**
- **bilteni** (vsi bilteni so dostopni na <http://www.borstnikovo.si/sl/bilteni-2014/>)

Almanah 49. FBS je izšel v slovenskem in angleškem jeziku, natisnjena je bila tudi dvojezična programska zloženka.



Bilteni FBS

V festivalskih dnevih je bilo natisnjeno 14 biltenov, od tega 4 posebne edicije: ob otvoritvi razstave *Podobe praznovanja*, ob mednarodnem znanstvenem simpoziju *Gledališče upora*, znanstvenem simpoziju Zupanove dramatike *Razmagnite se, zidovi, človeškim sanjam!* in zbir/pregled *Fokusa Španija*, ki je vseboval intervjuje z avtorji dram oz. s prevajalkami besedil antologije *Sodobna drama v Španiji*.

Pri biltenih je kot koordinator študentov in sourednik sodeloval Rok Andres; študentov AGRFT je bilo 12, preostalih prostovoljcev je bilo 11. Ena izmed prostovoljk je bila tudi lektorica vsakodnevnih biltenov; preostale je lektorirala festivalska lektorica.

Letos je Bilten FBS pridobil številko ISBN.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Pri biltenu so sodelovali:

- **študentke FF UM/prostovoljke** Mojca Prigl, Maša Pelko, Polona Stergar, Sara Munda, Tina Maroh, Nika Korenjak, Urška Kac;
- **študenti AGRFT UL** Pia Vatovec, Nina Zupančič, Žan Žveplan, Lev Mastnak Trobentar, Kristina Mihelj, Jure Mavrič, Lea Kukovič, Nuša Kalanj, Nina Rajić Kranjac, Ana Kovačič, Eva Jagodic;
- **zunanje prostovoljke in sodelavke** Anja Bunderla, Gordana Lacić, Manja Gatalo, Nina Šorak;
- **pomočnik urednice in koordinator študentov** Rok Andres.

Specifikacija člankov

Študentke FF	Število člankov
Mojca Prigl	2
Maša Pelko	2
Polona Stergar	1
Sara Munda	3
Tina Maroh	4
Nika Korenjak	3
Urška Kac	(lektoriranje biltenov)

Študenti AGRFT	
Rok Andres	2
Pia Vatovec	3
Lev Mastnak Trobentar	4
Kristina Mihelj	3
Žan Žveplan	4
Jure Mavrič (GLR)	3
Lea Kukovič	3
Nuša Kalanj	1
Nina Zupančič	6
Ana Kovačič	2
Eva Jagodic	1
Nina Rajić Kranjac	1

Zunanje prostovoljke in sodelavke	
Manja Gatalo	8 (+ transkripcija Fokus Španija)
Gordana Lacić	1 (uvod + transkripcija Fokus Španija)
Anja Bunderla	2
Nina Šorak	5 (avtorica intervjujev Fokus Španija)

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Video FBS

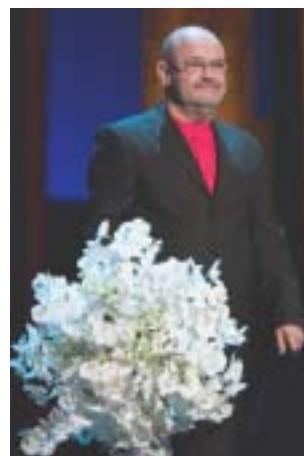
V sodelovanju z Jaganath Producijo in Anjo Bunderlo je bilo izdelanih 5 videov (Tekmovalni program, Spremljevalni program, Strokovni program, Fokus Španija in AGRFT, Portret prstanca Vlada Novaka in Pregled festivala). Videi so bili objavljeni redno – vsak drugi dan ob 11. uri. Sodelovanje se je izkazalo za uspešno in tekoče.

Pri izvedbi 49. FBS je prostovoljno sodelovalo okoli 30 študentk in študentov s FF UM in FF ULJ.

Nagrade

Mednarodna strokovna žirija je ob zaključku 49. FBS podelila 11 nagrad. Žirija za podelitev najvišjega priznanja za igralsko ustvarjalnost je Borštnikov prstan podelila dramskemu igralcu Vladu Novaku.

Podeljena je bila tudi nagrada DGKTS za najboljšo uprizoritev pretekle sezone. Prejela jo je predstava *Mrtvec pride po ljubico* po predlogi Svetlane Makarovič, v režiji Jerneja Lorencija ter produkciji Prešernovega gledališča Kranj in Mestnega gledališča Ptuj.



Lokacije

SNG Maribor, Prva gimnazija Maribor, Lutkovno gledališče Maribor, Štuk, Muzej narodne osvoboditve Maribor, Vetrinjski dvor, Univerza v Mariboru – dvorana Antona Trstenjaka.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Strokovna žirija

Strokovna žirija je štela pet članov: ob Barbari Orel, profesorici na AGRFT, dramaturginji in kritičarki, Tei Rogelj, kustodinji v SGM in kritičarki, in Petri Vidali, urednici kulturne redakcije Večera in kritičarki, sta bila tudi letos v žiriji še Tomasz Kubikowski, pomočnik umetniškega direktorja Narodnega gledališča iz Varšave, teatrolog in prevajalec, ter Jasen Boko, dramatik, kritik in dramaturg iz Splita.

Žirija za podelitev Boršnikovega prstana

Žirija za podelitev Boršnikovega prstana je štela pet članov, od tega je en stalni član, predstavnik FBS, en član je eden od dobitnikov Boršnikovega prstana, trije pa so strokovnjaki s področij gledališča in filma. V žiriji so bili Janez Hočevar - Rifle, Vinko Möderndorfer, Mojca Jan Zoran, Metod Pevec in Alja Predan.

Selektorica

Selektorica tekmovalnega in spremmljevalnega programa 49. FBS je bila urednica revije in založbe Maska, teatroliginja in kritičarka Amelia Kraigher.



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Odnosi z javnostmi

Odnosi z javnostmi so pomemben segment promocije in komunikacije s strokovno in zainteresirano javnostjo. Festival se v nagovarjanju strokovne in zainteresirane javnosti poslužuje različnih komunikacijskih strategij in metod, kot so: ažurno obveščanje medijev o dogodkih skozi vse leto, raba facebook profila z aplikativnimi variacijami, pošiljanje newsletter sporočil naročnikom; atraktivno oblikovana in dinamična spletna stran pa poglobljeno poroča o aktualnih dogodkih na festivalu in po njem. Medijski milje 21. stoletja nudi možnosti in priložnosti spletnega komuniciranja, česar smo se s pridom posluževali in uporabljali.

Izvedli smo:

- **Dve novinarski konferenci** (junij in oktober), pri čemer je bil na oktobrski novinarski konferenci predstavljen nosilec Borštnikovega prstana, kar je dodatno pripomoglo pri prepoznavnosti in medijski promociji festivala. Zaradi lažjega medijskega usklajevanja je bil lavreat medijem na voljo skozi celoten festival in ne v posebnem terminu za medije kakor minulo leto.
- **Poseben termin za medije s predstavniki predstave Murmel Murmel.**
- **Poseben termin za medije s koreografom in plesalcem Israelom Galvánom, projekt Zlata doba (Fokus Španija).**
- **Poseben termin za medije s predstavniki predstave Brickman Brando Bubble Boom (Fokus Španija).**
- **Poseben termin za medije z ministrico za kulturo gospo Julijano Bizjak Mlakar.**
- **Poseben termin za medije s predsednikom države gospodom Borutom Pahorjem.**
- **Facebook** – vsakodnevne aktivnosti na facebook profilu (zidu), napovedovanje dogodkov, oblikovanje albumov po programskej sklopih, v času festivala vsakodnevno menjavanje naslovne fotografije in izbor fotografij za album preteklega dne, objavljanje povezav do medijskih objav, komuniciranje z uporabniki – v povprečju facebook profilu skozi vse leto dnevno sledi med 200 in 500 uporabnikov, v času festivala pa število uporabnikov na dan drastično naraste, in sicer od 2.000 do 6.000. Skupno ima facebook profil 1.202 všečka.
- **Newsletter** – priprava 10 newsletterov za slovensko javnost, priprava 2 newsletterov za tujino.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

- **Akreditacije** – po lanskoletni vpeljavi elektronske oddaje akreditacije smo takšen način akreditiranja izpeljali tudi letos. Vodenje akreditiranih medijev, obveščanje o »tehničnih« zadevah v zvezi s festivalom, priprava seznama akreditiranih za blagajno, obvestila o potrditvi/zavrnitvi akreditacije (tudi letos je bilo več kot 40 akreditiranih novinarjev).
- **Medijsko središče** – skrb za medijsko središče na spletni strani, v katerem je moč najti vsa sporočila za javnost in razlagalno gradivo.
Pet posebnih vabil (Otvoritvena predstava Murmel Murmel, Fokus Španija – bralne uprizoritve, virtualna razstava, video in Gledališče upora in 50 let FBS – pogovor s prstancema Jurijem Součkom (1994) in Danilom Benedičičem (1989)).
- **Pressclipping** – spremljanje medijskih objav in reagiranje, po potrebi skrb za pridobitev objav (tv, radio, tisk, splet).
- **Sporočila za javnost** – napisanih, poslanih in objavljenih je bilo devet (9) sporočil za medije z naslednjimi temami: FBS se z novo podobo predstavlja na Kulturnem bazaru, znan je program 49. FBS, znan je urnik 49. FBS; vstopnice po predprodajni ceni le še dva tedna, v fokusu letos Španija; predstavitev programa, podpis listin in novinarska z razglasitvijo prejemnika Borštnikovega prstana, Fokus Španija, dobitnik Borštnikovega prstana, znani so nagrajenci FBS.
- **Medijski pokrovitelji in partnerji** – Časopisna hiša Večer, RTV Slovenija, Regionalni RTV center Maribor, Radio City, Sigledal.org.

Sklepna prireditev s podelitvijo nagrad je bila v nedeljo, 26. oktobra 2014, ob 20.00 v Veliki dvorani SNG Maribor in v živo na 2. programu Televizije Slovenija. Povezovala jo je igralka Nina Rakovec ob spremljavi glasbenikov z Boštjanom Gombačem na čelu, režiserja pa sta bila tudi letos Martin Srebotnjak in Klemen Dvornik.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Nekaj primerjalnih statističnih analiz medijskega pojavljanja:

Statistika FBS 2014 v primerjavi s FBS 2013

1 ANALIZA PO MESECIH

Izpis statistike po datumu članka za obdobje 1. 6.–31. 12.

	2013	2014
Junij	66	80
Julij	21	29
Avgust	10	21
September	73	85
Oktober	468	460
November	111	68
December	88	196
SKUPAJ	838	939

V primerjavi z letom prej se je pojavnost/prisotnost Festivala Borštnikovo srečanje v medijih povečala za slabih 10 odstotkov, pri čemer se medijske objave spremljajo le v drugi polovici leta. Porast objav je zlasti opaziti v juniju, septembru in decembru. Visoko decembrsko številko gre pripisati prvemu dogodku v sklopu jubilejne 50. obletnice festivala in ad hoc MOM odločitvi o ukinitvi festivalskih sredstev. K temu je pripomogla novinarska konferenca ob izredni seji sveta Slovenskega narodnega gledališča Maribor (12. 12. 2014, problematika financiranja FBS 2015). Odmevnost festivala v medijih gre pripisati skrbnemu načrtovanju odnosov z mediji in konstantnemu pošiljanju sporočil za medije, vabil na dogodke ter poročil o dogajanju na festivalu in po njem.



49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

2 ANALIZA PO TIPU MEDIJA

Izpis statistike št. člankov po 'tipu zvrsti' za obdobje **1. 6. – 31. 12.**

	2013	2014
Tiskani medij	311	348
Internet	344	378
Radio	88	100
Tiskovna agencija	65	65
Televizija	29	45
Drugo	/	3
SKUPAJ	838	939

Tiskane medije so v letu 2014 v analizi po tipu medija prehiteli elektronski mediji, zlasti internet. Kljub temu, da ne gre za znatno povečanje spletnih objav, gre za zadovoljiv rezultat. Prav tako je videti porast objav na radiu, zlasti pa na televiziji, kjer se je ponovno izkazalo, da festival pokriva le nacionalna televizija, z izjemo nekaj lokalnih televizij. Največja komercialna televizija festivalu objavo nameni na začetku ali na koncu, druge komercialne televizije pa sploh ne oziroma v manjšem obsegu.

Lokalno najbolj brani dnevnik Večer je festivalu letos namenil večjo število objav kot leto poprej; v enakem obsegu je poročalo tudi Delo, pri dnevniku Dnevnik pa je opaziti nazadovanje. Povečalo se je število objav na www.rtvslo.si, na www.sigledal.org, na www.napovednik.com in na www.delo.si, kar je vzpodbudno, zlasti zaradi rabe mobilnih in tabličnih aplikacij, ki jih mladi in širša javnost čedalje bolj uporabljajo. Tudi letos so o festivalu obširno poročali primorski mediji (Primorski dnevnik 23 objav). Od televizij prevladujeta Televizija Slovenija, Televizija Maribor in lokalna BKTV. Festival je letos prvič opazila tudi komercialna televizija A kanal.

Dodatni zapisi

Predstavili smo se na Kulturnem bazarju

Marca 2014 se je Festival Borštnikovo srečanje drugič predstavil na Kulturnem bazarju, ki je potekal v ljubljanskem Cankarjevem domu. Sodelovanje z izobraževalnimi ustanovami je eden od glavnih ciljev festivala. Vizualno podobo 49. FBS je tudi letos oblikoval Nenad Cizl.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Trženje, publikacije, oglaševanje, prevozi

Z aktivnostmi na področju oglaševanja smo začeli v marcu. Sponzorji so nam pomagali pri oglaševanju v Večeru, na Radiu Maribor in Radiu City, na voljo smo imeli 50 brezplačnih plakatnih mest Snage Maribor, 30 brezplačnih mest Nigrada in oglaševanje s City lighti. Reklamna avtobusa sta vozila 6 mesecev po Ljubljani in Mariboru. Oglasni v Delu in Dnevniku so bili plačljivi.



Promocijski material je zajemal letake, trakove, kartice, nalepke na avtomobilih, vrečke in posebno pripomoko. S festivalskim gradivom smo opremili tudi izložbeno okno na Gosposki ulici v samem centru Maribora.

Aktivnosti na področju prodaje so se nanašale na oblikovanje cen predstav in oblikovanje abonmaja. Letos je bil razpisani en Borštnikov abonma, ki je bil sestavljen iz petih različnih predstav. Kupilo ga je 7 abonentov. Prvič smo uvedli abonma v obliki izbirnega paketa. Pri njem si je lahko obiskovalec sam izbral predstave po lastni želji. Paket je nudil 25 % popust na redno ceno vstopnic pri nakupu najmanj 4 vstopnic za štiri različne predstave. Paket je kupilo 114 abonentov. Od maja so bile po promocijskih cenah na voljo vstopnice za otvoritveno predstavo *Murmel Murmel*, producenta Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz iz Berlina.

Vstopnice za predstave 49. Festivala Borštnikovo srečanje je od 1. septembra bilo moč kupiti tudi v Cankarjevem domu v Ljubljani. Vstopnice za ogled predstav je bilo možno kupiti tudi v spletni trgovini www.mojekarte.si.

Med abonente SNG Maribor smo razdelili 200 brezplačnih vstopnic za zaključno prireditev. Brezplačno vstopnico za zaključno prireditev so dobili tudi vsi, ki so kupili Borštnikov abonma ali paket vstopnic.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Tabela: Statistika prodaje vstopnic in prihodek po posameznih programskeh sklopih

VSTOPNICE SKLOP	Prodane	Brezplačne	Vse vstopnice	Prihodek (v EUR)
Tekmovalni	822	875	1.697	13.830,25
Mostovi	257	1.184	1.441	3.516,50
Spremljevalni	167	274	441	2.087,00
AGRFT	44	39	83	217,50
Sklepna prireditev*		657	657	0
Skupaj	1.290	3.029	4.319	19.651,25

*vstopnice za sklepno prireditev so brezplačne

S prodajo vstopnic smo ustvarili 19.651,25 EUR prihodka. Prihodki od prodaje lani so znašali 15.645 EUR, kar pomeni, da beležimo v letošnjem letu 25,6 % povečanje prihodkov iz naslova prodaje vstopnic glede na lansko leto.

Skupno je bilo izdanih 4.319 vstopnic, od tega prodanih 1.290. Največje prihodke smo beležili pri prodaji tekmovalnih predstav, kjer smo ustvarili 13.830,25 EUR ali 70,38 % celotnega prihodka.

Prevozi na relaciji Ljubljana–Maribor–Ljubljana so postali stalnica Festivala Borštnikovo srečanje. Letos je bil opravljen en avtobusni prevoz. Z njim je bilo prepeljanih 9 potnikov. Kombi je na tej relaciji vozil 6–krat, prepeljanih je bilo 26 potnikov. Skupaj je bilo opravljenih 7 prevozov. Vseh potnikov, ki so plačali prevoz, je bilo 35. Število potnikov, ki so plačali prevoz, se je povečalo glede na lansko za 9.

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

Statistika

	datum	predstava	prostor	ura	obisk.
1.	17. 10.	Podobe praznovanja	Preddverje Stare dvorane	19.00	85
2.	17. 10.	Dieter Roth: MURMEL MURMEL , Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, Berlin, Nemčija	Velika dvorana	20.00	700
3.	18. 10.	Razmknite se, zidovi, človeškim sanjam! Zupanova dramatika (1. del)	UM	10.00	35
4.	18. 10.	Zupanova dramatika (2. del)	Mali oder	14.30	41
5. in 6.	18. 10.	E-razstavi	Muzej NO Maribor	18.00	29
7.	18. 10.	Jelena Rusjan, Kristina Gorovska, Tina Perič: ŠKRIPT INC. , Zavod Maska in CUK Kino Šiška v sodelovanju z Zavodom Bunker	Tribuna na velikem odru	19.00	80
8.	18.10.	Dario Varga: ZAKULISJE PRVAKOV , Slovensko mladinsko gledališče	Lutkovno gledališče Maribor	20.00	77
9.	18. 10.	Rudi Šeligo: SVATBA , SNG Drama Ljubljana	Stara dvorana	21.00	257
10.	19. 10.	Pogovor o predstavi Zakulisje prvakov	Vetrinjski dvor	11.00	23
11.	19. 10.	Pogovor o predstavi Svatba	Vetrinjski dvor	12.00	40
12.	19. 10.	Nemi liki v dramatiki, na odru in v realnosti okrogla miza	Vetrinjski dvor	16.00	31
13.	19. 10.	POSTANI OBCESTNA SVETILKA , SNG Nova Gorica	Lutkovno gledališče Maribor	18.00	65
14.	19. 10.	Triko AGRFT	ŠTUK	19.00	70
15.	19. 10.	Ivan Cankar: KRALJ NA BETAJNOVI , SNG Drama Ljubljana, Drama SNG Maribor	Stara dvorana	19.30	210
16.	19. 10.	Béla Pintér: NAŠE SKRIVNOSTI , Pintér Béla És Társulata, Madžarska	Tribuna na velikem odru	21.30	72
17.	20. 10.	Pogovor o predstavi KRALJ NA BETAJNOVI	Vetrinjski dvor	11.00	32
18.	20. 10.	Pogovor o predstavi NAŠE SKRIVNOSTI	Vetrinjski dvor	12.00	21
19.	20. 10.	Predstavitev knjige Sodobna drama v Španiji Fokus Španija	Prvi oder Prve gimnazije	16.00	59
20.	20. 10.	USPEH AGRFT	ŠTUK	19.00	75
21.	20. 10.	Pascal Lambert: ZAPIRANJE LJUBEZNI , Mini teater Lj., Mestno gledališče Ptuj, Novo kazalište in Zadar snova	Stara dvorana	19.00	245
22.	20. 10.	MLADOST AGRFT	ŠTUK	21.00	86
23.	20.10.	Israel Galván: ZLATA DOBA , A NEGRO Producciones, Španija	Velika dvorana	21.15	530
24.	21.10.	Pogovor o predstavi ZAPIRANJE LJUBEZNI	Vetrinjski dvor	11.00	28
25.	21.10.	Knjige na FBS	Vetrinjski dvor	12.00	10
26.	21.10.	Fokus Španija	Prvi oder Prve gimnazije	16.00	64
27.	21.10.	Branko Jordan in Miha Golob (po motivih Bele krianteme Ivana Cankarja): SVOBODA , Gledališče Glej	Mali oder	18.00	75
28.	21. 10.	Kobo Abe: PRIJATELJI , SNG Drama Ljubljana	Tribuna na velikem odru	19.30	180
29.	21. 10.	Jera Ivanc: PREVARĘ , Mestno gledališče ljubljansko	Stara dvorana	21.30	151
30.	22. 10.	Pogovor o predstavi PRIJATELJI	Vetrinjski dvor	11.00	29
31.	22. 10.	Knjige na FBS	Vetrinjski dvor	12.00	10
32.	22. 10.	Bralne uprizoritve AGRFT	Vetrinjski dvor	15.00	65
33.	22. 10.	Fokus Španija	Prvi oder Prve gimnazije	16.00	60
34.	22. 10.	BRICKMAN BRANDO BUBBLE BOOM , Agrupación Señor Serrano, Španija)	Lutkovno gledališče Maribor	19.00	127

49. Festival Borštnikovo srečanje 2014

35.	22. 10.	1981 , AGRFT Ljubljana	Mali oder	20.30	90
36.	23. 10.	Pogovor o predstavi BRICKMAN BRANDO BUBBLE BOOM	Vetrinjski dvor	11.00	27
37.	23. 10.	Gledališče upora (1. del) mednarodni simpozij	Muzej NO Maribor	14.00	31
38.	23. 10.	Razmerja po Beckettu	Prvi oder Prve gim.	17.00	81
39.	23. 10.	PROTECTION , AGRFT Ljubljana, 45+45 min, odmor 15min	Mali oder	18.00	65
40.	23. 10.	NEOPLANTA , po istoimenskem romanu László Végha in realnem realnem življenju, Újvidéki Színház/Novosadsko pozorište, Srbija	Tribuna na na velikem odru	18.00	180
41.	23. 10.	Fernando Pessoa: VZGOJA STOIKA , Anton Podbevsek Teater	Stara dvorana	20.00	185
42.	23. 10.	Evripid: ALKESTIDA , produkcija SNG Drama Ljubljana	Lutkovno gledališče Maribor	21.30	91
43.	23. 10.	Gledališče upora (2. del) mednarodni simpozij	Muzej NO Maribor	9.30	20
44.	23. 10.	Pogovor o predstavi VZGOJA STOIKA	Vetrinjski dvor	11.00	22
45.	23. 10.	Pogovor o predstavi NEOPLANTA	Vetrinjski dvor	12.00	28
46.	23. 10.	Gledališče upora (3. del) mednarodni simpozij	Muzej NO Maribor	15.00	25
47.	23. 10.	Instant drama/predstava- delavnica	Prvi oder Prve gim.	17.00	78
48.	24. 10.	PENELOPA , AGRFT Ljubljana	Mali oder	18.00	65
49.	24. 10.	Thornton Wilder: NAŠE MESTO , Slovensko ljudsko gledališče Celje	Stara dvorana	19.00	250
50.	24. 10.	Maja Haderlap: ANGEL POZABE , SNG Drama Ljubljana	Tribuna na Velikem odru	21.30	180
51.	25. 10.	Pogovor o predstavi NAŠE MESTO	Vetrinjski dvor	11.00	23
52.	25. 10.	Pogovor o predstavi ANGEL POZABE	Vetrinjski dvor	12.00	27
53.	25. 10.	Nejc Gazvoda: DIVJAD , Mini teater, MG Ptuj	Lutkovno gledališče Maribor	17.00	76
54.	25. 10.	Svetlana Makarovič: MRTVEC PRIDE PO LJUBICO , Prešernovo gledališče Kranj in MG Ptuj	Stara dvorana	19.00	264
55.	25. 10.	Yukio Mishima: MODERNE NÔ DRAME , SSG Trst	Tribuna na Velikem odru	21.00	183
56.	26. 10	Pogovor o predstavi MRTVEC PRIDE PO LJUBICO	Vetrinjski dvor	11.00	27
57.	26. 10	Pogovor o predstavi MODERNE NÔ DRAME	Vetrinjski dvor	12.00	27
58.	26. 10.	Sklepna prireditev in podelitev nagrad	Velika dvorana	20.00	700

Sklep

Na 49. FBS se je zvrstilo 58 dogodkov, ki jih je obiskalo 6.407 obiskovalcev. Odigranih je bilo 29 predstav, ki si jih je ogledalo 4.762 gledalcev, in 29 ostalih dogodkov, ki jih je obiskalo 1.645 obiskovalcev.

49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Berlin Theatre Company to Open Boršnik Festival

Culture, at Del 1004 / By STA, Z.M.

 [visit us](#)  [Follow us](#)  [Watch us](#)

Slovenia's foremost theatre festival will get under way in Maribor tonight with a guest appearance by the Berlin theatre company Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz.

The 49th edition of the Boršnik Meeting will see eleven Slovenian productions by eight directors in the running for awards, to be presented at the conclusion of the festival on 26 October.

Packed by selector Aranza Kraigher, the productions are arguably the best of what Slovenian stages produced in the past season, with another seven domestic shows in the accompanying programme.

The festival's artistic director Aljaž Predina says that Boršnik Meeting is an increasingly relevant European festival. It will feature a selection of guest appearances from abroad with a focus on Spain.

The opening night will see Volksbühne's production "Marmel Marmel", a 1974 play by Dieter Roth consisting of endlessly repeating word Marmel. The piece was directed by Herbert Fritsch.

Other international highlights include Our Secrets by the illustrious Hungarian director Béla Flóris, and the spectacle Golden Age, by Spanish flamenco dancer and choreographer Israel Galván.

As part of the Spanish focus, plays by five contemporary Spanish authors have come out in Slovenian translations in the book Contemporary Drama in Spain.

The theatre company Agrupación Señor Serrano, which is going through constant changes and combines several theatre art forms, will put on the avant-garde show Brickhouse Brando Bubble Boys. On the eve of the opening, posters of the previous editions of the festival were displayed at the foyer of the old hall of SNG Maribor theatre.

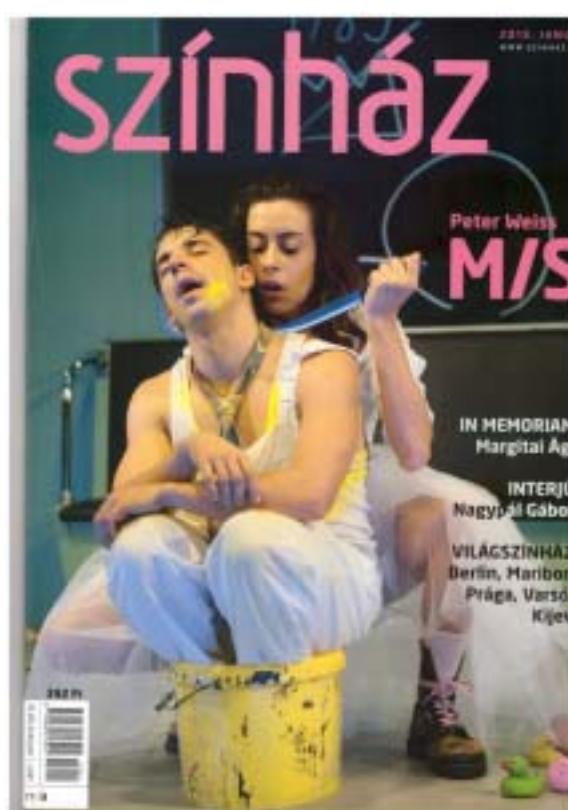
Altogether, the festival will feature more than 70 events, running under the motto "Let's Play".

The grand finale will see the Boršnik Ring for lifetime achievement in stage acting conferred on Tlado Novak, who has appeared in more than 100 theatre roles and in more than 40 films.

Toda Maribor, Boršnik festival, Berlin Theatre, Volksbühne am Rosa-Luxemburg Platz



He photo:



49. Festival Boršnikovo srečanje 2014

Jozef Turska

Kölcsönhatások

49. BORŠNIK FESZTIVÁL, MARIBOR

Apriljek borštneje mestečke kulturofobije izvira v številnih razlogih: kulturni izolaciji, v Mariboru pa tudi v splošni politični in kulturni nesporazljivosti med lokalnimi in zvezdarskimi kulturnimi organizatorji. Nekaj let pred tem je bil načrtovan festival "Borštneje", ki ga je ustanovil Borštnejski kulturni društvo. Vendar je bil festival povsem pozabljiv. Po dve leti pa je Borštnejski kulturni društvo ponovno organiziralo festival, vendar že pod nazivom "Borštneje". Načrtovan je bil v celotnem mestu, vendar je bila organizacija vključila le eno lokacijo: Športno prizorišče na Trgu svetega Jurija. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Skenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so v svojih delih vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Načrtovan je bil v celotnem mestu, vendar je bila organizacija vključila le eno lokacijo: Športno prizorišče na Trgu svetega Jurija. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Na festivalu "Borštneje" so se udeležili tudi predstavniki slovenskega teatralnega gledališča, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv. Načrtovan je bil v celotnem mestu, vendar je bila organizacija vključila le eno lokacijo: Športno prizorišče na Trgu svetega Jurija. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Na festivalu "Borštneje" so se udeležili tudi predstavniki slovenskega teatralnega gledališča, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv. Načrtovan je bil v celotnem mestu, vendar je bila organizacija vključila le eno lokacijo: Športno prizorišče na Trgu svetega Jurija. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Na festivalu "Borštneje" so se udeležili tudi predstavniki slovenskega teatralnega gledališča, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.



Borštnejsko kulturno društvo

akcijski teatralni festivali, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo, vendar je bil festival ponovno pozabljiv. Načrtovan je bil v celotnem mestu, vendar je bila organizacija vključila le eno lokacijo: Športno prizorišče na Trgu svetega Jurija. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Aktorji:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Na festivalu "Borštneje" so se udeležili tudi predstavniki slovenskega teatralnega gledališča, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

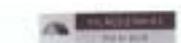
z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.

Scenarist:

z mariborskimi žitnimi akcijskimi organizatorji, ki so vključili tudi Borštnejsko kulturno družbo. Vendar je bil festival ponovno pozabljiv.



Kostum: Žiga Kavčič

Beseda umetniškega direktorja Opere SNG Maribor



Simon Krečič
umetniški direktor Opere
SNG Maribor

Mednarodni uspehi mariborske Opere v letu 2014

S premišljeno izbranim opernim in koncertnim repertoarjem smo v Operi SNG Maribor v letu 2014 prvenstveno stremeli k uresničevanju izjemno pomembnega cilja, tj. večje dostopnosti temeljnih kulturnih dobrin, ki jih tudi v času ekonomskih kriz in družbenopolitičnih nihanj morajo biti deležni zainteresirani posamezniki in karseda široka glasbena publika. Fokus umetniškega programa v letu 2014 je tako izhajal iz zakladnice široko odprtega opernega polja, v katerem ne prevladuje več več desetletij zakoreninjen estetski kanon italijanske opere 19. stoletja in zgodnjega 20. stoletja, ampak se po načelu sodobne evropske multikulturnosti enakovredno prepletajo operne tradicije različnih nacionalnih šol. To dokazuje tudi izbor izvedenih opernih del, ki smo jih kot nove premiere zastavili v letu 2014, začenši s komično opero *Italijanka v Alžiru* (*L'italiana in Algeri*) Gioachina Rossinija, z lirično opero *Rusalka* češkega skladatelja Antonína Dvořáka, v novo sezono 2014/2015 pa smo vstopili z veliko nemško opero (spevoigro) *Čarobna piščal* (*Die Zauberflöte*) Wolfganga Amadeusa Mozarta ter s pravljično opero *Obuti maček* rusko-litvanskega skladatelja Césarja Cuija, ki smo jo izvedli v slovenskem jeziku in tako obogatili hišni repertoar tudi za publiko najmlajših generacij.

S ponovitvami najuspešnejših opernih predstav, kot sta Verdijeva *La traviata* in *Aida*, Bizeteva *Carmen*, Donizettijev *Ljubezenski napoj*, Puccinijev *Triptih* ter pravljična opera *Kdor upa, ne odneha* Vitje Avsca, smo skozi leto zagotavljali in ohranjali konstanten obisk publike, med katero je bilo moč zaslediti tudi veliko ljubiteljev opere iz tujine. Med največjima poustvarjalnima uspehomoma v letu 2014 velja izpostaviti celomesecni mednarodni gostovanji (junija in julija ter oktobra in novembra) z našima produkcijama Bizeteve *Carmen* in Verdijeve *Aide* na Japonskem, kjer smo nastopili na več kot 15 različnih prizoriščih. Vrhunski poustvarjalni uspeh naših hišnih ansamblov (opernega zbora in simfoničnega orkestra) in opernih solistov je ob mednarodno priznanih opernih solistih, kot so Veselina Kasarova, Maria Ghulegina, Fiorenza Cedolins, Kristina Kolar in Piero Giuliacchi, opazilo in pozdravilo tudi navdušeno japonsko občinstvo. Z gostovanjem je mariborska Opera uspešno promovirala slovensko operno poustvarjalnost in si tako zagotovila trajne pogoje za nadaljnja sodelovanja in potencialne koprodukcije tako z domačimi kot s tujimi kulturnimi zavodi in glasbenimi gledališči.

V segmentu naše koncertne produkcije smo v letu 2014 prav tako dosegli številne zavidljive poustvarjalne uspehe. Jedro naše koncertne dejavnosti predstavlja Simfonični cikel, v okviru katerega smo gostili številna prestižna imena glasbenih solistov, med drugim hornista Andreja Žusta (rednega člana Berlinske filharmonije), nadarjeno violinistko Tanjo Sonc, legendo slovenskega pianizma Dubravko Tomšič Srebotnjak ter dirigente Johannesa Wildnerja, Taro Simončič, Roberta Houlihana idr. Intenzivno smo sodelovali tudi s simfoničnim orkestrom in z baročnim orkestrom ljubljanske Akademije za glasbo ter s Slovensko filharmonijo, ki je gostovala na sklepnem, šestem koncertu Simfoničnega cikla ob izteku sezone 2013/2014. Z namenom razširitve ponudbe na področju komorne glasbe tesno sodelujemo tudi z mariborskim društvom za komorno glasbo Amadeus, ki v Kazinski dvorani našega gledališča prireja cikel komorne glasbe Carpe artem. V okviru omenjenega cikla so se predstavili tudi številni ugledni glasbeni gostje, med drugim flavtistka Eva-Nina Kozmus, pianistka Tjaša Šulc ter violinistki Božena Angelova in Lana Trolovšek.

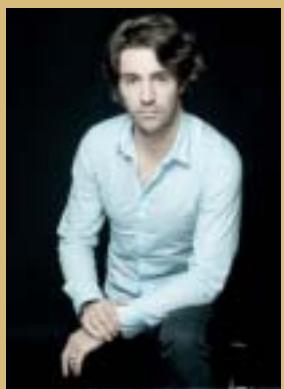
Posebno pozornost nameravamo tudi v prihodnje posvetiti ohranjanju in rasti poustvarjalne kvalitete naših umetniških ansamblov ter spodbujanju kreativnega okolja in profesionalne motivacije naših opernih solistov, umetniškega, strokovnega ter tehničnega osebja. Ključni cilj predstavlja tako predvsem konsolidacija opernega zbora in simfoničnega orkestra. Med obstoječimi prioritetami naj izpostavimo tudi nadaljevanje z intenzivnim sodelovanjem s številnimi slovenskimi in tujimi umetniki različnih profilov (pevci, inštrumentalisti, režiserji, dramaturgi, skladatelji, libretisti, scenografi, kostumografi, koreografi itn.), s katerimi želimo (o)bogatiti in oplemenititi nivo naše kulturne produkcije, obenem pa želimo s kvalitetnimi in vrhunskimi opernimi produkcijami ter s kontinuirano koncertno dejavnostjo spodbuditi tudi boljše družbeno-ekonomske pogoje za trajnostni razvoj mesta Maribor in s tem tudi širšega slovenskega kulturnega polja.



Simon Krečič
umetniški direktor Opere

Maribor, februar 2015

Beseda umetniškega direktorja Baleta SNG Maribor



Edward Clug
umetniški direktor Baleta
SNG Maribor

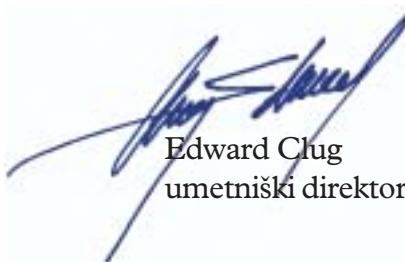
Umetniški uspehi mariborskega Baleta v letu 2014

Svojevrstna »renesansa« in ponovno zanimanje za baročno glasbo in različne plesne estetike tedanjega časa postajata v svetu baleta in plesne umetnosti nasploh vedno bolj jasen trend, ki se ne kaže le v odkrivanju »spregledanih« oziroma manj znanih avtorjev, ampak predvsem v iskanju estetskih prvin, tematskih podobnosti ter »večno« svežih idej in motivov, ki še danes zaznamujejo družbo in kulturo našega časa. Leto 2014 je za mariborski Balet minilo predvsem v odkrivanju večne svežine blešečečega plesnega baroka, ki pod fasado okrancljanih krinolin, filigranskih vzorcev, veličastne arhitekture in prekipecajočega razkošja skriva prenekatero nizkotnost in elementarnost človeškega bivanja. Izhodiščno kontrastnost v estetiki in avtorski ekspresivnosti pa smo v letu 2014 izpostavili že z odločitvijo, da uprizorimo t. i. »double-bill« plesne predstave, torej predstave, ki v časovnem okviru enega večera predstavijo dve različni avtorski deli oziroma koreografski postavitvi.

Prva takšna premiera, ki se je zgodila 28. marca 2014, je bila sopostavitev baletnega divertimenta *Paquita* (v koreografiji Irine Olegovne po libretu in koreografski predlogi legendarnega francosko-ruskega koreografa in baletnega mojstra Mariusa Petipaja), v katerem je zablestel ženski del našega ansambla, in nove inscenacije baletnega trilerja *Carmen* (po istoimenski orkestralni suiti Rodiona Ščedrina po motivih kultne Bizeteve opere *Carmen*) v koreografiji Valentine Turcu. Izjemno pozitivni odzivi občinstva, ki so dobili svojo strokovno potrditev tudi v prispevkih baletnih kritikov in publicistov, nas spontano napeljujejo k zaključku, da je bila naša odločitev pravilna in da postaja tudi sodoben (neoklasični, neobaročni, postmoderni itd.) ples na tovrstno kontekstualiziran način, ki ni zgolj prazna obnova »starih« estetik, bolj dostopen publiki.

Drugo polovico leta je zaznamovala koprodukcija neobaročnega baleta *Nevarna razmerja* (Baleta SNG Maribor, Dubrovniškega poletnega festivala in Ljubljana Festivala), ki sta ga po motivih istoimenskega Laclosevega romana inscenirala Valentina Turcu in Leo Mujić, ter mariborska izvedba baleta *Stabat Mater*, ki jo je na izjemno sugestivno sakralno glasbo Giovannija Battiste Pergolesija koreografiral Edward Clug. Obe predstavi, ki ju je kot nov umetniški preboj ovrednotila tudi baletna stroka, sta s svojo ekspresivno narativnostjo poželi stopeče ovacije že na premierski izvedbi 7. novembra 2014.

Poleg domačih uspehov je nedvomno razveseljivo dejstvo, da je mariborski Balet vedno bolj cenjen umetniški subjekt oziroma plesna entiteta tudi v tujini, od koder nenehno prihajajo različne pobude za mednarodna gostovanja. Ob ponovitvah uspešnic, med drugim komičnega baleta *Navihanka* (*La fille mal gardée*) in romantične baletne mojstrovine Hrestač Čajkovskega, smo z baletom *Giselle* gostovali v italijanski Parmi, z neoklasičnim baletom *Romeo in Žulja* Sergeja Prokofjeva (v koreografiji Valentine Turcu) pa v Lendavi in Oderzu. Po raznolikih uspehih, ki jih je mariborski baletni ansambel dosegel v letu 2014, lahko sklenemo, da je za nami uspešno leto. Kljub temu ne manjka novih umetniških in poustvarjalnih izzivov, po katerih bomo posegli tudi v novem letu predvsem s konsolidiranim baletnim ansamblom, z nekaterimi novimi solističnimi pridobitvami in z gostujočimi ustvarjalci. Že zdaj pa lahko s ponosom trdimo, da je Balet SNG Maribor postal na podlagi trajnostnega umetniškega razvoja tudi v mednarodnem oziru najprepoznavnejši slovenski plesni ansambel in s tem tudi najpomembnejši promotor slovenske plesne (po)ustvarjalnosti.



Edward Clug
umetniški direktor Baleta

Maribor, februar 2014

Premiere

Gioacchino Rossini
ITALIJANKA V ALŽIRU

Dirigent Gianluca Martinenghi
 Režiser Pier Francesco Maestrini
 Premiera 7. marec 2014



»Pevka (Guadalupe Barrientos) je s prisotnostjo povsem napolnila oder. Izjemno zahtevna vloga ji tehnično ne predstavlja ovr. Svoj nastop je v okviru režijskega koncepta izpeljala odlično.«

»Dober je bil moški zbor s kompaktnim in homogenim zvokom, ki je pod vodstvom Zsuzse Budavari-Novak dosegel velik napredok.«
 »Orkester je igral kultivirano in glede na običajno izvedbeno raven presenetil z artikulacijo godal, ki je v Rossinijevi glasbi še kako pomembna. Verjetno gre velika zasluga za to tudi koncertni mojstri in odlični glasbenici Oksani Pečeny.«

Borut Smrekar, *Ocenjujemo: Italijanka v Alžiru*, Delo, 11. marec 2014

L. Minkus/M. Petipa
1. PAQUITA

Koreografska obnova
 Irina Ivanova Olegovna
 &
 R. Ščedrin/V. Turcu
2. CARMEN (balet)
 Koncept in koreografija
 Valentina Turcu

Premiera 28. marec 2014



1.

»Na nedeljski predstavi je bila vodilna solistka Catarina de Meneses, ki je z gracilnim nastopom z aristokratskim pridihom in lepimi plesnimi linijami oplemenila izvedbo. Zazdela se mi je, da je na eno stopila princesa Aurora iz Trnuljice. Od solistk, ki so obakrat nastopile v plesnih variacijah, naj posebej omenim subtilno Tijuano Križman, tehnično zanesljivo Olesjo Hartmann, po videzu pravi prototip Balanšinove balerine, in ne nazadnje tudi Galino Čajka.« »Mariborska baletna prvakinja Catarina de Meneses, trenutno vodilna baletna umetnica pri nas, je bila v vlogi Carmen izjemna. Lik je oblikovala do potankosti. Bila je senzualna, zapeljiva, spogledljiva, nežna in čuteča.«

Breda Pretnar, *Ocenjujemo baleta Paquita in Carmen*, Delo, 2. april 2014



2.

»Tako kot se danes ženske odločajo med ljubečim moškim, ki jim bo zagotavljal varnost, ter zapeljivcem, s katerim je vedno vznemirljivo, tudi Carmen izbira med nežnim Don Joséjem (vedno izvrstni Anton Bogov) in očarljivim Toreadorjem (izrazno in tehnično močni Matjaž Marin).« »Kontrast med klasičnim in neoklasičnim baletom, ki narekuje popolnoma različno izvedbo s plesnega kot tudi z izraznega vidika, bo brez dvoma še utrdil sloves mariborskega Baleta kot vsestranskega ansambla, ki domala z vsakim novim projektom pokaže še za odtenek večji napredek.«

Tina Šrot, *Napredek z vsako predstavo*, Pogledi, 10. april 2014

Antonín Dvorák
RUSALKA

Dirigent Jaroslav Kyzlink
 Režiser Jiří Nekvasil
 Premiera 9. maj 2014



»Najbolj prezentno vlogo, pretkano s prizadetimi glasovnimi odtenki, je s Povodnjem možem ustvaril basist Valentin Pivovarov ...«

Jure Dobovišek, *Plastificirani nadomestki*, Dnevnik, 20. maj 2014

Wolfgang Amadeus Mozart
ČAROBNA PIŠČAL

Dirigenta Robert Houlihan in
 Simon Robinson
 Režiser Bruno Berger-Gorski
 Premiera 3. oktober 2014



»Andreja Zakonjšek Krt in Martin Sušnik sta dobila glasovno ustrezeni vlogi in dobro izkoristila priložnost. Pamina je gotovo ena najboljših kreacij Zakonjškove v zadnjem času. Tudi Sušnikov Tamino je najboljše, kar je doslej pustvaril. Pevec ni le pomembna pridobitev za ansambel, pač pa tudi širše.« »V zasedbi je, razveseljivo, vrsta mladih pevcev, a je treba tudi njihove nastope v profesionalnem gledališču ocenjevati s profesionalnimi merili. Nina Dominko zaslubi poohvalo za svoj prvi nastop v zahtevni vlogi Kraljice noči.« »Presenetljivo dobre so bile Tri dame (Katja Konvalinka, Valentina Čuden, Dada Kladnik) kot tudi Trije dečki (Eva Černe, Petra Crnjac, Inez Osina).«

Borut Smrekar, *Ocenjujemo: Čarobna piščal*, Delo, 7. oktober 2014

1. STABAT MATER

Koncept in koreografija
 Edward Clug

Dirigent Egon Mihajlović
 Baročni orkester Akademije za
 glasbo iz Ljubljane
 in



»Občinstvo je plesno dogajanje na odru povsem očaralo.« (Stabat Mater)

Breda Pretnar, *Ocenjujemo balet Stabat Mater in Nevarna razmerja*, Delo, 12. november 2014



»Občinstvo, ki je doslej poznalo prvaka Baleta SNG Maribor Antonia Bogova v vlogah nežnih in trpečih ljubimcev, je bilo tokrat gotovo presenečeno: njegova uprizoritev nečimnega Vikonta de Valmonta, ki je skozi zgodbjo prehajala od radoživega do zaljubljenega in proti koncu razdvojenega junaka, je bila zelo preprtičiva.« »Prjetno odkritje je Jelena Lečić, ki je zablestela kot osebno močna, samovšečna in spletarska Markiza de Merteuil.«

Tina Šrot, *Iz pisem (še) v ples*, Pogledi, 10. september 2014

2. NEVARNA RAZMERJA

Koncept in koreografija
 Valentina Turcu, Leo Mujić

Koprodukcija Baleta SNG Maribor,
 Dubrovniškega poletnega
 festivala in Ljubljana Festivala
 Premiera 7. november 2014

Otroška opera

César Cui

OBUTI MAČEK

Režiserka Marta Frelih
 Glasbeni vodja Robert Mraček
 Premiera 3. december 2014
 (datum zaradi bolezni prestavljen
 na 15. januar 2015)



»Adaptirani in posodobljeni libreto je uspešno prepesnil Benjamin Virc. V prevodu je opazna skrb za razumljivost dogajanja in dostopnost ciljnemu občinstvu.«

»Režijska, scenska in kostumska zasnova Marte Frelih je konsistentna in za mlado občinstvo privlačna, še posebej razkošni baročni kostumi. Režiserka se je na mariborskem Malem odru dobro znašla v vrsto domiselnih rešitev v izrabi prostora, kar dogajanje razgiba, in v menjavanju prizorišč, pri katerih je uporabila video.«

»Mlado občinstvo je zbrano spremljalo petdesetminutno predstavo in ob koncu s pristnim navdušenjem pozdravilo nastopajoče.«

Borut Smrekar, *Ocenjujemo: Obuti maček*, Delo, 21. januar 2015

Ponovitve

Giuseppe Verdi

1. AIDA

Dirigent Francesco Rosa
Režiser Pier Francesco Maestrini

Ferdinand Hérold/Ludwig Hertel

2. NAVIHANKA

Koreograf Vladimir Derevianko
Dirigent Mladen Tarbuk

Georges Bizet

3. CARMEN

Dirigenta Benjamin Pionnier,
Simon Robinson
Režiser Philipe Arlaud

Giacomo Puccini

TRIPTIH

(4/1. Plašč,

4/2. Sestra Angelika,

4/3. Gianni Schicchi)

Dirigent Claudio Maria Micheli,
Simon Robinson
Režiser Paul-Émile Fourny

Giuseppe Verdi

5. LA TRAVIATA

Dirigent Simon Robinson
Režiser Hugo de Ana

Edward Clug

6. RADIO AND JULIET

Koreograf in režiser Edward Clug

Edward Clug

7. TANGO

Koreograf in režiser Edward Clug

Sergej Prokofjev

8. ROMEO IN JULIJA

Koreografinja Valentina Turcu
Dirigent Mladen Tarbuk

Vitja Avsec

9. KDOR UPA, NE ODNEHA

Dirigent Simon Robinson
Režiser Jaki Jurgec

P. I. Čajkovski

10. HRESTAČ

Dirigent Simon Robinson
Režiser David Nixon

Adolphe Adam

11. GISELLE

Koreograf Rafael Avnikjan
Dirigent Aleksej Baklan

1.



2.



3.



4/1.



4/2.



4/3.



5.



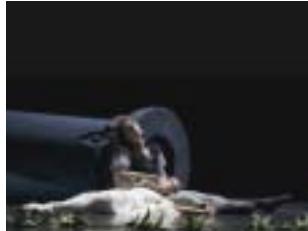
6.



7.



8.



9.



10.



11.



Koncertna dejavnost

Simfonični ciklus

3. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Dirigent Johannes Wildner
Solist Andrej Žust, rog
30. januar 2014



Simfonični orkester SNG Maribor

4. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Dirigentka Tara Simoncic
Solistka Tanja Sonc, violina
17. april 2014



4. koncert Simfoničnega orkestra SNG Maribor
Dirigentka Tara Simoncic, solistka Tanja Sonc

5. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Dirigent Simon Krečič
Solistka Dubravka Tomšič
Srebotnjak, klavir
25. april 2014



5. koncert Simfoničnega orkestra SNG Maribor
Dirigent Simon Krečič, solistka Dubravka Tomšič
Srebotnjak

6. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Orkester Slovenske filharmonije
Slovenski komorni zbor
Dirigent Emmanuel Villaume
Solistka Iris Vermillion, mezzosopran
31. maj 2014



6. koncert Simfoničnega orkestra SNG Maribor
Solistka Iris Vermillion

1. ABONMAJSKI KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Dirigent Mladen Tarbuk
Solistka Nuška Drašček Rojko,
mezzosopran
18. september 2014

2. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Dirigent Robert Houlihan
Solist David Novak, harmonika
19. november 2014

Cikel koncertov komorne glasbe Carpe artem

1. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci

Božena Angelova, violina,
Ivan Ferčič, čembalo,
Gorazd Strlič, violončelo,
Eva Slana, flauta,
Maja Peternel, violina,
Tihana Glavinović, oboja,
Evgen Celcer, klarinet
22. september 2014



Sekstet "Korngold"

2. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci Miladin Batalović, violina,

Lovro Turin, klarinet,
Tjaša Šulc, klavir
15. oktober 2014



Božena Angelova

3. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci Eva-Nina Kozmus, flauta,

Oksana Pečeny, violina,
Daša Savić, violina,
Levente Gidró, viola,
Nikolaj Sajko, violončelo
12. november 2014



Nina Kozmus

4. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci Lana Trolovšek, violina,

Miladin Batalović, violina,
Levente Gidro, viola,
Nikolaj Sajko, violončelo,
Miha Haas, klavir
10. december 2014



Lana Trolovšek

**OPERABALET
MARIBOR**

SLAVENSKO NARODNO DRAMATIČE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.snd-mb.si

Ostali koncerti

KONCERT OB 850-LETNICI PRVE OMEMBE MARIBORA

Simfonični orkester SNG Maribor
Zbor Opere SNG Maribor
Dirigent Simon Krečič
Solisti Petya Ivanova,
Andreja Zakonjšek Krt,
Irena Petkova, Janez Lotrič,
Renzo Zulian, Jaki Jurgec
5. september 2014



KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR S ŠTUDENTI AKADEMIE ZA GLASBOV LJUBLJANI

Dirigent Marko Hribenik
Solisti Nejc Zahrašnik, trobenta,
Mojca Jerman, violina,
Uroš Polanec, harmonika
12. september 2014



BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

SIMFONIČNI ORKESTER
SNG MARIBOR
BALET SNG MARIBOR
Dirigent Simon Krečič
20. december 2014



BOŽIČNI KONCERT ZBORA OPERE SNG MARIBOR

Zbor Opere SNG Maribor
Zborovodkinja
Zsuzsa Budavari-Novak
Solisti Martin Sušnik, Mojca Potrč,
Dada Kladenik, Valentina Čuden
18. in 19. december 2014



Dogodki, ki so zaznamovali leto 2014

Velika turneja po Japonski – CARMEN in AIDA

39 predstav
73.510 obiskovalcev

CARMEN
7. junij – 2. julij 2015
Saporu, Aomorij, Sendai,
Morioka, Matsudo,
Tokorozawa, Jokosuka,
Musashino, Tokio,
Chigasaki, Ina,
Hamamatsu, Tsu,
Nagoja, Osaka, Toyama,
Hirošima in Fukuoka
21 predstav



Carmen



Carmen



AIDA
17. oktober – 5. november 2015
Nerima, Saitama, Tokio,
Musashino, Yokosuka,
Nagoja, Osaka, Fukuoka,
Kobe, Kanazawa, Kofu,
Maebashi, Niigata, Mito in
Hachioji
18 predstav



Dogodki, ki so zaznamovali leto 2014

Gostovanje na
65. dubrovniških letnih
igrah
• NEVARNA RAZMERJA



50. ponovitev
• HRESTAČ



**OPERABALET
MARIBOR**
SLOVENSKO NARODNO GRESLILJSKE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.sng-mb.si

Statistični pregled lastne produkcijske

	2010	2011	2012	2013	2014
Skupno število predstav	123	122	118	119	141
• doma	96	91	96	87	79
• na gostovanjih	27	31	22	32	62
Skupna zasedenost predstav	97,3 %	96 %	96,6 %	96 %	97,3 %
• doma	97,1 %	94,6 %	97,6 %	95,5 %	94 %
• na gostovanjih	98,1 %	98,9 %	94 %	97 %	99 %
Skupno število obiskovalcev	97.901	116.579	92.017	90.588	147.963
• doma	73.622	65.834	67.808	64.780	54.066
• na gostovanjih	24.279	50.745	24.189	25.808	93.897

Statistični pregled produkcije v letu 2014

	Število predstav	Število obiskovalcev
Predstave Opere	83	105.106
Predstave Baleta	39	33.525
Koncertna dejavnost		
• simfonični ciklus	12	8.232
• abonmajski koncerti	5	500
• ostali koncerti	2	600
Gostujuče predstave	5	3.826
Skupaj	146	151.689

Opera in Balet na gostovanju - Slovenija Gostovanja in festivali v Sloveniji

Cankarjev dom Ljubljana

- AIDA
- RADIO AND JULIET
- CARMEN (balet)



Festival Ljubljana, Križanke

- NEVARNA RAZMERJA



Kulturni dom Lendava

- RADIO AND JULIET



Slovenska filharmonija, Ljubljana

- SIMFONIČNI ORKESTER
SNG MARIBOR



Opera in Balet na gostovanju

Tujina

- Yokosuka Arts Theatre, Yokosuka, Japonska
- Mussashino Civic Cultural Hall, Mussashino, Japonska
- Bunkamura Orchard Hall, Tokio, Japonska
- Matsudo Seito Hall, Matsudo, Japonska
- Osaka Festival Hall, Osaka, Japonska
- Acros Fukuoka, Fukuoka, Japonska

CARMEN

AIDA



- Nitori Cultural Hall, Sapporo, Sapporo, Japonska
- Link Station Hall, Aomori, Japonska
- Tokyo Electron Hall Miyagim Sendai, Japonska
- Morioka Civic Cultural Hall, Morioka, Japonska
- Saitama Tokorozawa Civic Cultural Centre, Tokorozawa, Japonska
- Kanagawa Civic Culture Hall, Chigasaki, Japonska
- Nagano Prefecture Culture Hall, Ina, Japonska
- City Hamamatsu, Japonska
- Prefecture Culture Center, Tsu, Japonska
- Aichi Prefectural Art Theater, Nagoja, Japonska
- Osaka Festival Hall, Osaka, Japonska
- Toyama City Arts Hall, Toyama, Japonska
- Hiroshima Bunka Gakuen Hall, Hiroshima, Japonska

CARMEN

- Merima Cultural Center, Merima, Japonska
- Saitama Omiya Sonic City Hall, Omiya, Japonska
- Kobe Culture Hall, Kobe, Japonska
- Kanazawa Hokuriku Electric Power Hall Hondano, Morihoru, Japonska
- Yamanashi Prefectural Civic Centre, Kofu, Japonska
- Maebashi Shimin Bunka, Kaikan, Japonska
- Prefectural Culture Center, Mito, Japonska
- Olympus Hall, Machioji, Japonska

AIDA

- Oderzo, Italija

ROMEO IN JULIJА

- Teatro Comunale Luciano Pavarotti, Modena, Italija

RADIO AND JULIET
TANGO

- Teatro regio di Parma, Parma, Italija

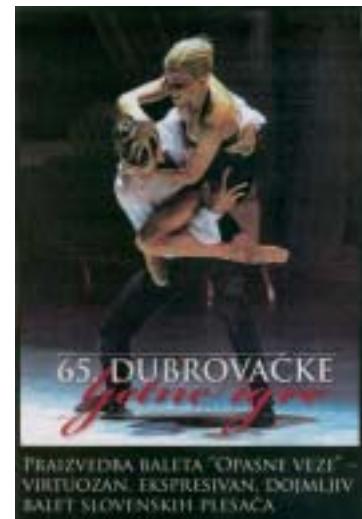
GISELLE

- Slovensko stalno gledališče Trst, Italija

KDOR UPA, NE ODNEHA

- Poljana Ruđera Boškovića, Dubrovniške letne igre, Hrvaška

NEVARNA RAZMERJA



Gostovanja drugih

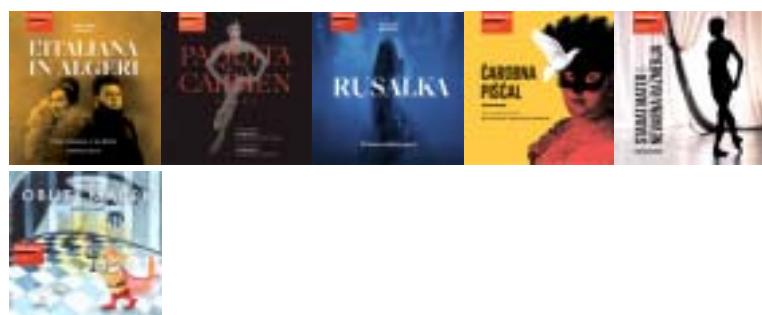
Konservatorij za glasbo in balet Maribor

- PRODUKCIJA BALETNE ŠOLE
 - SVEČANI BALETNI VEČER

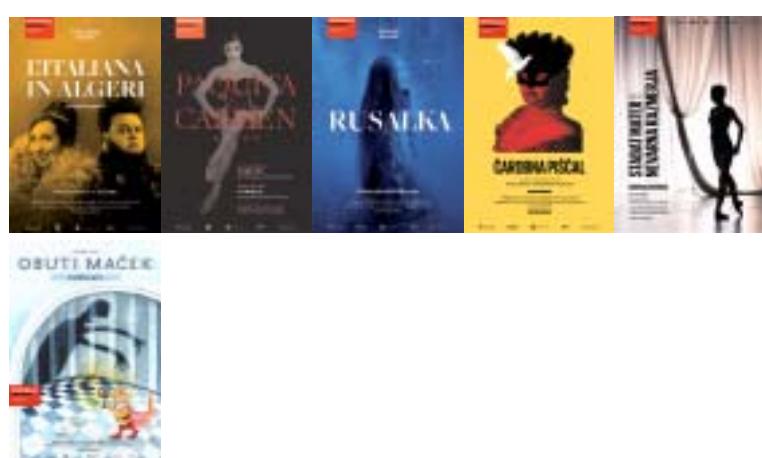


Ostale zanimivosti v letu 2014

Zbirka gledaliških listov
v letu 2014



Plakati uprizoritev



Plakati koncertov



**OPERABALET
MARIBOR**

SLOVENSKO NARODNO DRAMATIČE
SLOVENE NATIONAL THEATRE
www.sng-mb.si

Ostale prireditve v SNG Maribor

V okviru SNG Maribor

- Novinarske konference
- Predstavitev sezone
- Klub ljubiteljev Opere in Baleta
- Spremljevalni program FBS

Koncerti

- Tradicionalni koncert Toti big band
- 43. revija Ciciban poje in pleše - JSKD Maribor
- AFS Student - Letni koncert
- Koncert KUD Nove KBM
- Koncert MPZ Pro Musica Maribor
- Koncert profesorjev - Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Večer sodobne glasbe
- Koncert - III. gimnazija
- Koncert - I. gimnazija
- Koncert - I. gimnazija
- Koncert zobra - Nova KBM
- Zaključni koncert z gosti – ZPZ Glasbena matica Maribor
- Oj, ta čudoviti svet - letna produkcija Plesne izbe Maribor
- Koncert Tria Arcturus
- Zaključni koncert opombe: Zapleši. Si
- Koncerti Carpe artem
- Koncert japonske solistke Yuko Tomonaga
- Klavirski koncert Katarina Krpan in Marko Mandir
- Koncert orkestra, zobra in Neiše - TBA
- Koncert godalnega orkestra - Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert - Pihalni kvintet One Man Band - Akademija za glasbo Ljubljana
- Slavnostni koncert - Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Letni koncert - Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Serafine - Around The Music
- Producija Srednje glasbene šole Slovenska Bistrica
- Hombre Mujer, Arbol Hijo Libro - Plesna izba Maribor
- Robinson - Plesna izba Maribor
- Božični koncert - Konservatorij za glasbo in balet Maribor



Bob leta – ČZP Večer



Humanitarni koncert za poplave – RTV Sovenija



Oj, ta čudoviti svet - Plesna izba Maribor



50 let Študentskih domov Maribor

Dobrodelne prireditve

- Koraki za korake – Perpetum Jazzile
- Humanitarni koncert - Inster Wheel klub Maribor
- Humanitarni koncert za poplave – RTV Sovenija
- Koncert Tanje Sonc

Ostale prireditve

- Koncert Oliverja Dragojevića
- Koncert Tabu
- Koncert Laibach
- Prireditve Zavarovalnice Maribor
- Podelitev Bob leta – ČZP Večer
- Proslava ob kulturnem prazniku – MO Maribor
- Iz prakse v praksu
- Slavnostna akademija ob prazniku – MO Maribor
- Slovesnost ob državnem prazniku – MO Maribor
- Območno srečanje gledaliških skupin
- Kulturni večer invalidov
- Klasinčeve nagrade - Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Mednarodni simpozij o baletnem izobraževanju
- Evropski pesniški turnir
- Podelitev Glazbenih nagrad
- Svečana seja ob 5. obletnici Rotary Maribor Lent
- Utrinki iz mariborske kulinarike in zgodovine
- Slovesnost ob 50-letnici Študentskih domov Maribor
- Prireditve Srednja ekonomskga šola Maribor
- Poslovna skupnost OŠ Maribor
- Podelitev viktorijev (opombe: revija Stop in RTV)
- Predstavitev knjige ob 100-letnici rojstva Franca Žižka
- Predstavitev knjige Aleša Štegerja
- Obdaritev otrok
- Proslava ob 850-letnici omembe Maribora – MO Maribor
- Mirka, Živka in Dadakice
- Območno srečanje gledaliških skupin JSKD Maribor
- Doktor Čehov – Ruski teater iz Budimpešte
- 10 let Forum slovanskih kultur



Serafine - Around The Music



Koraki za korake – Perpetum Jazzile



850 let omembe Maribora



Koncert Laibach

**DRAMA
OPERA BALET
MARIBOR**
SLOVENSKO MARIBORSKO GLEDALIŠKO
SLOVENIAN NATIONAL THEATRE

Število dogodkov in obiskovalcev v letu 2014

	Število predstav oz. prireditev	Število obiskovalcev
DRAMA		
• Lastne predstave	239	44.368
• Gostujoči	13	2.763
Festival Borštnikovo srečanje	58	6.407
OPERA IN BALET		
• Operne predstave	83	105.106
• Baletne predstave	39	33.525
• Koncertna dejavnost	19	9.332
• Gostujoči	5	3.826
OSTALE PRIREDITVE	89	26.843
Skupaj	545	222.070

**4 OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV ZA LETO
2014 IN PRIMERJAVA Z DOSEŽENIMI REZULTATIV LETU 2014**

4.1 DOSEŽENI REZULTATIV LETU 2014

Cilje, ki smo si jih v SNG zastavili v letu 2014 s finančnim načrtom, smo izpolnili.

V naslednji tabeli prikazujemo rezultate poslovanja v letu 2014 v primerjavi z doseženimi rezultati v letu 2013 in s planom 2014.

Tabela 1 Poslovni izid SNG Maribor (v EUR)

OPIS	REALIZACIJA 2013	PLAN 2014	REALIZACIJA 2014	Struk. del. v %
1	2	3	4	5
I. PRIHODKI	12.339.452	12.120.800	12.714.264	100
MzK	10.454.801	10.092.000	10.502.296	83
ESS	125.760	220.000	213.979	2
MOM	135.000	175.000	175.000	1
Prih. iz nejav. virov	1.351.391	1.404.500	1.634.200	13
Sponzorstva, donac.	230.325	210.200	159.765	1
Finančni prihodki	437	1.100	2.758	0
Drugi prihodki	9.424	3.000	0	0
Prevred. posl. prih.	32.314	15.000	26.266	0
II. ODHODKI	12.799.405	12.118.000	12.711.490	100
Material	577.565	639.000	551.335	4
Storitve	1.491.346	1.416.000	1.982.171	16
Storitve-AH	1.658.101	1.500.000	1.606.249	13
Stroški dela	9.040.701	8.525.000	8.556.264	67
Amortizacija	0	0	0	0
Rezervacije	0	0	0	0
Drugi stroški	12.251	22.000	11.640	0
Finančni odhodki	12.976	10.000	3.831	0
Drugi odhodki	25	0	0	0
Prevred. posl. odhodki	6.440	6.000	0	0
PRESEŽEK PRIH.		2.800	2.774	
PRESEŽEK ODH.	459.953			
Davek od dohodka			314	
Presežek prihodkov z upoštevanjem davka		2.800	2.460	
Presežek odhodkov z upoštevanjem davka	459.953			

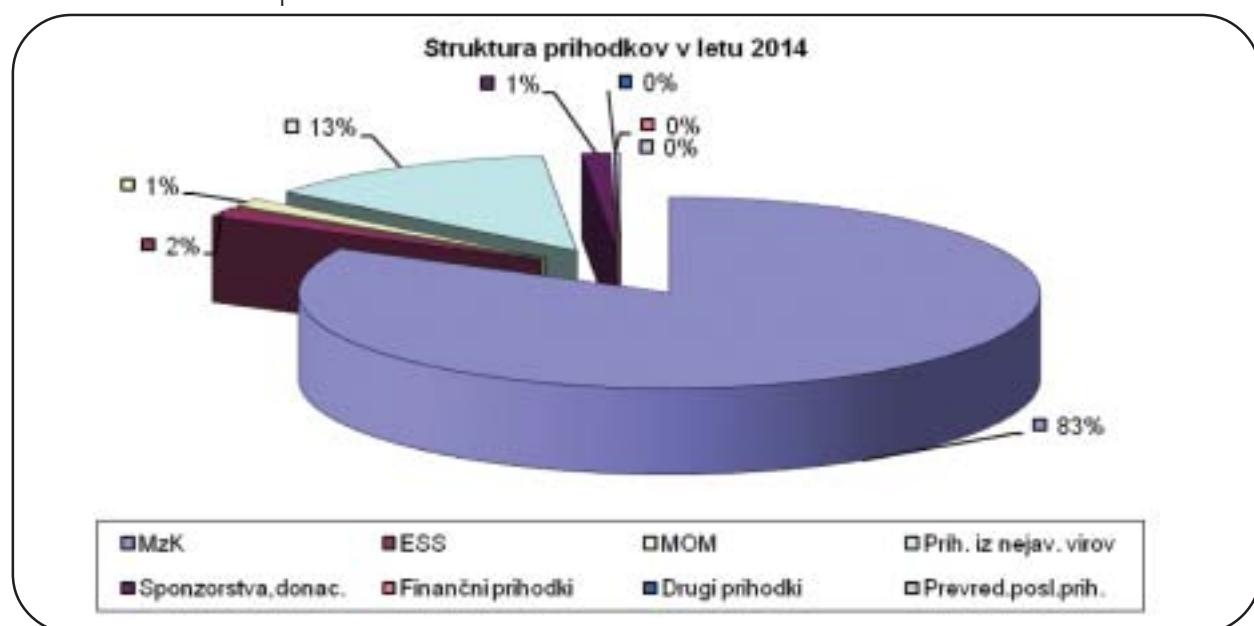
Poslovni izid je pozitiven in znaša 2.774 EUR.

Davek od dohodka pravnih oseb za leto 2014 znaša 314 EUR. Z upoštevanjem davka se presežek prihodkov nad odhodki zniža in znaša 2.460 EUR.

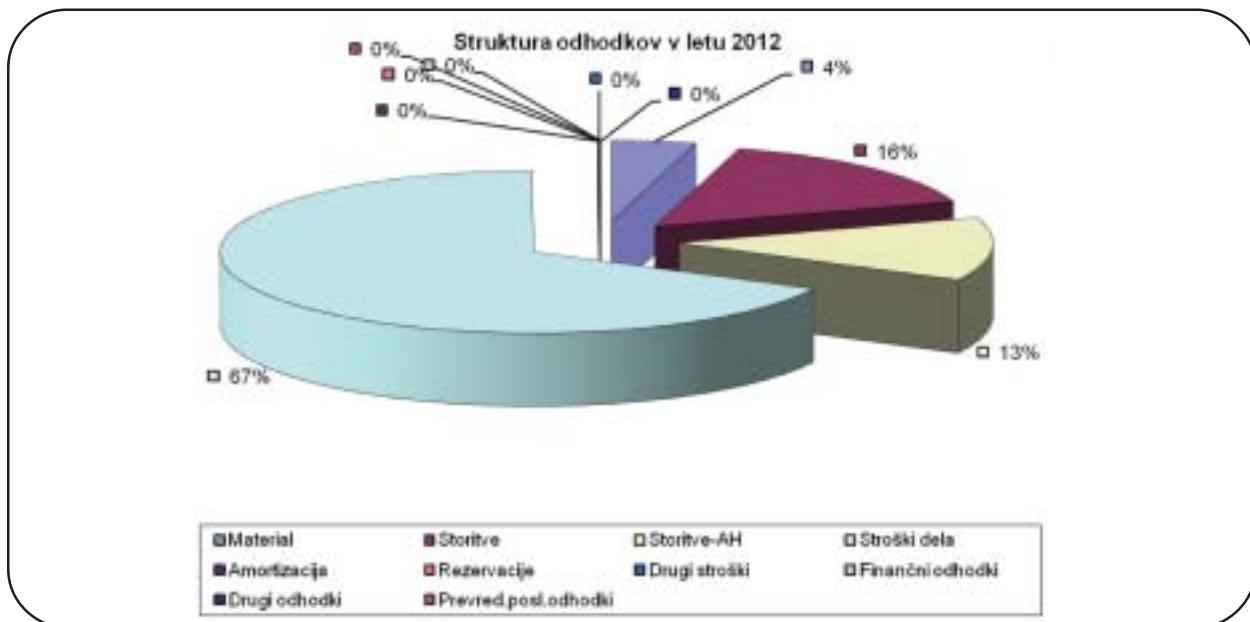
Doseženi prihodki in odhodki presegajo načrtovane. V letu 2014 so bili doseženi prihodki v višini 12.714.264 EUR in presegajo načrtovane za leto 2014 za približno 593.464. Višji prihodki glede na načrtovane so posledica z dodatno odločbo pridobljenih sredstev v višini 243.502 EUR za kritje stroškov dela zaposlenih. Višje prihodke iz nejavnih virov smo ustvarili tudi zaradi dveh velikih in izjemno odmevnih gostovanj (dnevnice za nastopajoče).

Odhodki v letu 2014 so bili doseženi v višini 12.711.490 EUR in presegajo načrtovane za 593.490. Višji odhodki glede na načrtovane so nastali zaradi varčevalnih ukrepov, nizke kupne moči v okolju, v katerem živimo in ustvarjamo, bolniških staležev in posledično višjimi stroški avtorskih honorarjev ter dela preko študentskega servisa. V mesecih november in december, ko je mestna oblast napovedala bankrot, se je nakup vstopnic prepeljal in povečal dvig vstopnic, ki jih omogočamo za brezposelne s potrdilom ZZZP (zgodile so se celo odpovedi določenih predstav). Stroški materiala so nižji od načrtovanih. Stroški storitev in stroški avtorskih honorarjev so višji od načrtovanih, kar je v veliki meri posledica manjšega števila zaposlenih in najemanja zunanjih izvajalcev.

Slika 1 Struktura prihodkov v letu 2014



Slika 2 Struktura odhodkov v letu 2014



4.2 ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV POSLOVANJA

4.2.1 Splošne ugotovitve za doseganje prihodkov

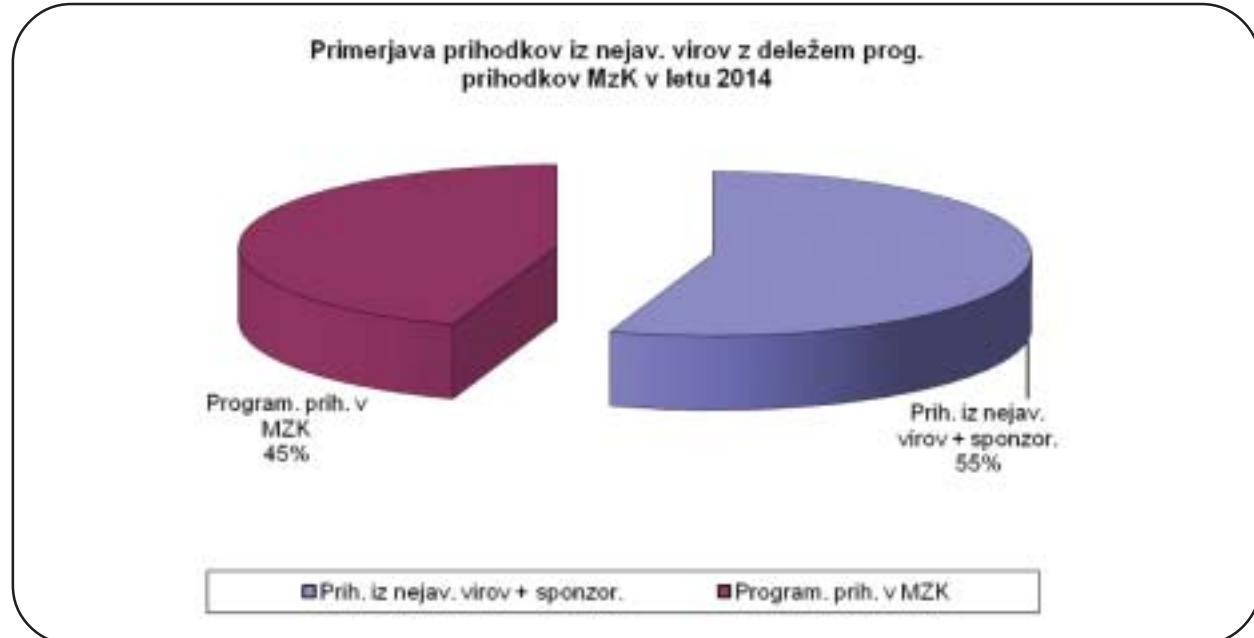
- Poslovni rezultat v letu 2014 je pozitiven, in sicer je Slovensko narodno gledališče Maribor ustvarilo 2.774 EUR pozitivne razlike med prihodki in odhodki. Z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb v višini 314 EUR se poslovni rezultat ustrezeno zniža na 2.460 EUR. Program dela je bil v celoti izveden.
- MzK je v letu 2014 financiralo Slovensko narodno gledališče Maribor v višini 10.502.296 EUR oz. 0,45 % več kot leto prej. V strukturi celotnega prihodka Slovenskega narodnega gledališča Maribor v letu 2014 znaša delež MzK 83 %.
- V letu 2014 je gledališče s prihodki iz nejavnih virov in sponzorskim deležem v primerjavi s programskimi prihodki MzK vlagalo v program SNG Maribor v razmerju 55 : 45. Kljub težki finančni situaciji smo uspeli povečati prihodke iz nejavnih virov, sponzorska sredstva pa so se nekoliko zmanjšala glede na leto poprej.

4.2.2 Splošne ugotovitve za doseganje odhodkov

- Odhodki v letu 2014 so nižji za 0,69 % v primerjavi z letom 2013.
- Razlika v doseženih odhodkih v letu 2014 v primerjavi z letom 2013 izhaja predvsem iz naslova višjih stroškov storitev in nižjih stroškov dela.
- Najvišji znesek v strukturi odhodkov predstavljajo stroški dela, ki znašajo 67 % vseh odhodkov. Ta strukturni delež je v primerjavi z letom 2013 nižji za 4 %.

4.3 SPLOŠNE UGOTOVITVE

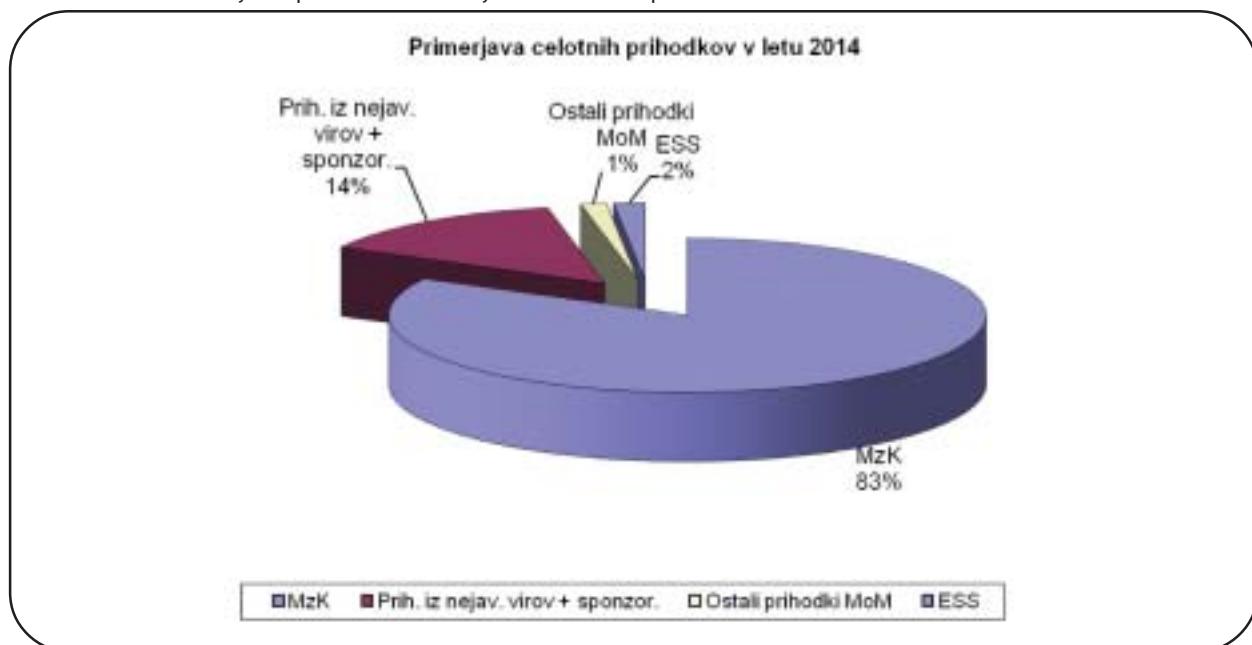
Slika 3 Primerjava prihodkov iz nejavnih virov z deležem programskih prihodkov MzK v letu 2014



Primerjava prihodkov iz nejavnih virov z deležem programskih prihodkov MzK po letih:

Leto	SNG	MzK
2009	55 %	45 %
2010	51 %	49 %
2011	47 %	53 %
2012	49 %	51 %
2013	50 %	50 %
2014	55 %	45 %

Slika 4 Primerjava prihodkov iz nejavnih virov s prihodki MzK v letu 2014



5 NASTANEK MOREBITNIH NEDOPUSTNIH IN NEPRIČAKOVANIH POSLEDIC PRI IZVAJANJU PROGRAMA

V letu 2014 sta se celotni program dela in financiranje delovanja javnega zavoda izvajala po finančnem načrtu in programu dela za to leto.

6 OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU CILJEVV PRIMERJAVI Z DOSEŽENIMI CILJI IZ POROČILA PRETEKLEGA LETA

Izveden Program dela je v skladu s kratkoročnimi načrti.

V letu 2014 smo poslovanje racionalizirali na nivoju načrtovanega. V letu 2014 smo izvedli dve zelo zahtevni in predvsem izjemno odmevni gostovanji na Japonskem, kjer smo predstavili našo državo, mesto in našo operno hišo.

Meseca junija smo gostovali z 21 predstavami Carmen v 18 mestih na Japonskem (Sapor, Aomori, Sendai, Morioka, Matsudo, Tokorozawa, Jokosuka, Musashino, Tokio, Chigasaki, Ina, Hamamatsu, Tsu, Nagoja, Osaka, Toyama, Hirošima in Fukuoka) in meseca oktobra z 18 predstavami Aide v 15 mestih na Japonskem (Nerima, Saitama, Tokio, Musashino, Yokosuka, Nagoja, Osaka, Fukuoka, Kobe, Kanazawa, Kofu, Maebashi, Niigata, Mito in Hachioji).

7 OCENA GOSPODARNOSTI IN UČINKOVITOSTI POSLOVANJA GLEDE NA OPREDELJENE STANDARDE IN MERILA

V Slovenskem narodnem gledališču Maribor zasledujemo in dosegamo vse standarde in merila, kot jih predpisuje MzK.

Prizadevamo si dosegati vedno višji strukturni delež prihodkov iz nejavnih virov v celotnem prihodku. Le-tega z odličnim programom in pripadnostjo zaposlenih v zadnjih letih dosegamo kljub finančni krizi, predvsem pa kljub krizi duha in vrednot. Ta podatek je pomemben temelj za ocenjevanje naše uspešnosti. Prihodek iz nejavnih virov nam omogoča dodano vrednost pri izvajaju visokega nivoja umetniškega izvajanja zastavljenega programa. Zaradi zmanjšanja proračunskih sredstev za maso plač smo primorani del prihodkov iz nejavnih virov, ki bi jih sicer namenili za program, vlagati v pokrivanje primanjkljaja za plače.

8 OCENA DELOVANJA SISTEMA NOTRANJEGA FINANČNEGA NADZORA – izjava (priloga)

V SNG Maribor obstajajo interna pravila in navodila delovanja na vseh področjih poslovanja. Za finančni nadzor sta odgovorna pomočnica direktorja za finančne zadeve in direktor, za nadzor nad poslovanjem pa direktor zavoda.

9 POJASNILA ZA PODROČJA, NA KATERIH ZASTAVLJENI CILJI NISO BILI DOSEŽENI, ZAKAJ NISO BILI DOSEŽENI

V celoti ni bil izpolnjen zastavljen cilj o prehodu na projektno zaposlovanje umetnikov, predvsem zaradi obveznosti, ki bi v zvezi s tem nastale po delovni zakonodaji do zaposlenih (ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememb dolocil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj). Plan nujno potrebnega investicijskega vzdrževanja in nakupa opreme ni dosežen, saj nam ustanovitelj ni uspel zagotoviti sredstev zaradi krize v državi.

10 OCENA UČINKOV POSLOVANJA POSREDNEGA UPORABNIKA NA DRUGA PODROČJA

Slovensko narodno gledališče Maribor je s svojo lastno produkcijo Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje osrednje kulturno središče severovzhodne Slovenije. V 2014 smo izvedli projekte Drame, Opere, Baleta, simfonične koncerete in projekte Festivala Boršnikovo srečanje ter na naših odrih s tehničnim podporo gostili tudi veliko drugih dogodkov.

11 DRUGA POJASNILA, KI VSEBUJEJO ANALIZO KADROVANJA IN INVESTICIJSKIH VLAGANJ

11.1 POROČILO O UPORABI SREDSTEV ZA INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE IN NAKUP OPREME

Tabela 2 Investicijsko vzdrževanje in nakup opreme v letu 2014

(v EUR)

OPREMA	DOBavitelj	DATUM PLAČIL	ZNESEK
I. OPREMA ZA OPRAVLJANJE DEJAVNOSTI			21.321,14
2 kos šivalni stroj	Rigo d. o. o.	15. 9. 2014	1.312,85
Server	Brbre Namestnik s. p.	8. 7. 2014	976,00
Klima	Klima Petek d. o. o.	8. 9. 2014	1.119,08
Sistem optične povezave v tonski kabini	TSE		3.427,99
PC HP Z800 Hexacor	Brbre Namestnik s. p.		911,70
1 kom računalnik	Brbre Namestnik s. p.	23. 9. 2014	677,00
4 kos zofe	Schlamberger PJ d. o. o.	12. 12. 2014	7.304,36
Sistem optične povezave v tonski kabini	Minicom d. o. o.	5. 12. 2014	2.456,06
Motorno gonilo	Haberkorn d. o. o.	31. 3. 2014	1.563,50
Televizor-tonkska kabina	Harvey Norman	7. 11. 2014	1.572,60
II. DROBNI INVENTAR			3.883,43
6 kos računalniki+oprema	Brbre Namestnik s. p.	30. 11. 2014	979,20
5 kos računalniki	Brbre Namestnik s. p.	9. 6. 2014	600,00
Vbodna žaga	Majo d. o. o.	2. 10. 2014	413,31
Pralni stroj	Merkur		348,64
Tiskalnik	Horvat Gregor s. p.		266,34
Prenosnik	Brbre Namestnik s. p.	30. 10. 2014	190,00
I-pad	Powercom Adria d. o. o.	3. 12. 2014	845,94
Prenosnik	Brbre Namestnik s. p.	16. 12. 2014	240,00
III. LICENCE			10.833,69
Paket "javni sektor"	SAOP d. o. o.	4. 9. 2014	5.470,20
MS Oficce	Brbre Namestnik s. p.	4. 8. 2014	209,00
Program za obdelavo zvoka	Waves Ltd	30. 9. 2014	747,31
NOD 32 antivirusni program	Brbre Namestnik s. p.	30. 11. 2014	761,60
E-registrator	SAOP d. o. o.		3.645,58
IV. ADAPTACIJE			117.084,11
Zamenjava talnih oblog	Stan biro d. o. o.	16. 10. 2014	39.407,27
Zamenjava dvigal	Otis lift d. o. o.	19. 11. 2014	77.676,84
SKUPAJ OPREDMETENA IN NEOPREDMETENA SREDSTVA			153.122,37

11.2 ANALIZA KADROVANJA IN KADROVSKE POLITIKE

Slovensko narodno gledališče Maribor sestavljajo organizacijske enote: Drama, Opera, Balet, Festival Borštnikovo srečanje, Tehnika ter Skupne službe.

Na dan 31. 12. 2014 je bilo v Slovenskem narodnem gledališču Maribor 293 zaposlenih. Število zaposlenih je nižje od predvidenega števila zaposlenih, kot ga določa Kadrovski načrt za leto 2014, kar je posledica nerealizacije 3 zaposlitev v orkestru. Te bodo realizirane v letu 2015.

Slovensko narodno gledališče Maribor je v letu 2014 izvajalo varčevalne ukrepe po navodilih Ministrstva za kulturo na vseh področjih delovanja in v skladu z določili Zakona za uravnovešenje javnih finančnih zmanjšalo število zaposlenih. V skladu z ZIPRS1415 smo sledili ciljnemu znižanju števila zaposlenih za 1%. Kot dober gospodar smo kljub varčevalnim ukrepom na vseh nivojih poskušali ohraniti vsaj minimalne umetniške standarde in s tem naše poslanstvo.

V primerjavi s preteklim letom smo realizirali zastavljeni cilj in upoštevajo kadrovski načrt zmanjšali število zaposlenih za 1%, tako da smo posledično zaradi 10 prenehanih zaposlitev realizirali zgolj 5 nadomestnih zaposlitev, ki so bile nujne za nemoteno delovanje zavoda. Temu ustrezno so bila v vseh primerih predhodno pridobljena soglasja Ministrstva za kulturo in Sveta zavoda SNG Maribor.

V letu 2014 je bilo Slovensko narodno gledališče Maribor vključeno v projekt Evropski socialni sklad. Gre za krepitev možnosti za širšo dostopnost kulture na visoki umetniški ravni preko usposabljanja in izobraževanja za določene specializirane poklice/profile na področju delovanja SNG Maribor. Projekt predstavlja uveljavitev mladih na področju umetnosti, priložnosti za njihovo kasnejšo samozaposlitev oz. zaposlitev ter omogoča usposabljanje s prenosom znanj na mlade. V okviru projekta smo že v letu 2013 zaposlili tri glasbenike v orkestru, pevca solista in tri baletne plesalce, v letu 2014 pa dodatno 2 pevki v opernem in koncertnem zboru. Zaposlovanje v okviru tega projekta ni imelo vpliva na sledenje navodilom o racionalnem ravnjanju s kadri oziroma zmanjševanju števila zaposlenih, saj so zaposlitve financirane s strani Evropskega socialnega sklada.

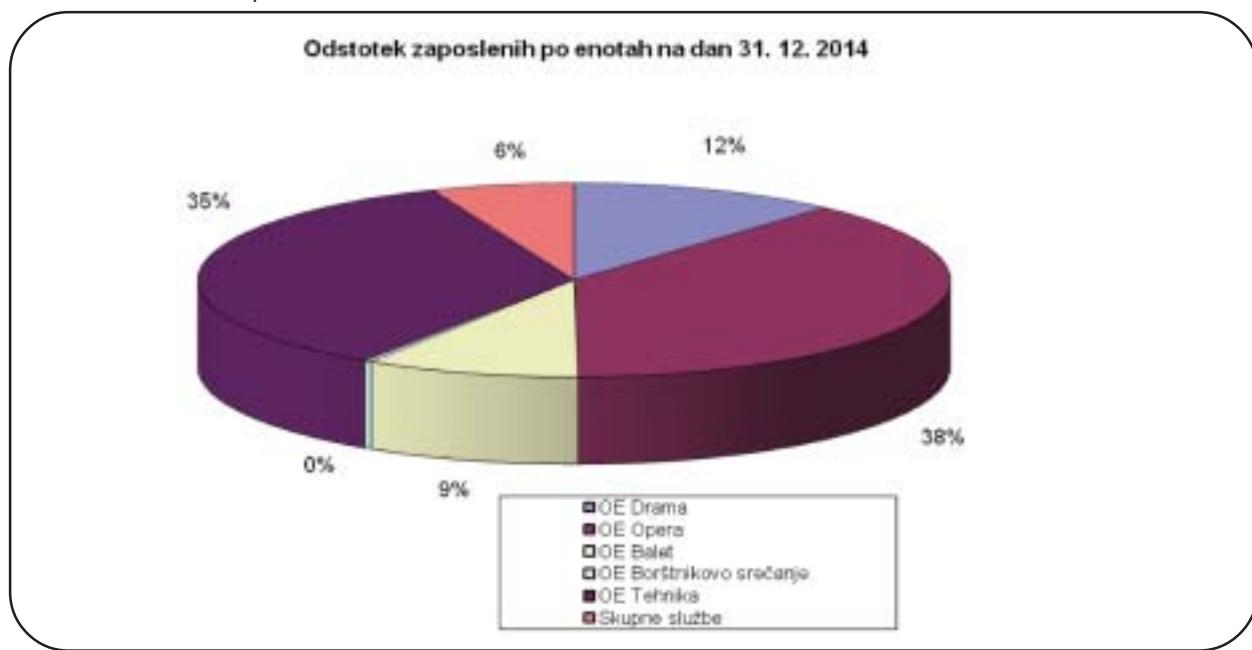
11.2.1 Sestava zaposlenih v Slovenskem narodnem gledališču na dan 31. 12. 2014

11.2.1.1 Število zaposlenih po organizacijskih enotah

Tabela 3: Število zaposlenih na dan 31. 12. 2014

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Odstotek
OE Drama	34	11,6
OE Opera	112	38,2
OE Balet	27	9,2
OE Festival Borštnikovo srečanje	1	0,3
OE Tehnika	101	34,6
Skupne službe	18	6,1
SKUPAJ	293	100

Slika 5: Odstotek zaposlenih na dan 31. 12. 2014



V OE Drama je bilo 34 zaposlenih, v OE Opera 112 zaposlenih, v OE Balet 27 zaposlenih, v OE Festival Borštnikovo srečanje 1 zaposlen, v OE Tehnika 101 zaposlenih in v Skupnih službah 18 zaposlenih. Umetniški ansamblji predstavljajo 59-odstotni delež vseh zaposlenih.

V primerjavi s preteklim letom se je zmanjšalo število vseh zaposlenih, kar je posledica sledenja varčevalnim ukrepom.

11.2.1.2 Sestava zaposlenih po statusu zaposlitve

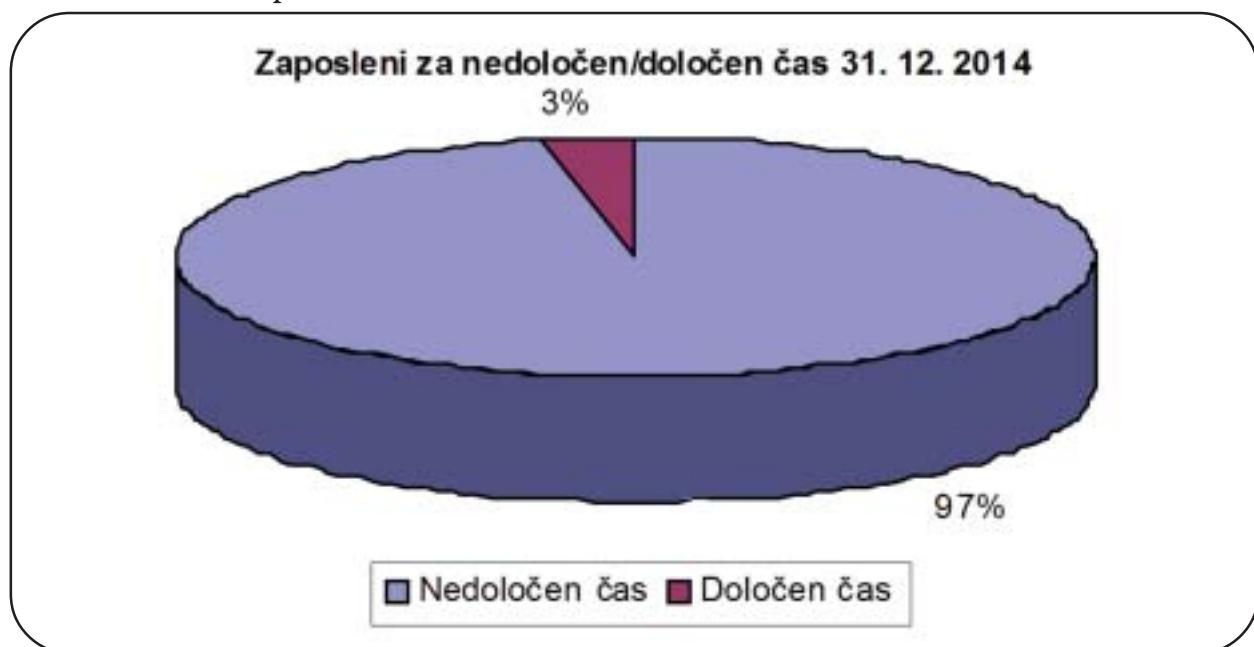
Razlogi za sklenitev delovnega razmerja za določen čas so nadomeščanja odsotnosti zaradi daljših bolezni, porodniškega in starševskega dopusta, zaposlovanje tujcev in opravljanje dela, ki je vezano na izvedbo repertoarja oz. programa sezone.

Tabela 4: Sestava zaposlenih za nedoločen/določen čas na dan 31. 12. 2014

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Nedoločen čas	Odstotek	Določen čas	Odstotek
OE Drama	34	30	88,2	4	11,8
OE Opera	112	108	96,4	4	3,6
OE Balet	27	27	100,0	0	0,0
OE Festival Borštnikovo srečanje	1	1	100,0	0	0,0
OE Tehnika	101	99	98,0	2	2,0
Skupne službe	18	18	100,0	0	0,0
SKUPAJ	293	283	96,6	10	3,4

Največ zaposlenih za določen čas je v OE Opera in OE Drama, kar je posledica dejstva, da je v OE Opera zaposlenih največ tujcev, katerih zaposlitev je vezana na dovoljenja za zaposlitev, v OE Drama pa je razlog zaposlitev za določen čas angažiranje mladih dramskih igralcev.

Slika 6: Odstotek zaposlenih za nedoločen/določen čas na dan 31. 12. 2014



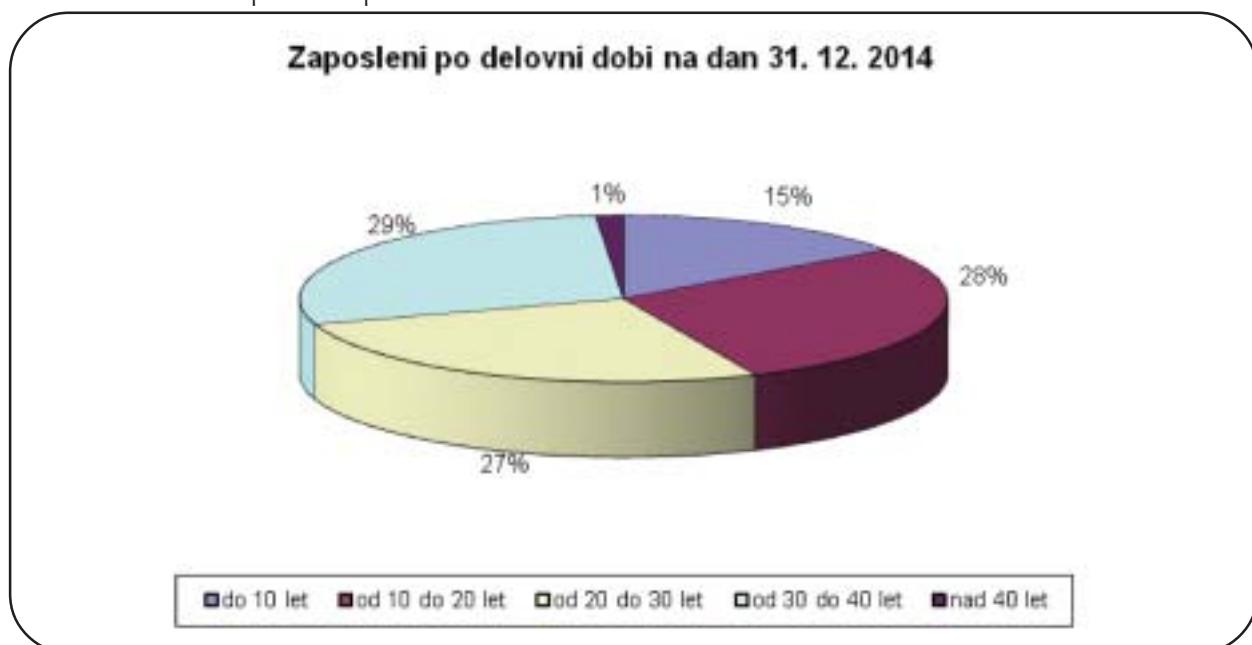
Na dan 31. 12. 2014 je bilo 10 zaposlenih za določen čas, kar predstavlja 3-odstotni delež vseh zaposlenih v Slovenskem narodnem gledališču Maribor.

11.2.1.3 Sestava zaposlenih po delovni dobi

Tabela 5: Sestava zaposlenih po delovni dobi na dan 31. 12. 2014

Delovna doba	Število zaposlenih	Odstotek
pod 10 let	44	15,0
od 10 do 20 let	83	28,3
od 20 do 30 let	78	26,6
od 30 do 40 let	84	28,7
nad 40 let	4	1,4
SKUPAJ	293	100

Slika 7: Odstotek zaposlenih po delovni dobi na dan 31. 12. 2014



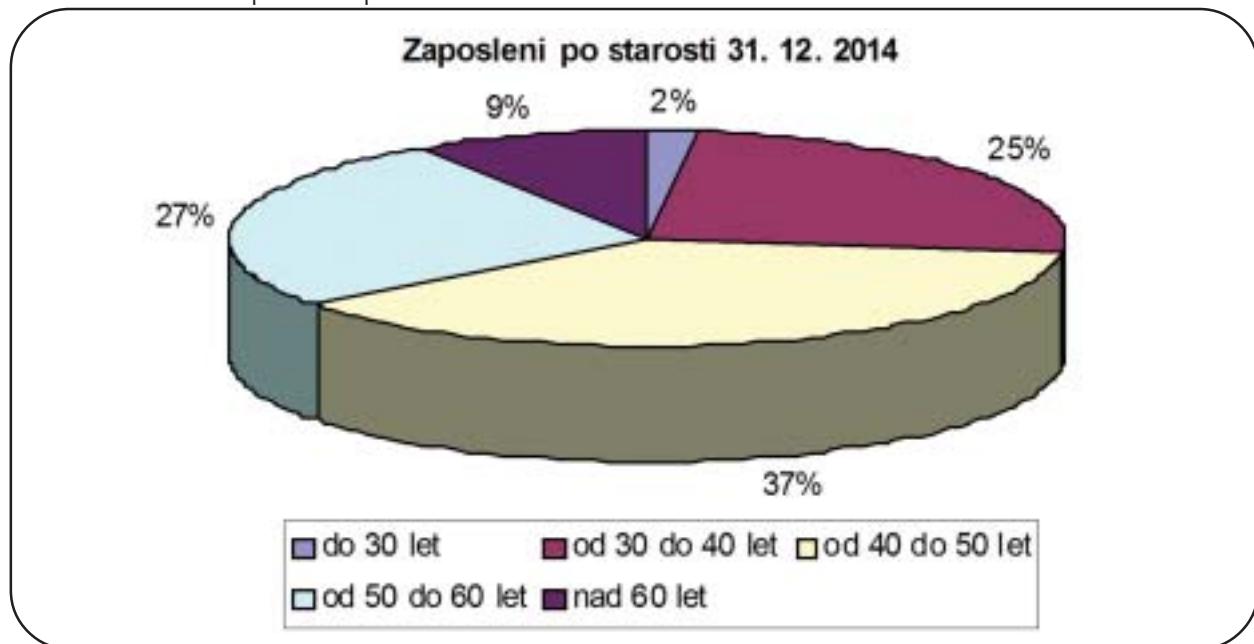
Glede na delovno dobo so zaposleni razporejeni v pet skupin. V primerjavi s preteklim letom je zaznati zmanjšanje zaposlenih, ki imajo od 20 do 30 let delovne dobe. Največji delež zaposlenih predstavljajo zaposleni z delovno dobo od 30 do 40 let in predstavljajo 29-odstotni delež vseh zaposlenih.

11.2.1.4 Sestava zaposlenih po starosti

Tabela 6: Sestava zaposlenih po starosti na dan 31. 12. 2014

Starost	OE Drama	OE Opera	OE Balet	OE Festival Borštnikovo srečanje	OE Tehnika	Skupne službe	Vsi zaposleni	Odstotek
manj kot 30 let	3	2	0	0	1	0	6	2,0
od 30 do 40 let	9	30	12	0	19	3	73	24,9
od 40 do 50 let	11	33	13	0	43	10	110	37,5
od 50 do 60 let	5	32	2	1	33	5	78	26,6
nad 60 let	6	15	0	0	5	0	26	9,0
SKUPAJ	34	112	27	1	101	18	293	100,0

Slika 8: Odstotek zaposlenih po starosti na dan 31. 12. 2014



Starostna struktura kaže na približno izenačenje v odstotkih med 30 do 40 in 50 do 60 let starosti zaposlenih. Največji delež zaposlenih ima od 40 do 50 let in predstavlja 37-odstotni delež vseh zaposlenih.

11.2.1.5 Sestava zaposlenih po spolu

Tabela 7: Sestava zaposlenih po spolu na dan 31. 12. 2014

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Moški	Odstotek	Ženske	Odstotek
OE Drama	34	17	50,0	17	50,0
OE Opera	112	66	58,9	46	41,1
OE Balet	27	12	44,4	15	55,6
OE Festival					
Borštnikovo srečanje	1	0	0,0	1	100,0
OE Tehnika	101	69	68,3	32	31,7
Skupne službe	18	4	22,2	14	77,8
SKUPAJ	293	168	57,3	125	42,7

Slika 9: Odstotek zaposlenih po spolu na dan 31. 12. 2014



Specifičen delovni proces v gledališču se odraža tudi v deležu zaposlenih žensk in moških. Delež zaposlenih žensk v OE Tehnika je 32-odstoten. Sicer moški predstavljajo 57-odstotni delež vseh zaposlenih.

11.2.1.6 Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo

Tabela 8: Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo na dan 31. 12. 2014

Kategorije invalidnosti	Število zaposlenih
Invalid I. kategorije	1
Invalid III. kategorije	13
SKUPAJ	14

Dne 31. 12. 2014 ima 14 zaposlenih priznano omejeno delovno zmožnost. V primerjavi s preteklim letom se je število invalidov zmanjšalo, saj sta se dva upokojila. Od 14 jih je imelo 13 priznano III. kategorijo invalidnosti in en zaposleni I. kategorijo invalidnosti.

11.2.2 Napredovanja zaposlenih

Zakon o izvrševanju proračunov R Slovenije za leti 2014 in 2015 določa, da javni uslužbenci, ki v letu 2014 izpolnijo pogoje za napredovanje v višji naziv in višji plačni razred, ne napredujejo. V skladu z navedenim predpisom napredovanj v višje plačne razrede ni bilo. Prav tako nihče ni napredoval v višji naziv.

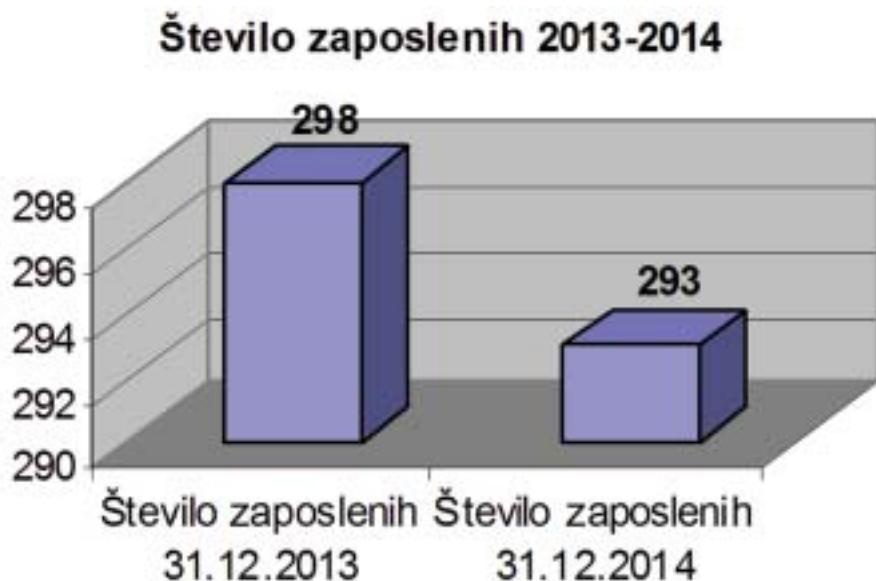
V skladu z zakonom, ki ureja interventne ukrepe na področju plač v javnem sektorju, so v letu 2014 pridobili pravico do plače, ki ustreza višjemu plačnemu razredu, tisti zaposleni, ki so napredovali v letu 2012.

11.2.3 Fluktuacija

Tabela 9: Število zaposlenih 2013–2014

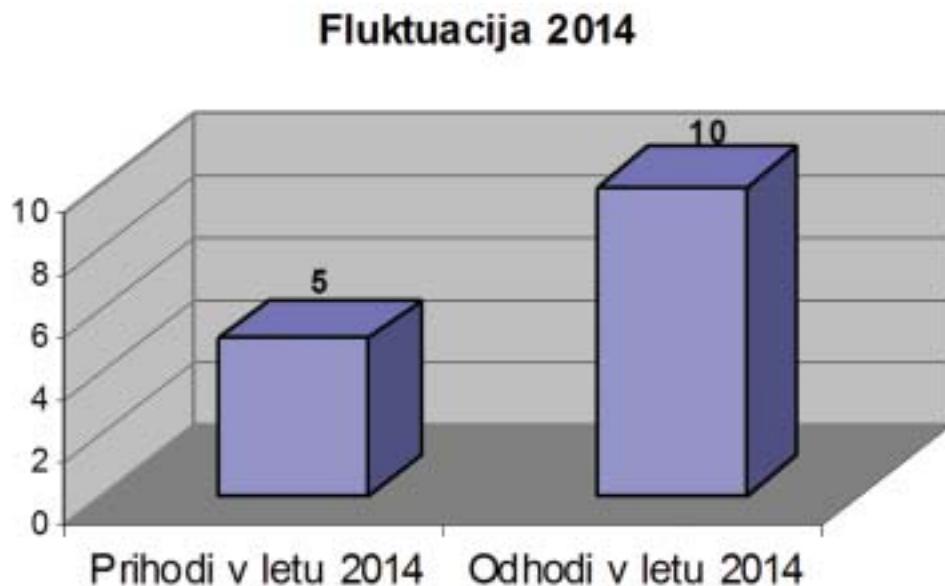
Število zaposlenih 31. 12. 2013	298
Prihodi v letu 2014	5
Odhodi v letu 2014	10
Število zaposlenih 31. 12. 2014	293

Slika 10: Število zaposlenih 2013–2014



SNG Maribor je v letu 2014 v skladu z ZIPRS1415 zmanjšalo število zaposlenih. Pri kadrovjanju smo v celoti sledili izhodišču znižanja števila zaposlenih za 1%. Primerjava števila zaposlenih v letih 2013 in 2014 kaže na nekoliko višji odstotek znižanja zaposlenih, kar je posledica še treh ne-realiziranih zaposlitev, ki so bile predvidene v kadrovskem načrtu za leto 2014. Zaposlitve bomo realizirali v letu 2015.

Slika 11: Fluktuacija 2014

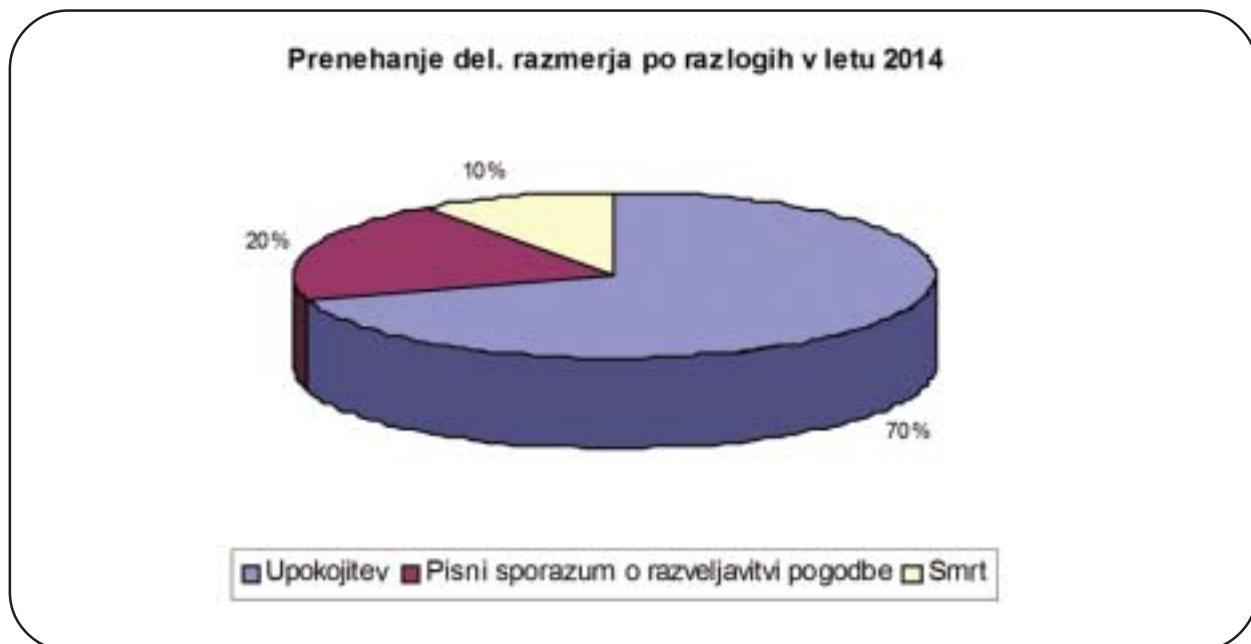


11.2.3.1 Prenehanje delovnega razmerja po razlogih

Tabela 10: Razlogi prenehanja delovnega razmerja v letu 2014

Razlogi za prenehanje delovnega razmerja	Število zaposlenih	Odstotek
Upokojitev	7	70,0
Pisni sporazum o razveljavitvi pogodbe	2	20,0
Upokojitev	1	10,0
SKUPAJ	10	100,0

Slika 12: Razlogi prenehanja delovnega razmerja v letu 2014



V preglednici je prikazano število odhodov zaposlenih v letu 2014. Razlogi za prenehanje delovnega razmerja so opredeljeni v skladu z določbami Zakona o delovnih razmerjih in Zakona za uravnoteženje javnih finančnih dejavnosti. Največji delež prenehanja delovnega razmerja v letu 2014 predstavljajo upokojitve v skladu z ZUJF.

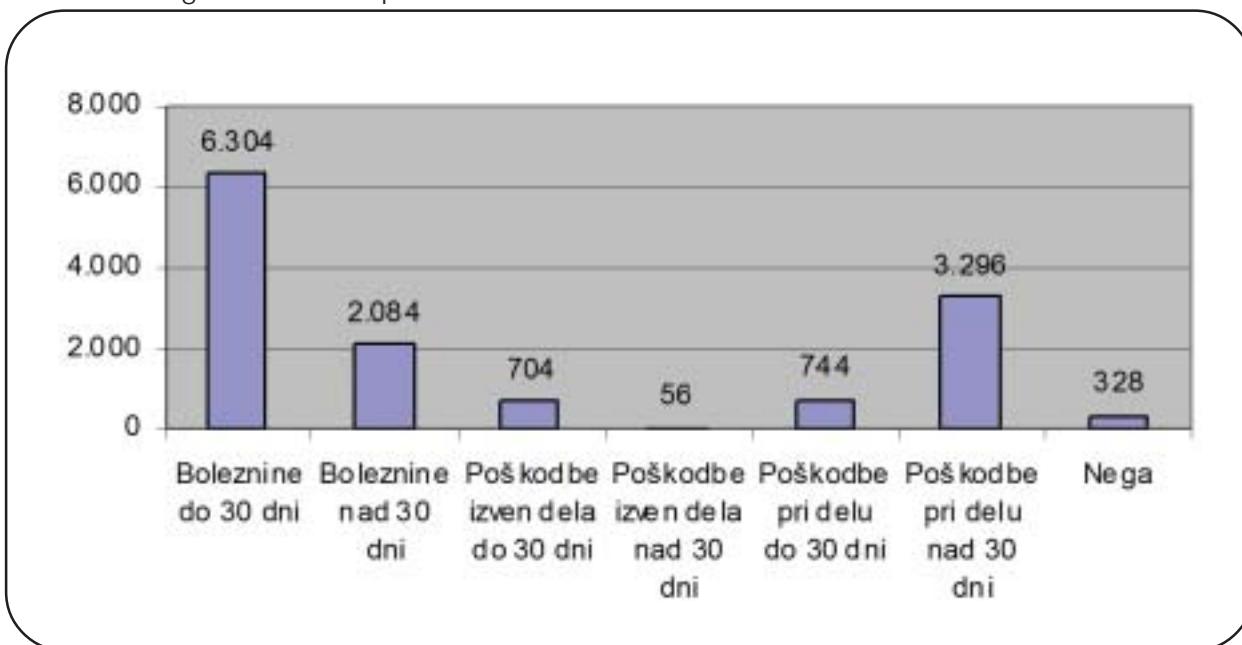
11.2.4 Bolniške odsotnosti zaposlenih

V letu 2014 je bilo v primerjavi z letom 2013 zaznati zmanjšanje zadržanosti od dela zaposlenih iz razloga bolniške odsotnosti. Leta 2013 je bilo obračunanih 20.106 ur zadržanosti od dela, medtem ko je bilo v letu 2014 obračunanih 13.516 ur zadržanosti od dela.

Tabela 12: Razlogi zadržanosti zaposlenih v letu 2014

Razlog zadržanosti	Ure	Odstotek
Boleznine do 30 dni	6.304	46,7
Boleznine nad 30 dni	2.084	15,4
Poškodbe izven dela do 30 dni	704	5,2
Poškodbe izven dela nad 30 dni	56	0,4
Poškodbe pri delu do 30 dni	744	5,5
Poškodbe pri delu nad 30 dni	3.296	24,4
Nega	328	2,4
SKUPAJ	13.516	100,0

Slika 13: Razlogi zadržanosti zaposlenih v letu 2014

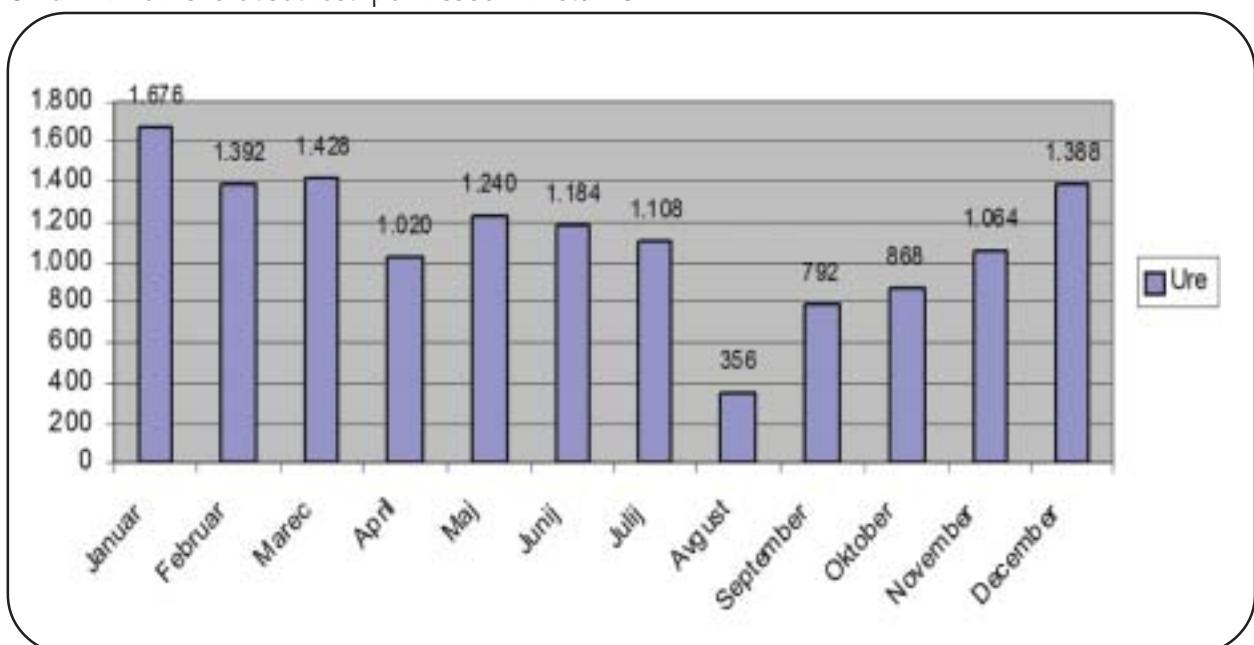


V letu 2014 je bilo skupaj obračunanih 13.516 ur zadržanosti od dela iz razloga bolniške odsotnosti. Od tega največji delež predstavlja zadržanosti od dela iz razloga bolezni do 30 dni – 6.304 ur, kar predstavlja 47-odstotni delež vseh zadržanosti od dela. Najmanjši delež predstavlja zadržanosti od dela iz razloga poškodbe izven dela nad 30 dni – 56 ur, kar predstavlja 0,4-odstotni delež vseh zadržanosti od dela.

Tabela 13: Bolniške odsotnosti po mesecih v letu 2014

Mesec	Ure	Odstotek
Januar	1.676	12,4
Februar	1.392	10,3
Marec	1.428	10,6
April	1.020	7,5
Maj	1.240	9,2
Junij	1.184	8,7
Julij	1.108	8,2
Avgust	356	2,6
September	792	5,9
Oktober	868	6,4
November	1.064	7,9
December	1.388	10,3
SKUPAJ	13.516	100,0

Slika 14: Bolniške odsotnosti po mesecih v letu 2014



Iz preglednic je razvidno, da je bilo največ bolniških odsotnosti januarja in marca. Najmanj bolniških odsotnosti je bilo avgusta in septembra.

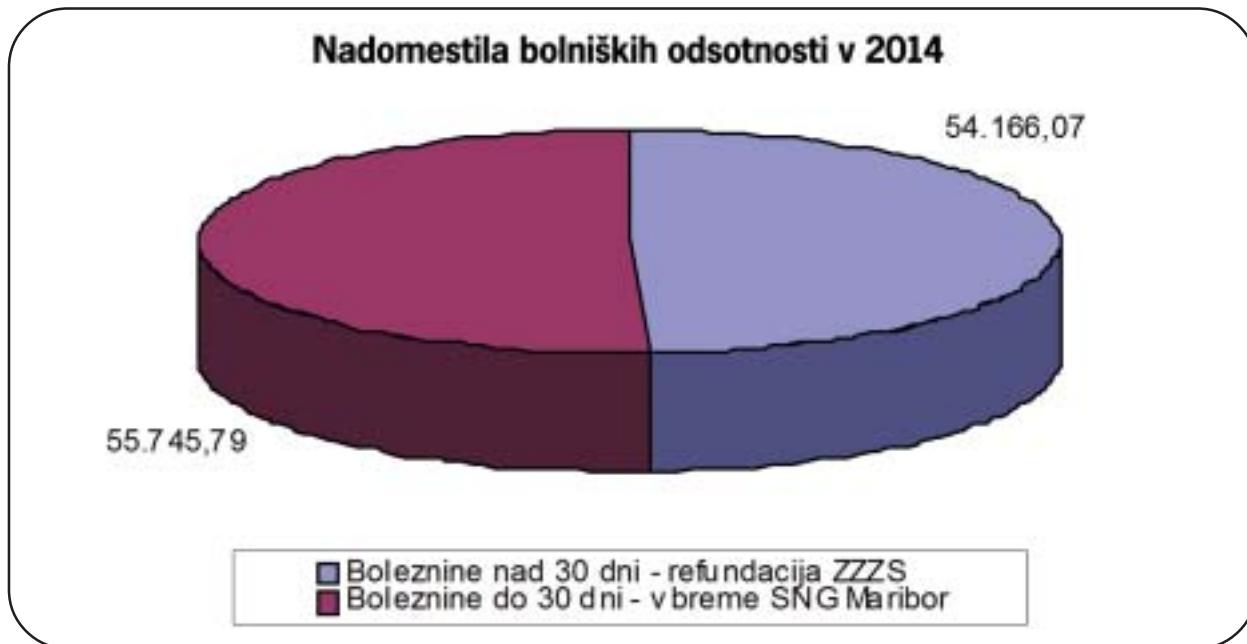
11.2.4.1 Nadomestila bolniških odsotnosti

V letu 2014 je bilo v primerjavi z letom 2013 izplačanih manj nadomestil bolniških odsotnosti. V letu 2013 je bilo izplačanih skupaj 153.761,06 EUR nadomestil, medtem ko je bilo v letu 2014 izplačanih skupaj 109.911,86 EUR nadomestil. V letu 2014 je v primerjavi z letom 2013 zaznati zmanjšanje izplačanih tako nadomestil v breme ZZZS – refundacije kot tudi nadomestil v breme SNG Maribor.

Tabela 14: Nadomestila bolniških odsotnosti v letu 2014

Organizacijska enota	Boleznine nad 30 dni - refundacija ZZZS	Boleznine do 30 dni - v breme SNG Maribor	SKUPAJ
OE Drama	89,68	3.777,77	3.867,45
OE Opera solisti orkester zbor	30.255,85 0,00 29.753,88 501,97	24.459,15 1.277,27 16.149,24 7.032,64	54.715,00 1.277,77 45.903,12 7.534,61
OE Balet	2.748,36	5.054,46	7.802,82
OE Tehnika	20.233,03	22.244,98	42.478,01
Skupne službe	839,15	209,43	1.048,58
SNG - SKUPAJ	54.166,07	55.745,79	109.911,86

Slika 15: Nadomestila bolniških odsotnosti v letu 2014



V letu 2014 je bilo izplačanih 109.911,86 EUR nadomestil bolniških odsotnosti, od tega je bilo 55.745,79 EUR izplačanih nadomestil v breme SNG Maribor, nadomestila v višini 54.166,07 EUR, ki izhajajo iz boleznin nad 30 dni, pa smo dobili refundirana od Zavoda za zdravstveno zavarovanje R Slovenije.

11.2.5 Evropski socialni sklad

V letu 2014 je Slovensko narodno gledališče Maribor nadaljevalo izvajanje projekta Evropski socialni sklad iz leta 2013. V letu 2014 sta se dodatno realizirali 2 zaposlitvi mladih umetnikov. Gre za izvajanje projekta »Nove karierne perspektive v letih 2013 in 2014«, katerega namen je ustvarjanje in ohranjanje obstoječih samozaposlitvenih in samozaposlitvenih možnosti na področju kulture. Izvajanje projekta je časovno opredeljeno, podpira ga Evropski socialni sklad, zaradi česar zaposlovanje v okviru tega projekta ni imelo bistvenega vpliva na sledenje navodilom o racionalnem ravnanju s kadri oziroma zmanjševanju števila zaposlenih.

Tabela 15: Evropski socialni sklad

Organizacijska enota	Število zaposlenih
OE Opera	6
OE Balet	3
SKUPAJ	9

SNG Maribor je v letu 2013 v okviru projekta Evropski socialni sklad zaposlil 3 glasbenike v orkestru, pevca solista in 3 baletne plesalce. V letu 2014 je dodatno zaposlil 2 pevki v opernem in koncertnem zboru.

Slovensko narodno gledališče Maribor je moralo z ustreznou organizacijo dela vzpostaviti učinkovite delovne procese na vseh umetniških, tehničnih in strokovnih nivojih ter omogočiti hitro prilagajanje umetniškim potrebam Drame, Opere, Baleta, Festivala Borštnikovo srečanje. Glede na ambiciozno zastavljeni program Slovenskega narodnega gledališča Maribor se zahteva vsakokratno prilagajanje plana in zaposlenosti glede na finančne zmožnosti in program umetniških enot. Zaradi tega bo povečan trend v smeri racionalizacije delovnih procesov v soodvisnosti sredstev zagotovljenih za program.

Dinamični program Slovenskega narodnega gledališča Maribor bo zahteval večjo fleksibilnost pri zaposlovanju, kar bo zahtevalo vsakokratno prilagajanje plana dela za izvedbo programa povečanega števila predstav doma in na gostovanjih ter zaposlenosti glede na finančne zmožnosti in program umetniških enot. Potrebno število zaposlenih definiramo glede na programske vsebine za določena obdobja, vezana na mandat direktorja in umetniških direktorjev. Zaradi tega bo potreba po reorganizaciji na vseh področjih delovanja Drame, Opere in Baleta, tehničnih in strokovnih služb ter potreba po projektnem zaposlovanju in zaposlovanju za določen čas bistveno presegla dosedanje prakso zaposlovanja za nedoločen čas – priprava nove sistemizacije. V bistvu bomo kadre zaposlovali pretežno projektno, glede na potrebe in sredstva, ki bodo zagotovljena za program.



Danilo Rošker
direktor SNG Maribor

Letno poročilo 2014
je Svet zavoda potrdil na svoji ____ seji dne _____ .

Gregor Pivec
predsednik Sveta SNG Maribor

Letno poročilo so pripravili

Danilo Rošker
Alja Predan
Aleksandra Hojnik
Jasna Rupar
Ana Vogrin
Andreja Hictaler
Alenka Smole
Nina Novkovič
Metka Lipovž
Darja Čižek
Maja Borin
Alan Kavčič
Sandra Požun
Benjamin Virc
Janez Bostič
Jože Vodušek

Fotografije

Arhiv SNG Maribor
Arhiv FBS
Tiberiu Marta
Damjan Švarc
Alan Kavčič

Program financira



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



Naložba v vašo prihodnost
OPRAVČENO DELNO FINANCIROVA EvropskoUnija
Turistički fond za regionalni razvoj
Evropski socijalni fond
Evropski socialni fond

Program sofinancirajo

Generalna pokroviteljica SNG Maribor



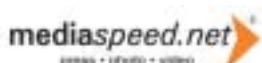
Generalna pokroviteljica Simfoničnega ciklusa



VEČER



Ilich



Investing in a Cultural Tomorrow
Investiranje v kulturni jutri